

*a 503.*  
Dictionariolum  
TRILINGUE

*a 508.* SECUNDUM *126. B.*  
LOCOS COMMUNES<sup>2</sup>

Nominibus usitatoribus  
ANGLICIS, LATINIS, GRÆCIS,  
Ordine *αβγδεζ* dispositis.

*K. Ray.* OPERA  
JOANNIS RAIL, M.A.  
Et Societatis Regiæ Sodalis.

*Editio Altera.*


L O N D I N I :

Typis M. C. Impensis Christoph. Wilkinson, & Benj. T.  
apud quos prostant è regione Ædis S. Dunstani in  
voco Fleetstreet, & in Cœmeterio D. Pauli, 168





# THE PREFACE.

AVING lately had occasion to review some of the last Published English and Latine Nomenclatures, I observed in them some inveterate Errors, especially in the names of Animals and Plants still continued, which I thought it might not be amiss to correct; notwithstanding that for their Antiquity, they may plead Prescription, and for their Universality in our Schools, general Approbation. For certainly better it is that Children, when they first learn the Latin Tongue, be taught the true names of things than false or wrong ones, which must again afterwards with a double labour be unlearned, and in the mean time hinder the true understanding of Authors, and occasion other mistakes: not to say that it is some discredit to our English Schools in general, to retain and teach their Youth what is manifestly erroneous. Such Mistakes are the rendring of a Grass-hopper in Latin Cicada, a Lapwing Upupa, a Caterpillar Gryllus, a Barbel Mullus, and many others, which the Reader may find corrected in this Book.

In the names of Apparel, several sorts of Viands, parts of Buildings, Vensils and Implements of Household-stuff, Instruments and Tools of Husbandry and Gardening, I have not, nor indeed can I fully satisfy

## The Preface.

my self. Many of the names of such things not having been by any good Author sufficiently explained, or the things they signifie described. Besides, the Antients used many Dishes of meat, Instruments and Utensils of Household-stuff, &c. which we use not, or different from what we now use; and many new ones there are used by us, which they knew not. Moreover it may be observed, that the same name is by divers Writers variously expounded, as indeed the Fashions of things daily altering, and the names still remaining as well with them as with us, they must needs be: So that all that can here be done, is conveniently to accommodate names so as the things signified by them in each Language, may come as near and answer as well one the other as may be. I confess I have not herein performed what I might have done, had I made it my design of a long time, though I hope in this respect the Reader will find some amendment. That which I chiefly minded was to correct such manifest Mistakes as the little insight I have in the History of Plants and Animals inabled me to discern in former Nomenclatures, which I have accordingly done in this little Work, following therein the Judgment of the best Authors of those several Histories.

JO. RAY.

# Dictionariolum

## TRILINGUE.

## I.

## Of Heaven.

**T** *He Skie*  
*A Star*  
*a Constellation*  
*A Comet or Blasing-*  
*star.*

*A Planet*

*Saturn*

*Jupiter*

*Mars*

*The Sun*

*\* The Morning-Star*

*Mercury*

*The Moon*

*New Moon*

*Half Moon*

*Full Moon*

*A Sun-beam*

*An Eclipse*

*The East*

*The West*

*The North*

*The South*

## De Cælo.

**Æ** *Ther. Æris, m.*  
*Stella, æ, f.*  
*Sidus, Æris, n.*  
*Comēta, æ, m.*

*Planēta, æ, m.*

*Saturnus, i, m.*

*Jupiter, Jovis, m.*

*Mars, Martis, m.*

*Sol, solis, m.*

*Venus, Æris, f.*

*Mercurius, ii, m.*

*Luna, æ, f.*

*Novilunium, ii, n.*

*Luna femiplena.*

*Plenilunium, ii, n.*

*Radius, ii, m.*

*Eclipsis, is, f.*

*Oriens, tis, m.*

*Occidens, tis, m.*

*Septentrio, ōnis, m.*

*Meridies, ei, m.*

## Περὶ Οὐρανοῦ.

**Α** *Ἰθιρ, εως, m.*  
*Ἀστὴρ, εως, m.*  
*Ἀστρον, ε, n.*  
*Κομήτης, ε, m.*

*1 Πλανήτης, ε, m.*

*3 Κρόνος, ε, m.*

*5 Ζῆς, Δίος, m.*

*5 Ἄρης, εως, m.*

*3 Ἡλιος, ἱε, m.*

*2 Ἀφροδίτη, ης, f.*

*1 Ἐρμῆς, ε, m.*

*2 Σελήνη, ης, f.*

*2 Νεμωία, ας, f.*

*3 Σελὴν διχοτομος, ε, f.*

*3 Πανσέλιον, ῶς, n.*

*5 Ἀκτίν, ἱν, f.*

*2 Ἐκλειψις, εως, f.*

*2 Ἀνατολή, ης, f.*

*2 Ὀδύς, εως, f.*

*3 Ἀρχή, ε, com.*

*2 Μεσημβρία, ας, f.*

\* The Planet *Venus*, when it appears in the morning before Sun-rising, is called the Morning-Star, in Latin and Greek *Phosphorus*: when it appears in the Evening after Sun-set, it is called the Evening-Star, in Latin *Hesperus*.

II.

Of the Elements  
and Meteors.

De Elementis &  
Meteoris.

Περὶ τῶν στοιχείων  
καὶ μετεώρων.

**FIRE**

Flame

A Spark

A Firebrand

A Brand quenched

A live Coal

A dead Coal

Heat

Warmth

Burning

Brightness

Smoke

Soot

Embers

Ashes

Fuel

AIR

A Cloud

A Mist

A Shower

Rain

The Rainbow

A Drop

Hail

Snow

Dew

Frost

Hoar-frost

Ice

An Ice-cicle

Thunder

A Thunderbolt

Lightning

A Flash

A Storm

A Tempest

A Whirlwind

A Gentle Wind

The Wind

**I**gnis, is, m.

Flamma, æ, f.

Scintilla, æ, f.

Torris, is, m.

Titio, ònis, m.

Pruna, æ, f.

Carbo, ònis, m.

Calor, òris, m.

Tepor, òris, m.

Incendium, ii, n.

Splendor, òris, m.

Fumus, i, m.

Fuligo, ònis, f.

Favilla, æ, f.

Cinis, èris, m.

Fomes, òtis, m.

Aer, èris, m.

Nubes, is, f.

Nebula, æ, f.

Imber, bris, m.

Pluvia, æ, f.

Iris, òdis, f.

Gutta, æ, f.

Grando, ònis, f.

Nix, nivis, f.

Ros, roris, m.

Gelu, indec. n.

Pruina, æ, f.

Glacies, ei, f.

Stiria, æ, f.

Tonitru, indec. n.

Fulmen, ònis, n.

Fulgur, òris, n.

Coruscatio, ònis, f.

Procella, æ, f.

Tempestas, àtis, f.

Turbo, ònis, m.

Aura, æ, f.

Ventus, i, m.

**Π**ῑρ, èς, n.

ῑ φλόξ, γός, f.

ῑ σπινθήρ, ῑρής, m.

ῑ δαλός, ῑ, m.

ῑ θυμάλωψ, πός, m.

ῑ ἀνθεακίς, ἰδός, f.

ῑ ἀνθεαξ, ακίς, m.

ῑ θερμότης, ἡτός, f.

ῑ χλιαρότης, πῑτός, f.

ῑ ἐμπερησμός, ῑ, m.

ῑ μαρμαρυγή, ἡς, f.

ῑ καπνός, ῑ, m.

ῑ ἀιγνός, ὄος, f. Ἀσβό-

λός, ὄλκ.

ῑ μαρίλα, ἡς, f.

ῑ σποδός, ῑ, f.

ῑ πυρεῖον, ὅ, n.

ῑ ἀήρ, ἑρῑ, m.

ῑ c. Νέφος, εός, ὅς, n.

ῑ ὀρίχλις, ἡς, f.

ῑ ὀμβρεῖς, ὅ, m.

ῑ τέπος, ῑ, m.

ῑ ἰεῖς, ἰδός, f.

ῑ σπαγών, ὄνῑ, f.

ῑ χαλάζα, αῖς, f.

ῑ χιών, ὄνῑ, f.

ῑ δρόσος, ὅ, m.

ῑ πάρος, ὅ, m.

ῑ πάχη, ἡς, f.

ῑ κρύσημῑ, ὅ, m.

ῑ σπινθηρός, ῑ, m.

ῑ βεγνῑ, ἡς, f.

ῑ κεραυνός, ὅ, m.

ῑ ἀσφαλή, ἡς, f.

ῑ λαμπρότης, ὄνῑ, f.

ῑ θυελλα, ἡς, f.

ῑ χειμών, ὄνῑ, m.

ῑ αὐλα, πῑ, f.

ῑ αὐρα, αῖς, f.

ῑ ἀνέμῑ, ἡς, m.

The

The East-wind	Eurus, i, m.	1 Ἀπαιιδης, ὄης, m.
The North-wind	Aquilo, ōnis, m.	1 Βορέας, ἑς, m.
The South-wind	Auster, ri, m.	3 Νότος, κ, m.
The West-wind	Zephyrus, i, m.	3 Ζέφυρος, ὄης, m.
Fair Weather	Serenitas, ātis, f.	2 Ἀῖθρα, ας, f.
Calm Weather	Tranquillitas, ātis, f.	2 Τραυιῖα, ας, f.
W A T E R.	Aqua, æ, f.	5 Ὑδωρ, ατος, n.
A Bubble	Bulla, æ, f.	5 Περμῖλυς, υρος, f.
A Well	Puteus, i, m.	5 Φρέαρ, ατος, n.
A Fountain or Spring	Fons, tis, m.	2 Πηγή, ἡς, f.
A Stream	Fluentum, i, n.	3 Ρέθρον, κ, n.
A River	Fluvius, ii, m.	3 Ποταμός, ὄς, m.
A Rivulet	Rivus, i, m.	5 Ρύαξ, ακος, m.
A Brook	Torrents, tis, m.	3 Χειμαρρῶν, ὄρης, m.
The Bank of a River	Ripa, æ, f.	2 Ὀχθῆ, ης, f.
The Chanel	Alveus, i, m.	3 Ὀχθῆς, κ, m.
A Pool or Pond	Stagnum, i, n.	2 Λίμνη, ης, f.
A Lake	Lacus, ūs, m.	2 Λίμνη, ης, f.
A Marsh or Fen	Palus, ūdis, f.	1 C Ἑλος, εος κς, n.
The Sea	Mare, is, n.	2 Θάλασσα, ης, f.
The Ocean	Occānus, i, m.	3 Ὠκεανός, ατος, m.
A Wave	Fluctus, ūs, m.	5 Κύμα, ατος, n.
The Tide	Ætus maris, m.	5 Κλύδων, ωνος, m.
The Flowing	Ætus } Accessus, ūs, m.	2 Πλημμύρα, ας, f.
The Ebb	Ætus } Recessus, ūs, m.	5 Ἀμπωψις, ιδος, f.
The Shore	Littus, ōris, m.	3 Ἀιγιαδός, ὄς, m.
A Ford or Shallow	Vadum, i, n.	3 Πόρος, κ, m.
A Deluge	Diluvium, ii, n.	3 Κατακλυσις, ὄς, n.
A Whirlpool	Vortex, icis, m.	2 Δίη, ης, f.
A Bay	Sinus ūs, m.	3 Κόλπος, κ, m.
Depth	Profunditas, ātis, f.	1 C Βάθος, εος κς, n.
The E A R T H	Terra, æ, f.	2 Γῆ, γῆς, f.
A Mountain	Mons, tis, m.	1 C Ὄρος, εος κς, n.
A Valley	Vallis, is, f.	5 Κοιλίς, αδος, f.
A Rock	Rupes, is, f.	2 Πέτρα, ας, f.
A Plain or Champaign	Planities, ei, f.	3 Πεδιον, ἱς, n.
A Hill	Collis, is, m.	3 Βουνός, ὄς, m.
A Cliff	Clivus, i, m.	3 Κρημνός, ὄς, m.
Dirt	Crinum, i, n.	3 Βόρβορος, ὄς, m.
Mud	Limus, i, m.	5 Ἴλος, ὄς, f.
Clay	Lutum, i, n.	3 Πηλός, ὄς, m.
Dust	Pulvis, ēris, m.	2 C Κόνις, ιος, f.
Sand	Arēna, æ, f.	3 Ψάμμος, κς, f.
Gravel	Glarea, æ, f.	5 Ἀμμότος, αδος, f.
Quick-sands	Syrtes, ium, f.	2 C Σύρτις, εος, f.
An Island	Insula, æ, f.	3 Νῆσος, κς, f.



## III.

Of Stones and  
Metals.

**A** Great Stone  
A Pebble-Stone  
A Flint-Stone  
A Whet-Stone  
A Touch-Stone  
A Load-Stone  
A Pumice-Stone  
Marble  
Jet  
Amber  
Alabaster  
An Agate  
A Jasper  
Crystal  
Pearl  
An Emerald  
Brimstone  
Copperas or Vitriol  
Ruddle or red Oker  
Salt-petre  
Marl  
Chalk  
Plaster  
Pit-coal  
A Quarry  
Glass  
A Metal  
Minerals  
A Mine  
Gold  
A Mine of Gold  
Silver  
Brass  
\* Copper

De Lapidibus &  
Metallis.

**S** Axum, i, n.  
Calcūlus, i, m.  
Silex, icis, f.  
Cos, cōtis, f.  
Lydius lapis, m.  
Magnes, ētis, m.  
Pumex, icis, d.  
Marmor, ōris, n.  
Gagātes, is, m.  
Succinum, i, n.  
Alabastrites, is, m.  
Achātes, is, m.  
Iaspis, idis, f.  
Crytallus, i, f.  
Margarita, æ, f.  
Smaragdus, i, m.  
Sulphur, ūris, n.  
Vitriolum, i, n.  
Rubrica, æ, f.  
Nitrum, i, n.  
Marga, æ, f.  
Creta, æ, f.  
Gypsum, i, n.  
Carbo, ōnis, fossilis, m.  
Lapidicina, æ, f.  
Vitrum, i, n.  
Metallum, i, n.  
Mineralia, ium, n.  
Scaptensula, æ, f.  
Aurum, i, n.  
Aurifodina, æ, f.  
Argentum, i, n.  
Orichalcum, i, n.  
Æs, aris, n.

Περὶ Λιθῶν καὶ  
Μετάλλων.

**2** ΠΈτες, αι, f.  
**3** Ψόφος, η, f.  
**1** Πινεΐτης, υ, m.  
**2** Ἀκόνη, ης, f.  
**3** Βάσανθος, άνη, f.  
**5** Μάγνης, ητος, m.  
**2** c. Κίωπεις, εως, f.  
**3** Μάρμαρον, υ, n.  
**1** Γαγάτης, υ, m.  
**3** Ἡλεκτρον, υ, n.  
**1** Ἀλαβαστρίτης, υ, m.  
**1** Ἀχάτης, υ, m.  
**5** Ἰάσπης, εδος, f.  
**3** Κρύσταλλος, υ, m.  
**1** Μαργαρίτης, υ, m.  
**3** Σμαραγδος, υ, f.  
**3** Θείον, υ, n.  
**3** Χαλκανθος, υ, m.  
**3** Μίλτος, υ, f.  
**3** Νίτρον, υ, n.  
  
**2** Κρηπικὴ γῆ, ῆς, f.  
**3** Γύψος, υ, f.  
  
**2** Λατομία, αι, f.  
**3** Τάθος, άλη, f.  
**3** Μέτallon, άλλων, n.  
  
**3** Μέτallon, άλλων, n.  
**3** Χρυσός, ος, m.  
**3** Χρυσουρχεϊον, είν, n.  
**3** Ἀργυρος, δρυ, m.  
**3** Ορείχαλκον, άλλων, n.  
**3** Χαλκος, ος, m.

\* Copper is by modern Writers called *Cuprum*, forte q. *Æs Cyprium*: and Brass is generally by *English-men* (through mistake) called *Æs*, whereas Brass is not a natural Metal, but a factitious thing of Copper and *Lapis Calaminaris* or *Cadmia*.



Iron	Ferrum, i, n.	3 Σίδηρος, ἱερ, m.
Steel	Chalybs, bis, m.	1 Χαλυβ, χαλυβος, m
Lead	Plumbum, i, n.	3 Μόλυβδος, υ, m.
Tin	Stannum, i, n.	3 Κασσίτερος, ἱερ, m.
Quick-silver	Argentum vivum, n.	3 Τερεβινθίνος, υ, m.
Alum	Alumen, inis, n.	2 Σπυγνεία, αι, f.
White Lead	Cerussa, x, f.	3 Ψιμμουδός, υ, m.
Soulder	Ferrumen, inis, n.	2 Κόλλα, ης, f.
† Red Lead	Minium, ii, n.	3 Μίλτος, υ, f.
Vermilion	Cinnabaris, is, f.	2 c. Κιννάβαρι, εαν, π.
Verdegrease	Ærugo, inis, f.	3 Ίδρις, υ, χαλκῶ, m.

† Though modern Writers call Red Lead *Minium*, yet the Antients called it *Sandyx*. The *Minium* of the Antients was twofold, viz. Either ( 1. ) the *Cinnabaris* of the Moderns, or ( 2. ) the *Rubrica*.

IV.

Of the Parts and Adjuncts of Plants.	De Partibus & Appendicibus Plantarum.	Περὶ τῶν Μερῶν καὶ Φυτῶν.
<b>A</b> Plant	<b>P</b> lanta, x, f.	3 Φύτων, υ, π.
A Tree	Arbor, ōris, f.	3 Δένδρον, υ, π.
A Shrub	Frutex, icis, m.	3 Θάμνος, υ, m.
An Herb	Herba, x, f.	2 Βοτάνη, ης, f.
A Root	Radix, icis, f.	2 Ρίζα, ης, f.
The Trunk or Body of a Tree	Caudex, icis, m.	1 c. Στελεχος, εος υς, π.
A Stalk	Caulis, is, m.	3 Κλων, υς, m.
Wood	Lignum, i, n.	3 Ξύλον, υ, π.
Timber	Materia, x, f.	2 Τλα, ης, f.
The Grain of the Wood	Pecten, inis, m.	5 Κτήδων, ος, f.
The Pith	Medulla, x, f.	3 Μύχος, υ, m. Εἰσρίων
The Sap	Succus, i, m.	3 Χυλός, υς, m.
The Bark	Cortex, icis, m.	3 Φλοιός, υς, m.
A Bough or Branch	Ramus, i, m.	3 Κλάδος, υς, m.
A Rod	Virga, x, f.	3 Ράβδος, υς, f.
A Sprig, Graft or Cyon	Surculus, i, m.	5 Κλών, υς, m.
A Sucker	Stolo, ōnis, m.	5 Πασπαράς, αῖδος, f.
A Bud	Gemma, x, f.	3 Ὀφθαλμός, υς, m.
A Sprout	Germen, inis, n.	3 Βλαστής, υς, m.
A green Leaf	Frons, frondis, f.	3 Κλάδος φυλλώδης, υς, m.
A Leaf	Folium, ii, n.	3 Φύλλον, υς, π. (Πέταλον
A blossom or Flower	Flos, floris, m.	1 c. Ἄνθος, εος υς, π.
Fruit	Fructus, ūis, m.	3 Καρπός, υς, m.
A Foot-stalk	Pediculus, i, m.	3 Πόδιον, ια, π.
A Prickle	Spina, x, f.	2 Ἀκανθία, ης, f.

<i>A Catkin or Palm</i>	Nucamentum, i, n.	3 Κύπᾱρος, ἄρε, m.
<i>The Stone of any Fruit</i>	Officūlum, i, n.	3 Πυρίνη, ης, f.
<i>A Clasper or Tendrel</i>	Clavicūla, æ, f.	5 Ἑλιξ, ἱκος, f.
<i>A Cluster</i>	Racēmus, i, m.	5 Βότρυς, υος, f.
<i>A Hask</i>	Gluma, æ, f.	3 Ἑλυδον, ὕδρυ, n.
<i>A Pod or Cod</i>	Siliqua, æ, f.	3 Κεράτιον, ἰς, n.
<i>A Shell</i>	Putamen, inis, n.	1 c. Κέλυφος, εος υς, n.
<i>An Awn or Beard</i>	Arista, æ, f.	5 Ἀστὴρ, ἑσος, m.
<i>A Kernel</i>	Nucleus, i, m.	5 Πυρίδι, ὠδος, m.
<i>A Berry</i>	Bacca, æ, f.	3 Κόκκος, υς, m.
<i>A Nut</i>	Nux, nucis, f.	3 Κάρυον, ὕς, n.
<i>An Acorn</i>	Glans, glandis, f.	3 Βάλανος, ἀνυ, f.
<i>A Cone or Clog</i>	Conus, i, m.	3 Κῶνος, υς, m.
<i>Brushwood or Bavin</i>	Cremium, ii, n.	3 Φρυγαν, ἰς, n.
<i>A Knot</i>	Nodus, i, m.	5 Γόνυ, ατος & γανός, υ.
<i>A Faggot</i>	Fascis, is, m.	2 Δέσμη, ης, f.
<i>Chips</i>	Afsūlæ, arum, f.	5 Σχιδάξ, ακος, f. χιδον
		ἰς, n. & σκινδ δαμός, υς, m.

## V.

Of Herbs.	De Herbis.	Περὶ βοτάνων.
1 <b>A</b> Dders-tongue	<b>O</b> phioglossum, i, n.	3 <b>O</b> φιδόγλωσσον, υς, n.
2 Agrimony	Eupatorium, ii, n.	3 <b>E</b> υπατόριον, ἰς, n.
3 Alexanders	Hippofelinum, i, n.	3 Ἰπποφίλιον, ἰνυ, n.
4 Aloes (flower)	Alōe, es, f.	2 Ἀλόη, ὄης, f.
5 Anemomy or Wind-	Anemōne, es, f.	2 Ἀνεμώνη, ης, f.
6 Anise	Anīsum, i, n.	3 Ἀνίσσον, ἰς, n.
7 Archangel	Lamium, ii, n.	2 c. Γάριον, ἰς, εος, f.
8 Artichoke	Cināra, æ, f.	3 Σκόλυμος, ὕμυ, m.
9 Asarabacca	Asārum, i, n.	3 Ἀσπερ, ἄρυ, n.
10 Asparagus or Spe- rage	Asparāgus, i, m.	3 Ασπαραγός, ἄρυ, f.
11 Avens	Caryophyllāta, æ, f.	
12 Barley	Hordeum, ei, n.	2 Κεῖδι, ἦς, f.
13 Basil	Ocimum, i, n.	3 Ὠκίμον, ἰμυ, n.
14 Baulm	Melissophyllum, i, n.	3 Μελισσόφυλλον, υς, n.
15 A Bean	Faba, æ, f.	3 Κύμνος, ἄρυ, m.
16 Bears-ear	Auricula urfi, f.	
17 Beet	Beta, æ, f.	3 Τέτλον, υς, n.
18 Betony	Betonīca, cæ, f.	3 Κίς ερν, υς, n.

(2.) This is usually called also in Latin *Agrimonia*.

(5.) This in *English* is commonly, though corruptly, called *Emmony*.

(10.) This also is by the *Vulgar* corruptly called *Sparrow-grass*.

19 Bindweed

19 Bindweed	Convolvulus, i, m.	5 Σιμάλαξ, ακας, f.
20 Birthwort	Aristolochia, α, f.	2 Ἀειστολογία, ας, f.
21 Bluebottle	Cyanus, i, m.	
22 Borage	Borago, inis, f.	3 Βέγλωσσον, άσσυ, n.
23 Brooklime	Anagallis aquatica, f.	5 Ἀναγλήϊς, ίδος, f.
24 Bryony	Bryonia, α, f.	2 Βρυονία, ας, f.
25 Buckwheat	Fegopyrum, i, n.	3 Τεσσάπνεον, ύρν, n.
26 Bugloss	Buglossum, i, n.	3 Βέγλωσσον, ας, n.
27 A Bur	Lappa, α, f.	
28 Burdock	Perlonata, α, f.	3 Ἀρκειον, ές, n.
29 Burnet	Pimpinella, α, f.	
30 Cabbage	Brasica, α, capitata, f.	2 Κεράμνη, ης, f.
31 Calamint	Calamintha, α, f.	2 Κηαμίση, ης, f.
32 Camomel	Chamæmelum, i, n.	5 Ἀνθεμης, ίδος, f.
33 Campions	Lychnis, idis, f.	5 Λυχίς, ίδος, f.
34 Carrot	Pastinaca, α, tenuifolia,	3 Στατυλίνθ, ίνε, m.
35 Caraways	Carum, i, n.	3 Κάρεθ, α, m.
36 Eelandine	Chelidonium majus.	3 Χηλιδιον, ές, n.
37 Centory	Centaureum, ii, n.	3 Κενταύριον, ές, n.
38 Charlock	Rapistrum, i, n.	
39 Chervil	Chaerophyllum, i, n.	
40 Chickweed	Alsine, es, f.	2 Ἀλσίνη, ης, f.
41 Cinquefoil	Pentaphyllum, i, n.	3 Πεντάφυλλον, ας, n.
42 Clary	Horminum, i, n.	3 Ὁρμινον, ίνε, n.
43 Cockle	Pseudomelethium, ii, n.	3 Ψευδομηλάνθιον, ές, n.
44 Colts-foot	Tussilago, inis, f.	3 Βήχον, ές, n.
45 Coriander	Coriandrum, i, n.	3 Κύριον, ές, n.
46 Columbine	Aquilegia, α, f.	
47 Costmary or Alecost	Costus, i, hortorum, f.	
48 Comslips or Paigies	Paralysis, is, f.	3 Φλομίσκη, ας, m.
49 Cranes-bill	Geranium, ii, n.	3 Τεράριον, ές, n.
50 Cresses	Nasturtium, ii, n.	3 Καρδαμον, άμν, n.
51 Crowfoot	Ranunculus, i, m.	3 Βατραχον, ές, n.
52 Colewort	Brasica, α, f.	2 Κεράμνη, ης, f.
53 Comfrey	Symphytum, i, n.	3 Σύμφυτον, ύπε, n.
54 A Cucumber	Cucumis, έris, m.	3 Σίκλον, ας, n.
55 Cives	Porrum, i, sectile n.	3 Περίσσον, ας, καρτόν, n.
56 Cummin	Commimum, i, n.	3 Κύμινον, ίνε, n.
57 Claver-grass	Trifolium, ii, majus sativum, n.	3 Τριφυλλον μεΐζον,
58 Daffodil	Narcissus, i, m.	3 Νάρκισσος, χίσσυ, m.

(25.) This is known by several names in several parts of England, as Brank in Essex, &c. Crap in Worcester-shire.

(28.) The usual name by which this is known in Latin is *Bardana*.

(51.) The word *Colewort* was made of the Latin *Caulis*, by which this Plant was sometimes called, for what reason I know not.

59 Daifſe	Bellis, idis, f.	2 *Αἶρα, αἶ, f.
60 Dandelion	Dens leonis, m.	3 Λάπαδον, αἶθε, n.
61 Darnel	Lolium, ii, n.	3 *Ανηδον, ἡθε, n.
62 Dock	Lapāthum, i, n.	3 Δρακόνιον, ἰε, n.
63 Dill	Anēthum, i, n.	3 Βολβοκαρῶνιον, ἰε, n.
64 Dragons	Dracontium, ii, n.	
65 Earth-nut or Pig- nut	Bulbocastānum, i, n.	3 *Ελένιον, ἰε, n.
66 Elecampane	Helenium, ii, n.	5 Σέεις, ἰδδς, f.
67 Endive (by	Endivia, α, f.	3 *Ηρύγγιον, ἰε, n.
68 Eryngo or Sea-Hol-	Eryngium, ii, n.	2 *Ευφρασύνη, ης, f.
69 Eybright	Euphrasia, α, f.	3 Παρδάνιον, ἰε, n.
70 Feverfew	Matricaria, α, f.	3 Μάραθρον, αἶθε, n.
71 Fennel	Foenicūlum, i, n.	5 Πτῆις, ἰδδς, f.
72 Fern or Brakes	Filix, ἰcis f.	3 Λίρον, ε, n.
73 Flax	Linum, i, n.	5 *Ιεῖς, ἰδδς, f.
74 Flower de luce	Iris, ἰdis, f.	
75 Fox-glove	Digitālis, is, f.	3 Καπνός, ὅ, m.
76 Fumitory	Fumaria, α, f.	3 Σκόρδον, ὅθε, n.
77 Garlick (wort	Allium, ii, n.	2 Γενπανή, ἡς, f.
78 Gentian or Fel-	Gentiāna, α, f.	5 Χαμαίδρυς, υθ, f.
79 Germander	Chamaedrys, yos, f.	5 *Ηελίαν, ονθ, m.
80 Groundſel	Senecio, ὄnis, m.	2 *Απεινή, ης, f.
81 Goos-grass or Clea-	Aparine, es, f.	2 Κολόκυθα, αα, f.
82 Gourā (vers	Cucurbita, α, f.	2 c. *Αχρωστis, εα, f.
83 Grass (wei	Gramen, ἰnis, n.	3 Λιδοσπερμον, ε, n.
84 Gromil or Grom-	Lithospermum, i, n.	5 Φυλλίτης, ἰδδς, f.
85 Harts-tongue	Lingua cervina, α, f.	3 *Ιερίκιον, ἰε, n.
86 Hawkweed	Hieracium, ii, n.	6 Κάρεον, εἰς, n.
87 Hemlock	Cicūta, α, f.	2 c. Κάνναβις, εα, f.
88 Hemp	Cannābis, is, f.	3 *Ελλέβορος, ε, m.
89 Hellebore	Hellebōrus, i, f.	3 *Υοσχύαμθ, αἶμε, m.
90 Henbane	Hyoscyāmus, i, m.	2 Μάμαλη, ης, f.
91 Hollyhauks	Malva, α, hortensis, f.	
92 Hops	Lupūlus, i, m.	3 Πράσιον, ἰε, n.
93 Horehound	Marrubium, ii, n.	3 Κυνόγλωσσον, ὡα, n.
94 Hounds-tongue	Cynoglossum, i, n.	3 *Αίζων, αἶ, n.
95 Houſe-leek	Sedum, i, n.	3 *Υασιθ, αἶπε, f.
96 Hyſſop (cintb	Hysōpus, i, f.	3 *Υάκινθθ, κίνθε, m.
97 A Hyacinth or Ja-	Hyacinthus, i, m.	3 Καρυόφυλλθ, ε, m.
98 A July-flower or Carnation	Caryophyllus, i, m.	
99 Jack in the bedg	Alliaria, α, f.	3 Φασιολθ, ὅλε, m.
100 Kidney or French bean	Phaseolus, i, m.	3 Δεμφίνιον, ἰε, n.
101 Larks-spur or beel	Consolida, α, regalis, f.	

102 Levander	Lavendūla, æ, f.	3 Χαμαίχλωρος, ε, f.
103 Levander-Cotton	Chamæcyparissus, i, f.	3 Περίσσον, ε, n.
104 Leeks	Porrum, i, n.	5 Οείδαξ, ακος, f.
105 Lettuce	Lactuca, æ, f.	3 Κείνον, ε, n.
106 A Lily	Lilium, ii, n.	2 Γλυκύρριζα, ης, f.
107 Liquorice	Glycyrrhiza, æ, f.	5 Λευκω, λιω, m.
108 Liverwort	Hepatica, æ, f.	2 Φακή, ης, t. & φακός.
109 Lentrils	Lens, tis, f.	
110 Lovage	Levisticum, ci, n.	3 Θέρμω, ε, m.
111 Lupines	Lupinus, i, m.	3 Έρυσρόδανον, ε, n.
112 Madder	Rubia, æ, f.	2 Μάμαχ, ης, f.
113 Mallow	Malva, æ, f.	1 Μανέγρας, ε, m.
114 Mandrake	Mandragōra, æ, f.	3 Άλιανν, ε, n.
115 Maiden-hair	Adiantum, i, n.	3 Χρυσόιδειμον, ε, n.
116 Marigold	Calendula, æ, f.	3 Σάμινον, όχ, n.
117 Marjoram	Majorāna, æ, f.	3 Άνδροειός, ακος, f.
118 Herb Mastick	Marum, i, n.	3 Άγρίστον, ε, n.
119 Maudlin-ransie	Ageratum, i, n.	3 Άνθεμης, ιδος, f.
120 May-weed	Cotula, æ, f.	
121 Meadow-sweet	Ulmaria, æ, f.	
122 Melilot	Melilotus, i, f.	
123 Melon	Melo, όmis, m.	
124 Mint	Mentha, æ, f.	3 Έλντομω, ύσμ, m.
125 Moss	Muscus, i, m.	3 Βρύον, ε, n.
126 Mouse-ear	Pilosella, æ, f.	5 Μυσώτης, ιδος, f.
127 Monks-hood	Napellus, i, m.	3 Άκόνιτον, ίτε, n.
128 Mugwort	Artemisia, æ, f.	2 Άρτεμισία, ας, f.
129 Mullein	Verbascum, i, n.	3 Φλόμω, ε, m.
130 Mustard (stool)	Sinapi, is, n.	2 c. Σίνηπ, ιω, n.
131 Mushroom or Toad	Fungus, i, m.	5 Μόκης, ητος, m.
132 Millet or Greut	Milium, ii, n.	3 Κέγχω, ε, m.
133 Nettle	Urtica, æ, f.	2 Άκαλυση, ης, f. Κνίδη,
134 Nightshade	Solanum, i, n.	3 Σπύργω, ε, m. (ης, f.)
135 Oats	Avēna, æ, f.	3 Βρώμω, ε, m.
136 Onions	Cepa, æ, f.	3 Κερίμιον, ε, n.
137 Orpine	Telephium, ii, n.	3 Τελεφιον, ίς, n.
138 Orrache	Atriplex, ίcis, f.	2 c. Άτρίπλεξ, εως, f.
139 Panick	Panicum, ci, n.	3 Έλυμω, ύσμ, m.
140 Parsly	Apium, ii, n.	3 Σέλινον, ίν, n.
141 Parsnip	Pastināca, æ, f.	3 Έλαρόδοπον, ε, n.
142 Pease	Pisum, i, n.	3 Πίσον, ε, n.
143 Pulse (ding-grass)	Legūmen, ίnis, n.	3 Όσπριον, ίς, n.
144 Penirdial or Pud-	Pulegium, ii, n.	5 Γνίχω, ανω, m.

(102) This is taken to be a Species of Stachas.

(116) This is thought to be the Caltha of the Poets.



145 Periwinkle	Vinca pervinca, æ, f.	5 Κληματῆς, ἰδὸς, δαφνοῦ
146 Pellitory of the wall	Parietaria, æ, f.	2 Ἐλξίνης, ἰδὸς, f. (ειδὸς, f.)
147 Peiony	Pæonia, æ, f.	2 Παιονία, αἰ, f.
148 Pimpernel	Anagallis, idis, f.	5 Ἀναγλήτης, ἰδὸς, f.
149 Plantain	Plantago, inis, f.	3 Ἀρνόγλωσσον, ὠν, n.
150 Pinks	Caryophyllus, i, m.	3 Καρυόφυλλον, u, m.
151 Polypody	Polypodium, ii, n.	3 Πολυπόδιον, ἰν, n.
152 Poppy	Papaver, ēris, n.	5 Μήκων, ὠν, f.
153 Primrose	Primula, æ, f.	5 Φλουῖς, ἰδὸς, f.
154 Purslane	Portulāca, æ, f.	2 Ἀνδροχῆνη, ης, f.
155 Pumpkin	Pepo, ōnis, m.	5 Πέπων, ὠν, m.
156 Radish	Raphānus, i, m.	3 Ράφανος, ἰν, m.
157 Rampions	Rapunculus, i, m.	
158 Ransons	Allium, ii, urinum, n.	
159 Reed	Arundo, inis, f.	3 Κόλαμος, ἰν, m.
160 Restharrow or Camock	Anōnis, idis, f.	5 Ἀωνίς, ἰδὸς, f.
161 Rocket	Erūca, æ, f.	3 Ἐυζωμοῦ, ὠν, n.
162 Rue	Ruta, æ, f.	3 Πήχανον, ου, n.
163 Rubard	Rhabarbarum, i, n.	3 Ρῆον, ου, n.
164 Rusb	Juncus, i, m.	3 Σχῶν, ου, m.
165 Rie	Secāle, is, n.	
166 Rice	Oryza, æ, f.	2 Ὄρυζα, ης, f.
167 Saffron	Crocus, i, m.	3 Κρόκος, ου, m.
168 Sage	Salvia, æ, f.	3 Ἐλξίφακος, ου, m.
169 Sage of Jerusalem	Pulmonaria, æ, maculosa, f.	
170 Sanicle	Sanicūla, æ, f.	
171 Satyrion	Orchis, idis, f.	5 Ὀρχίς, ἰδὸς, f.
172 Savoury	Satureia, æ, f.	
173 Saxifrage	Saxitrāga, æ, f.	2 Θύμβρα, αἰ, f.
174 Scabious	Scabiōla, æ, f.	2 Ψῶρα, αἰ, f.
175 Scallions	Ascalonitides, um, f.	5 Ἀσκαλονίτιδες, f.
176 Scurvy-grass	Cochlearia, æ, f.	
177 Skirrets	Sisārum, i, n.	3 Σίσερον, ἄρου, n.
178 Smallage	Paludarium, ii, n.	3 Ἐλεοστεινον, ου, n.
179 Sorrel	Acetōla, æ, f.	5 Ὀξυῖς, ἰδὸς, f.
180 Sorberrn-wood	Abrotānum, i, n.	3 Ἀβροτάνον, ου, n.
181 Sowbread	Cyclāmen, inis, n.	3 Κυκλαμινός, ἰν, f.
182 Spignel or Men	Meum, i, n.	3 Μῆον, ου, n.
183 Spinache	Spinachia, æ, f.	

(150) The Pink and July-flower were not known or at least described by the Antients, they are by the Moderns called *Caryophylli*, as well from the shape of the Flower, together with his Cup resembling a Clove, as from its sent,



184 Spurge	Tithymallus, i, m.	3 Τιθυμάλη, ὅ, ἄλλου, m.
185 Stock-gilliflowe	Leucoium, ii, n.	3 Λευκοῖον, ου, n.
186 Strawberry	Fragaria, a, f.	3 Κόμμαρον, ἄρου, n.
187 Succory	Cichoreum, i, n.	3 Κιχόρεον, εῖου, n.
188 A Spunge	Spongia, a, f.	3 Σπογγή, ου, n.
189 Sampire	Crithmum, i, n.	3 Κεῖθμον, ου, n.
190 Stonecrop	Sedum minus, n.	3 Ἀεζών, ὄου, n.
191 Tanfie	Tanacētum, i, n.	
192 Tares or Vetches	Vicia, a, f.	3 Βίκιον, εῖου, n.
193 Taragon	Draco, ὄnis, herba, m.	5 Τάρχον, οῖσθ, n.
194 Tansel	Dipsacus, i, m.	3 Διψάκος, ἀκου, m.
195 A Thistle	Carduus, i, m.	3 Σκόλιον, ὅ, ἔμου, m.
195 Tormentil	Tormentilla, a, f.	3 Ἐπιδροῦλον, ου, n.
197 Trefoil	Trifolium, ii, n.	3 Τριφυλλον, ου, n.
198 A Tulip	Tulipa, a, f.	
199 A Turnep	Rapum, i, n.	2 Γογγύλη, ης, f.
200 Tyme	Thymus, i, m.	3 Θύμθ, ὅμου, m.
201 Tobacco	Tabacum, ci, n.	
202 Valerian	Valeriana, a, f.	3 Νάρδος ἀγρία, f.
203 Vervain	Verbena, a, f.	2 Ἰερὰ βοτάνη, ης, f.
204 A Violet	Viola, a, f.	3 Ἴον, ου, n.
205 Wall-flower	Leucoium, ii, n. luteum	3 Λευκοῖον, εῖου, n.
206 Wheat	Triticum, ci, n.	3 Πνεός, ὄς, m.
207 Sweet Williams	Armeria, a, f.	
208 Wood	Glaſtium, i, n.	5 Ἰαπς, ἰδος, f.
209 Woodruff	Asperula, a, f.	
210 Wormwood	Absinthium, ii, n.	3 Ἀψίνθιον, εῖου, n.
211 Wrack	Alga, a, f.	1 c Φύκος, εες, ους, n.
212 Yarrow	Millefolium, ii, n.	3 Χιλιόφυλλθ, ου, m.

(201) This is usually called also *Nicotiana*, after the name of him who brought it first over into France.

Those Plants for whose Greek names we have left blanks, are partly such as confessedly are not mentioned by any Greek Author now extant, partly such about whose Greek names the modern Herbarists do not agree.

VI.

Of Trees and Shrubs.

De Arboribus & Fruticibus.

Περὶ Δένδρων καὶ θάμνων.

1 A N Alder-tree  
2 An Apple-tree  
3 An Apple

A Lnus, i, f.  
Molus, i, f.  
Pomum, i, n.

B 2

2 K Ἀνθερά, ας, f.  
2 Μηλέα, ας, f.  
3 Μῆλον, ου, n.  
4 An Almond.

4 An Almond-tree	Amygdālus, i, f.	2 Ἀμυγδαλὴ, ἡς, f.
5 An Almond	Amygdāla, æ, f.	2 Ἀμυγ. ἄλη, ἡς, f.
6 An Apricock-tree	Armeniāca malus.	2 Μηλέα Ἀρμενιακὴ, ἡς, f.
7 An Ash	Fraxinus, i, f.	2 Μήλια, ας, f.
8 A wild Ash	Ornus, i, f.	2 Βουμλία, ἱας, f.
9 An Aspen-tree	Populus, i, f. Libyca.	5 Κερκίς, ἰδος, f.
10 A Barberry-bush	Oxyacanthus, i, f.	2 Ὀξύακανθα, ας, f.
11 A Bay-tree	Laurus, i, f.	2 Δάφνη, ἡς, f.
12 A Beech-tree	Fagus, i, f.	2 Ὀξύη, ἡς, f.
13 A Bilberry or Whortle-berry	Vitis, is, f. Idæa.	3 Ἀμπήθη, ἰδος, f.
14 A Birch-tree	Betūla, æ, f.	2 Σημῶδα, ας, f.
15 A Box-tree	Buxus, i, f.	3 Πύξθη, ου, f.
16 A Bramble	Rubus, i, m.	3 Ράβης, ου, f.
17 Broom (Kneeholly)	Genista, æ, f.	3 Σπάρτη, τίου, n.
18 Butchers-broom or	Ruscus, i, m.	2 Ὀξύμυστήνη, ἡς, f.
19 A Cedar-tree	Cedrus, i, f.	3 Κέδρη, ου, f.
20 A Cherry-tree	Cerāsus, i, f.	3 Κέρατος, ἄσου, f.
21 A Chestnut-tree	Castanea, æ, f.	2 Κασάνεια, ας, f.
22 Capers	Cappāris, is, f.	2 c. Κάππαις, ἀρεως, f.
23 A Citron-tree	Malus Medica.	3 Μηλέα Μηδική, ἡς, f.
24 Cinamon	Cinnamōmum, i, n.	3 Κιννάμωμον, ου, n.
25 A Cork-tree	Suber, ēris, n.	3 Φελδς, ῶ, m.
26 A Cotton-tree	Gossijium, ii, n.	3 Γοσσίπον, ου, n.
27 A Cornel-tree or Cornelian Cherry-tree	Cornus, i, & us, f.	2 Κερνία, ας, f.
28 A Cypress-tree	Cupressus, i, f.	3 Κυπρίσος, ου, f.
29 Currants	Ribes, is, f.	3 Ἑλένη, ἐνους, f.
30 Ebony	Ebēnus, i, f.	2 Ἀκλή, ἡς, f.
31 Elder	Sambucus, i, f.	2 Πτελέα, ας, f.
32 An Elm	Ulmus, i, f.	2 Συκὴ, ἡς, f.
33 A Fig-tree	Ficus, ūs, f.	2 Ἑλάτη, ἡς, f.
34 A Filbert	Avellāna nux.	2 Πισακία, ας, f.
35 A Fir-tree	Abies, ētis, f.	3 Σκόρηθη, ἰου, m.
36 A Fistick-Nut-tree or Pistacho	Pistacia, æ, f.	
37 Furze, Whins or Gorse	Genista spinosa.	

(10) The Barberry-bush is commonly in Latin called *Berberis*, and is taken by many Herbarists to be the *Oxyacantha* of Galen, but not of *Dioscorides*, that being the White-Thorn.

(13) This is usually called in Latin *Vaccinium*, but erroneously as I think.

(29) Currants is an equivocal word with us, taken either for the Fruit of a Shrub called in Latin *Ribes*; or a small sort of Grape growing in *Zant*. The name Currant is taken from *Cornutus*, whence it's like this Fruit was first brought to us.

38 A Gooseberry-bush	Urtica, æ, f.	3 Ἰού, ου, f.
39 Hawthorn or white-thorn	Canthus, æ, f.	2 Ὀξύακανθα, ας, f.
40 A Hazlenut-tree	Cornus, i, f.	3 Κάρυον Πορτοκάν, ου, n.
41 Heath	Erica, æ, f.	2 Ἑρική, ης, f.
42 Holly	Agrotolium, ii, n.	2 Ἀγεία, ας, f.
43 The Holm-Oak	Ilex, icis, f.	3 Πείν, ου, f.
44 An Honey-suckle	Caprifolium, ii, n.	3 Περικλιδάκων, ου, n.
45 The Hornbeam-tree	Carpinus, i, f.	1 Ὄσφυς, υς, f.
46 Jessamin	Gelœmînum, i, n.	3 Ἀκιδθ, διθου, f.
47 Juniper	Juniperus, i, f.	3 Κίαν, ου, f.
48 Ivy	Hedera, æ, f.	
49 Laurel	Laurocerasus, i, m.	
50 A Lemon-tree	Malus limonia.	
51 A Lime or Linden-tree	Tilia, æ, f.	1 Φίλυρας, ας, n.
52 Liquorice	Glycyrrhiza, æ, f.	2 Γλυκίρριζα, ης, f.
53 A Maple	Acer, eris, n.	3 Σφένδαμν, ου, f.
54 A Mastick-tree	Lentiscus, i, f.	3 Σχίν, ου, f.
55 A Medlar-tree	Mespilus, i, f.	3 Μίσσιλ, ου, f.
56 Mistleto	Viscus, i, m.	3 Ἰξός, ου, m.
57 A Mulberry-tree	Morus, i, f.	2 Μορέα, ας, f.
58 A Myrtle-tree	Myrtus, i, f.	2 Μυρσίη, ης, f.
59 An Orange-tree	Malus aurantia.	
60 An Olive-tree	Oliva, æ, f.	2 Ελαία, ας, f.
61 An Oak	Quercus, us, f.	5 Δρύς, υός, f.
62 A Palm-tree	Palma, æ, f.	5 Φοίνιξ, ικός, f.
63 A Peach-tree	Malus Persica.	2 Μηλέα, ας, Πορτοκάν, f.
64 A Pear-tree	Pyrus, i, f.	3 Ἀπ, ου, f.
65 A Pine-tree	Pinus, us, f.	5 Πίπυς, υς, f.
66 A Plane-tree	Platanus, i, f.	3 Πλάταν, ου, f.
67 A Plum-tree	Prunus, i, f.	2 Κοκκυμυλέα, ας, f.
68 A Pomgranat-tree	Malus Punica.	2 Ροιά, ας, f.
69 A Poplar-tree	Populus, i, f.	3 Αιχειρός, ου, f.
70 Privet	Ligustrum, i, n.	3 Κύσσω, ου, f.
71 A Quince-tree	Malus Cydonia.	2 Μηλέα Κυδωνία, ας, f.
72 Rasp-berry-bush	Rubus Idæus, m.	3 Βάτος Ἰδαία, f.
A Rose	Rosa, æ, f.	3 Ρόδον, ου, n.
Rose-bay	Oleander, dri, m.	3 Νήειον, ου, n.

(49) The Tree we now commonly call Laurel, is not the Laurel or *Laurus* of the Antients, that being our Bay-tree, but a Plant unknown till of late, bearing an elegant Fruit like a Cherry, and yet an ever-green. This is to be carefully heeded, lest any one be deceived by the confusion of these names.

(50) Whether Lemons and Oranges were known to the Antients is uncertain. Some take them to have been the *Aurea Mala* *Hesperidum*.

75 Rosemary	Ros marinus, i, m.	3 Λιβανός, ὅ, f.
76 Savin	Sabina, æ, f.	5 Βεγόνος, υ, ὅ, f.
77 Saunders	Santalum, i, n.	2 Ὀν, ης, f.
78 Service or Sorb-tree	Sorbus, i, f.	2 Ἀγριοκοκκυμνήλας, ὅ, f.
79 Sloe-tree or Black-thorn	Prunus sylvestris, f.	3 Κόμπος, ὅ, f.
80 Strawberry-tree	Arbütus, i, f.	3 Σφένδαμνος, ους, f.
81 A Sycamore-tree	Acer, ἑris, majus, n.	2 Μυρίκη, ης, f.
82 A Tamarisk-tree	Myrica, æ, f.	3 Τέρμινθος, ους, f.
83 A Turpentine-tree	Terebinthus, i, m.	3 Ἀμπέλκος, ους, f.
84 A Vine	Vitis, is, f.	3 Κάρυον Βασιλικόν, ὅ, f.
85 A Walnut-tree	Juglans, glandis, f.	3 Ἰτέα, ας, f.
86 A Willow-tree	Salix, icis, f.	3 Περικλυσμόν, ἑνου, n.
87 A Woodbind or Honey-suckle	Periclymēnum, i, n.	3 Μίλακος, ους, f.
88 A Yew-tree	Taxus, i, f.	3 Βάλαμνον, ἁμου, n.
89 Balm or Balsam	Balsamum, i, n.	3 Δάκτυλος, ὅ, f.
90 A Berry	Bacca, æ, f.	3 Μήλον, ους, n.
91 A Date	Dactylus, i, m.	3 Ὀχνη, ης, f.
92 An Apple	Pomum, i, n.	3 Κεράσιον, ἱου, n.
93 A Pear	Pyrum, i, n.	3 Κοκκυμνήλον, ἡλου, n.
94 A Cherry	Cerasium, i, n.	3 Σύκον, ες, n.
95 A Plum	Prunum, i, n.	3 Ἰλαίον, αἶν, n.
96 A Fig	Ficus, ci & cūs, f.	3 Κάρυον, ες, n.
97 An Olive	Olivum, i, n.	1 c. Κέλυσκος, ὅ, f.
98 A Nut	Nux, nūcis, f.	5 Πυελῶν, ὅ, f.
99 A Nut-shell	Putāmen, inis, n.	3 Κάρυον Βασιλικόν, ες, n.
100 A Kernel	Nucleus, ei, m.	3 Βάλαμνος, Διός, f.
101 A Walnut	Juglans, dis, f.	3 Κυδώνιον, ἱε, n.
102 A Chesnut	Castanea, æ, f.	3 Μηδικόν, ὅ, f.
103 A Nut-cracker	Nucifrangibulum, i, n.	3 Μήλον Ἀρωματιστῶν, ὅ, f.
104 A Quince	Cydonium, ii, n.	3 Περσικόν, ὅ, f.
105 An Orange	Aurantium, ii, n.	3 Κόμαστιν, ὅ, f.
106 A Citron	Medicūm, i, n.	3 Μόστιν, ες, n.
107 A Lemon	Limonium, ii, n.	
108 A Warden	Volcanum, i, n.	
109 An Apricock	Malum Armeniācum, i, n.	
110 A Peach	Malum Persicum, i, n.	
111 A Strawberry	Fragum, i, n.	
112 A Blackberry	Morum rubi, n.	
113 A Mulberry	Morum, i, n.	
114 A Gooseberry	Grosſūla, æ, f.	

(81) That we vulgarly but corruptly call the Sycamore-tree is not the Sycomorus of the Ancients or the Tree so called in Scripture, but a sort of Maple. I suppose it was first so mis-named because the Leaf resembles a Fig-Leaf.

115 Currans	Ulvæ, Corinthiæ, f.	3 Σάκχαρον, ἀρ, n.
116 Sugar	Saccharum, i, n.	2 c. Πέπται, ἐλ, n.
117 Pepper	Piper, ēris, n.	2 c. Ζηγγίβειν, ἐρεω, n.
118 Ginger	Zingiber, ēris, n.	3 Κάριον ἀρωματικόν, n.
119 Nutmeg	Nux, cis, moschata, æ, f.	3 Λίκαν, ἀρ, m.
120 Mace	Macis, is, f.	2 Μύρρα, α, f.
121 Frankincense	Thus, thuris, n.	2 Ριππη, η, f.
122 Myrrh	Myrrha, æ, f.	2 Τερμινθίνα, η, f.
123 Resin	Resina, æ, f.	2 Πίσσι, η, f.
124 Turpentine	Terebinthina, æ, f.	3 Καρυφύλλ, α, n.
125 Pitch	Pix, picis, f.	3 Βάλαν, ἀρ, f.
126 A Clove	Caryophyllus aromati- cus, i, m.	5 Κηκίς, ἰδ, f.
127 An Acron	Glans, glandis, f.	
128 A Gall	Galla, æ, f.	

( 125 ) The word *Pix* is a name common to Pitch and Tar: Tar being called *Pix liquida*, and Pitch *Pix arida* or *navalis*, and in Greek Πηξίμωρα.

VII.

Of the Proper Parts  
and Adjuncts of  
Animals.

De Partibus propriis  
& Adjunctis Ani-  
malium.

Περὶ τῶν Μερῶν  
τῶν Ζώων.

I. Of Fishes.

I. Piscium.

**A** Scale  
A Shell  
A Shellfish  
The Gills of a Fish  
The Fins  
The Milt  
The Row or Spawn  
A Fisherman  
A Net  
An Angle-rod  
A Line  
A Hook  
A Bait  
A Plummert  
Fishing  
A Fishmonger  
Salt-Fish

**S** Quama, æ, f.  
Testa, æ, f.  
Concha, æ, f.  
Branchiæ, arum, f.  
Pinnæ, arum, f.  
Lac piscium, n.  
Ova piscium, n. Lactes.  
Piscator, ōris, m.  
Rete, is, n.  
Arundo, inis, f.  
Linea, æ, piscatoria, f.  
Hamus, i, m.  
Esca, æ, f.  
Bolis, idis, f.  
Piscatura, æ, f.  
Ichthyoi ōla, æ, m.  
Saltamentum, i, n.

**Λ** Ἰχθύων.  
Ἐπί, ἰδ, f.  
3 Ὄραρον, ἀρ, n.  
2 Κόγρη, η, f.  
3 Βεγγύρα, ἰαν, n.  
3 Πτερόν, ἰαν, n.  
3 Θόρος, α, m.  
3 Ὠα ἰχθύων.  
3 Ἰχθυόων, ὤν, m.  
3 Δίχθυον, ὤν, n.  
3 Κάλαμ, ἀρ, m.  
2 Ὄριον, α, f.  
3 Ἀγχιεον, ἰς, n.  
3 Δέλεαρ, ἐατ, n.  
3 Βολίς, ἰδ, f.  
2 Ἰχθυόων, α, f.  
3 Ἰχθυόων, α, m.  
3 c. Τετράς, ἐτ, α, n.

II. Of



## II. Of Birds.

A Birds Bill or Beak  
 A Comb or Crest  
 A Gill or Wattle  
 A Wing  
 The Crow or Crop  
 The Rump  
 A Claw or Talon  
 A Feather  
 A hard Feather  
 A Quill  
 Down  
 A Spur  
 A Nest  
 An Egg  
 The Yolk  
 The White  
 An Egg-shell  
 A Fowler  
 Birdline  
 A Cage or Aviary

## III. Of Beasts.

Cattel  
 An herd  
 A labouring Beast  
 A wild Beast  
 A Hide  
 A Horn  
 A Hoof  
 Hair  
 A Bristle  
 A Mane  
 Wool  
 A Fleece  
 A Tail  
 A Trunk

## II. Avium.

Rostrum, i, n.  
 Crista, æ, f.  
 Palea, æ, f.  
 Ala, æ, f.  
 Ingluvies, ei, f.  
 Orrhopygium, ii, n.  
 Unguis, is, m.  
 Pluma, æ, f.  
 Perma, æ, f.  
 Calānus, i, m.  
 Lanūgo, īnis, f.  
 Calcar, āris, n.  
 Nidus, i, m.  
 Ovum, i, n.  
 Vitellus, i, m.  
 Albumen, īnis, n.  
 Testa ovi.  
 Auceps, cūpis, m.  
 Viscus, ci, m.  
 Aviarium, ii, n.

## III. Quadrupedum.

Pecus, ōris, n.  
 Armentum, i, n.  
 Jumentum, i, n.  
 Fera, æ, f.  
 Corium, ii, n.  
 Cornu, indecl. n.  
 Ungūla, æ, f.  
 Pilus, i, m.  
 Seta, æ, f.  
 Juba, æ, f.  
 Lana, æ, f.  
 Vellus, ēris, n.  
 Cauda, æ, f.  
 Proboscis, idis, f.

## ὄρνιθων.

1 c. ῥύγχος, εἰς, n.  
 3 Λόφος, ὤ, m.  
 3 Καλάνιον, αἰ, n.  
 3 Πτερόν, ὤ, n.  
 3 Πέλος, ὤ, m.  
 3 Ὀρροπύγιον, ἰς, n.  
 5 ὄνυξ, υχ, ὤ, m.  
 3 Πήλος, ὤ, n.  
 3 Πτέρων, ὤ, n.  
 3 Κάλαμος, ἄμ, m.  
 3 Χρό, ὤ, n.  
 3 Πλήκτρον, ὤ, n.  
 2 Νεοψία, ας, f.  
 3 ὄδον, ὤ, n.  
 3 Λέκιστος, ἰδ, ὤ, f.  
 5 Λόκωμα, ατος, f.  
 1 c. Κέλφος, εος, ὤ, n.  
 1 Ὀρνιθοθήκη, ὤ, m.  
 3 ἰξός, ὤ, m.  
 5 Ὀρνιθὼν, ὠνος, m.

## Τετραπόδων.

5 Ὀρέμμα, ατος, n.  
 2 Ἀγέλη, ης, f.  
 1 c. Κτλή, ὤ, εἰς, n.  
 5 Θῆρ, εἰς, m.  
 2 Βύσσας, ὤ, f.  
 5 c. Κέρας, ατος, αος, ὤ, n.  
 2 Ὀπίη, ης, f.  
 5 Θείξ, τευχός, f.  
 2 Χαίτη, ης, f.  
 2 Χαίτη, ης, f.  
 3 Ἔσον, ἰς, n.  
 3 Μάμος, ὤ, m.  
 2 Ὀυρά, ἄς, f.  
 5 Προβοσκίς, ἰδός, f.



## VIII.

Of Four-footed  
Beasts.

## De Quadrupedibus.

## Περὶ Τετραπόδων.

- 1 **A**N Ape  
2 An Afs  
3 A wild Afs  
4 A Baboon  
5 A Badger, Brock, or  
Gray.  
6 A Bat  
7 A Bear  
8 A Beaver  
9 A Buffle  
10 A Camel  
11 A Cat  
12 A Chameleon  
13 A Coney  
14 A Crocodile  
15 A Deer  
16 A Fawn  
17 A Hart or Stag  
18 A Hind  
19 A Pricket  
20 A Roe  
21 A Dog or Bitch  
22 A Whelp  
23 A Mastive  
24 A Spaniel  
25 A Mungrel  
26 A Dogs Collar  
27 Barking  
28 A Muzz'e  
29 A Dragon  
30 A Dromedary

- S**imia, æ, f.  
Asinus, i, m.  
Onager, ri, m.  
Papio, ōnis, m.  
Melis, is, f. Taxus, i, m.  
Vespertilio, ōnis, m.  
Ursus, i, m.  
Fiber, bri, m.  
Bubalus, i, m.  
Camelus, i, m.  
Felis, is, f.  
Chamaeleo, ontis, m.  
Cuniculus, i, m.  
Crocodilus, i, m.  
Dama, æ, com.  
Hinnulus, i, m.  
Cervus, i, m. }  
Cerva, æ, f. }  
Subulo, ōnis, m.  
Caprea, æ, f.  
Canis, is, com.  
Cattulus, i, m.  
Molossus, si, m.  
Hispaniolus, i, m.  
Hybris, idis, f.  
Millum, i, n.  
Latratus, ūs, m.  
Fisceila, æ, f.  
Draco, ōnis, m.  
Dromedarius, ii, m.

- 3 **Π**i'θικος, æ, m.  
3 "Οντ, æ, m.  
3 "Οναγετ, æρε, m.  
5 Νυκτεῖς, ἰδς, f.  
3 "Αγελτ, æ, com.  
5 Καστωρ, οερε, m.  
3 Κάμηλτ, ἡλα, com.  
3 "Αλερες, ερε, m.  
5 Χαμαιλέον, οντος, m.  
5 Δακτύλις, οδς, m.  
3 Κροκόδειλος, æ, m.  
5 Πεζὺς, κός, f.  
3 Νεβερς, ε, m.  
3 "Ελαρος, ἀρε, com.  
5 Δορκός, δαδς, f.  
5 Κυων, νός, com.  
3 Σιδωνος, æ, m.  
3 Μαλακός, ε, m.  
1 c. "Επεροβίλς, ἐρε, æs.  
3 "Τλαγμός, ε, m.  
3 Κνωος, ε, m.  
5 Δαδων, οντος, m.  
5 Δορκός, αττ, f.

- (4) This Animal is by some taken to be the *Cynocéphalus* of the Ancients, but erroneously.  
(6) A Bat though it flies, hath no affinity to Birds, not so much as a flying Serpent: And though it be not properly a Quadruped. yet hath it Claws in the Wings, which answer to Fore-Legs.  
(9) The name Buffle is so near in sound to *Bubalus*, that the one must needs, I think, be derived from the other; howbeit I am not ignorant that some Naturalists will not allow them to be the same.

31 <i>An Elephant</i>	Elephas, antis, <i>m.</i>	5 Ἐλέφας, αντος, <i>m.</i>
32 <i>An Elk</i>	Alce, is, <i>f.</i>	5 Ἰκπῆς, ἰδης, <i>f.</i>
33 <i>A Ferret</i>	Viverra, æ, <i>f.</i>	5 Ἀλώπηξ, εκος, <i>f.</i>
34 <i>A Fox</i>	Vulpes, is, <i>f.</i>	3 Βάτραχος, άχης, <i>m.</i>
35 <i>A Frog</i>	Rana, æ, <i>f.</i>	3 Τετρας, υ, <i>m.</i>
36 <i>A He-Goat</i>	Hircus, i, <i>m.</i>	5 Αἴξ, ρος, <i>f.</i>
37 <i>A She-Goat</i>	Capra, æ, <i>f.</i>	3 Ἐειρῶ, ἰφης, <i>m.</i>
38 <i>A young Goat or Kid</i>	Hædus, i, <i>m.</i>	3 Αἰπάλῶ, υ, <i>m.</i>
39 <i>A Goat-herd</i>	Caprarius, ii, <i>m.</i>	3 Λαγῶδες, υ, <i>m.</i>
40 <i>A Hare</i>	Lepus, öris, <i>m.</i>	2 Λαγίδιον, ἱς, <i>n.</i>
41 <i>A Leveret or young Hare</i>	Lepuscùlus, i, <i>m.</i>	3 Ἐχῶνῶ, υ, <i>m.</i>
42 <i>A Hedghog</i>	Echînus, i, <i>m.</i>	3 Χοῖρῶ, υ, <i>m.</i>
43 <i>A Hog</i>	Porcus, i, <i>m.</i>	3 Συφῶδες, υ, <i>m.</i>
44 <i>A Hog-st.</i>	Suile, is, <i>n.</i>	3 Χοιρεσοσκῶδες, υ, <i>m.</i>
45 <i>An Hog-herd</i>	Subulcus, ci, <i>m.</i>	3 Κάπρῶ, υ, <i>m.</i>
46 <i>A Boar</i>	Aper, ri, <i>m.</i>	5 Ὑς, υῶς, <i>com.</i>
47 <i>A Sow</i>	Sus, fuis, <i>com.</i>	3 Χοιρίδιον, ἱς, <i>n.</i>
48 <i>A Pig</i>	Porcellus, i, <i>m.</i>	3 Ἰππῶ, υ, <i>com.</i>
49 <i>A Horse</i>	Equus, i, <i>m.</i>	5 Σπάδων, ανῶ, <i>m.</i>
50 <i>A Mare</i>	Equa, æ, <i>f.</i>	5 Κέλης, ητος, <i>m.</i>
51 <i>A Gelding</i>	Spado, ònis, <i>m.</i>	3 Ἰππέειον, ἱς, <i>n.</i>
52 <i>A Race-horse</i>	Celes, itis, <i>m.</i>	3 Ἰππῶ πολέμικῶς, <i>m.</i>
53 <i>A Nag</i>	Mannus, i, <i>m.</i>	3 Ἰππῶ μιθωπικῶς.
54 <i>An ambling Nag</i>	Equus tolutarius aut gradarius.	3 Ἰππῶ σπικτικῶς.
55 <i>A War-Horse</i>	Equus bellatorius.	3 Χρεμετισμῶς, υ, <i>m.</i>
56 <i>A Trotter</i>	Succussarius, ii, <i>m.</i>	3 Ἰπποκόρμῶ, υ, <i>m.</i>
57 <i>A Hacky Horse</i>	Equus meritorius, <i>m.</i>	3 Κημῶς, υ, <i>m.</i>
58 <i>A Pack-Horse</i>	Equus clitellarius, <i>m.</i>	2 c. Πάρεδαις, εως, <i>f.</i>
59 <i>Neighing</i>	Hinnîus, ūs, <i>m.</i>	5 Λέων, ανῶ, <i>m.</i>
60 <i>An Horse-keeper</i>	Equîso, ònis, <i>m.</i>	2 Λέαινα, ης, <i>f.</i>
61 <i>An Halter</i>	Capistrum, i, <i>n.</i>	3 Σαῦρῶ, υ, <i>m.</i>
62 <i>A Jack-all</i>	Lupus aureus, <i>m.</i>	5 Ἀσπίδαξ, κος, <i>m.</i>
63 <i>A Leopard</i>	Pardus, i, <i>m.</i>	3 Θεσμῶν, υ, <i>n.</i>
64 <i>A Lion</i>	Leo, ònis, <i>m.</i>	3 Κδικοπίδικος, ἡκς, <i>m.</i>
65 <i>A Lionsess</i>	Leana, æ, <i>f.</i>	5 Μῦς, μῶς, <i>m.</i>
66 <i>A Lizard</i>	Lacertus, i, <i>m.</i>	3 Ἐλεῖς, υ, <i>m.</i>
67 <i>A Mole or Want</i>	Talpa, æ, <i>d.</i>	
68 <i>A Mole-Hill</i>	Grumûlus, i, <i>m.</i>	
69 <i>A Monkey</i>	Cercopithæus, i, <i>m.</i>	
70 <i>A Mouse</i>	Mus, ūris, <i>m.</i>	
71 <i>A Dormouse</i>	Glis, gliris, <i>m.</i>	

(71) That little Beast which with us is usually called a Dormouse, is not Glis, but *Mus avellanarum* of Naturalists. The Glis is unknown to me, and therefore because it is vulgarly taken for our Dormouse, I have let it so stand.

72 A Mouse-trap	Muscipula, æ, f.	2 Μυάγες, χεαί, f.
73 A Rat or Mouse-catcher.	Muricida, æ, m.	3 Μουσφόν, ♂, &, com.
74 A Mule	Mulus, i, m.	3 'Ημίον, ♂, &, com.
75 An Ox	Bos, bovis, com.	5 Βὺς, βοός, com.
76 A Bull	Taurus, i, m.	3 Ταῦρος, ♂, &, m.
77 A Cow	Vacca, æ, f.	2 c. Δάμαλις, ἀλεως, f.
78 A Heifer	Juvenca, æ, f.	2 c. Πόρταλις, ἀλεως, f.
79 A Bullock	Juvenus, i, m.	5 Πόρταξ, κος, m.
80 A Calf	Vitulus, i, m.	3 Μόχ, ♂, &, m.
81 An Udder	Mamma, æ, f.	3 Μασός, ὤ, m.
82 A Teat	Papilla, æ, f.	2 Θηλή, ἡς, f.
83 A Porcupine	Hystrix, icis, f.	5 Ὑσειξ, κος, f.
84 A Sheep	Ovis, is, f.	3 Περίκατον, ἀτα, n.
85 A Ram	Aries, etis, m.	3 Κεῖς, ὤ, m.
86 A Weather	Vervex, ecis, m.	3 Κεῖς ἐκτετυμυρό, ♂.
87 A Lamb	Agnus, i, m.	3 Ἄμνός, ὤ, m.
88 A Sheepfold	Ovile, is, n.	2 Ποιμνὴ, ἡς, f.
89 A Shepherd	Pastor, oris, m.	5 Ποιμνὴ, ἐν, ♂, m.
90 A Sheephook	Pedum, i, n.	5 Κημάς, ὤ, σπες, f.
91 A Flock	Grex, gregis, m.	3 Ποιμνιστὴς, ἰς, n.
92 Wool	Lana, æ, f.	3 Ἑῖον, ἰς, n.
93 A Fleece	Vellus, etis, m.	3 Πόκος, &, m.
94 A Squirrel	Sciurus, i, m.	3 Σκίος, ♂, ἐρε, m.
95 A Tiger	Tigris, is, vel idis, f.	5 Τίγρις, ἰδός, f.
96 A Toad	Bufo, onis, m.	2 Φωὴν, ἡς, f.
97 A Panther	Panthera, æ, f.	5 Πανθηρ, η, ♂, m.
98 A Weasel	Mustela, æ, f.	2 Τάξις, ἡς, f.
99 A Martin or Sable	Martes, is, f.	
100 A Polecat	Putorius, ii, m.	
101 An Ounce	Lynx, es, com.	5 Λύγξ, γός, f.
102 An Otter	Lutra, æ, f.	2 c. Ἰνυρίσις, εως, f.
103 A Wolf	Lupus, i, m.	3 Λύκος, &, m.
104 A Seal or Sea-calf	Phoca, æ, f.	2 Φάλην, ἡς, f.
105 A Tortoise	Testudo, ius, f.	2 Χήλυν, ἡς, f.
106 A Tadpole	Gyrinus, i, m.	3 Γυεῖν, ♂, &, m.
107 A Salamander	Salamandra, æ, f.	2 Σμαμάνδρα, ας, f.
108 An Evec or Newt	Salamandra aquatica.	
109 A Rat	Sorex, icis, m.	5 Μῦς μείζων, m.
110 A Serpent	Serpens, tis, m.	2 c. Ὀφίς, εως, m.
111 A Snake	Anguis, is, com.	

(109) Some make *Sorex* to signify the Field or Shrew-Mouse, the Rat they call in *Latin*, *Rattus*, or *Mus domesticus major*.

(111) That Serpent which we in *English* call a Snake, is called by Writers of the History of Animals in *Latin*, *Natrix torquata*.

112	<i>A Water-Snake</i>	Hydra, æ, f.	2 Ὑδρα, αἰ, f.
113	<i>A Slow-worm</i>	Cæcilia, æ, f.	3 Τυφλίτις, α, m.
114	<i>An Adder or Viper</i>	Vipera, æ, f.	2 Ἐχίνα, αἰ, f.

(119) The English Adder is the same with the Viper. I am sure it is the same that the Apothecaries take and use for the Viper, both in France and Italy, and what Modern Naturalists esteem and describe for the Viper; and a sufficient Argument that it is the Viper of the Antients, is, that it bringeth forth living young.

## IX.

## Of Birds.

## De Avibus.

## Περὶ Ὀρνίθων.

1	<b>A</b> <i>Bittour or Bittern.</i>	<b>A</b> <i>Rdea stellaris, f.</i>	1	<b>A</b> <i>Σπειας, α, m.</i>
2	<i>A Blackbird</i>	Merula, æ, f.	3	<i>Κόκυς, α, m.</i>
3	<i>A Brambling</i>	Montifringilla, æ, f.	1	<i>Ὀρεοπέλις, α, m.</i>
4	<i>A Bullfinch</i>	Rubicilla, æ, f.	1	<i>Πυρρόλας, α, m.</i>
5	<i>A Bunting</i>	Emberiza, æ, f. alba.	5	<i>Ὠπὶς, ἰδός, f.</i>
6	<i>A Bustard</i>	Tarda, æ, f.	1	<i>Τεϊσέχης, α, m.</i>
7	<i>A Buzzard</i>	Buteo, ὄνις, m.		
8	<i>A Capon</i>	Capo, ὄνις, m.	2	<i>Σπίζα, αἰ, f.</i>
9	<i>A Chaffinch</i>	Fringilla, æ, f.	1	<i>Κορυαίος, α, m.</i>
10	<i>A Chough</i>	Coracias, æ, m.		
11	<i>A Coot</i>	Fulica, æ, f.	5	<i>Κόραξ, αλφ, m.</i>
12	<i>A Cormorant</i>	Corvus, i, aquaticus, m.	5	<i>Ἀλέκτωρ, ορεός, f.</i>
13	<i>A Cock</i>	Gallus, i, m.		

(1) This Bird is supposed to be the *Taurus* of Pliny. The Author of *Philomela* calls it *Butio*, but his Authority is of no great weight. Some of the Moderns make this Bird the *Onocrotalus* of the Antients, because of the noise he makes: But the *Onocrotalus* is now acknowledg'd to be a far different Fowl, viz. that we call in English the Pelecan, and is by Naturalists also so taken to be.

(4) This Bird is also called in English an *Alp* or *Nope*.

(4) The word *Rubicilla* is no antient Latin word, but imposed by *Garza*, who so rendred the Greek *Πυρρόλας* in *Aristotle*.

(5) *Emberiza* is no antient Latin word, but made by *Gesner* of the Dutch *enamerits*. This Bird is by some named *Rubetra*, and by others *Calandra*.

(10) This Bird is also called *Pyrhocorax*, from the redness of the Bill and Legs; though I am not ignorant that *Aldrovandus* makes *Pyrhocorax* and *Coracias* two distinct Birds.

14 A Cocks Comb	Crista, æ, f.	3 Ἀλεκτορέλειον Θ, æ, m.
15 A Crane	Grus, gruis, com.	3 Γέραν Θ, æ, m.
16 A Cuckow	Cuculus, i, m.	5 Κόκκυξ, ι, γος, m.
17 A Curlew	Arquata, æ, f.	3 Νευλιόι Θ, æ, m.
18 A Didopper	Colymbus, i, m.	3 Κόλυμβ Θ, æ, m.
19 A Dottrel	Morinellus, i, m.	
20 A Dove or Pigeon	Columba, æ, f.	2 Πεστερά, ας, f.
21 A Turtle-Dove	Turtur, ūris, m.	5 Τρυγών, εν Θ, f.
22 A Ring-Dove	Palumbus, i, m.	2 Φάππα, ης, f.
23 A Stock-Dove	Vinago, ūnis, f.	5 Οινάς, αδης, f.
24 A Dove-House	Columbarium, ii, n.	5 Πεπεστεράν, εν Θ, m.
25 A Duck	Anas, ātis, com.	2 Νίππα, ης, f.
26 An Eagle	Aquā, æ, f.	3 Λετός, ε, m.
27 A Falcon	Falco, ōnis, m.	
28 A Fieldfare	Turdus, i, pilaris, m.	5 Τευχάς, αδης, f.
29 A Goldfinch	Carduēlis, is, f.	5 Ἀχρωθίς, ιδης, f.
30 A Goose	Anser, ēris, m.	5 Χλω, υδης, com.
31 A Greensfinch	Chloris, īdis, f.	5 Χλωίς, ιδης, f.
32 A Griffon	Gryps, gryplus, m.	5 Γρύψ, πός, m.
33 A Gull or Sea-mew	Larus, i, m.	3 Λάρος, æ, m.
34 A Hawk	Accipiter, tris, m.	5 Ίεραξ, ακ Θ, m.
35 A Heathcock	Tetrao, ōnis, m.	5 Τέτειξ, ρς, f.
36 A Hedge-sparrow	Curruca, æ, f.	5 Ὑπελαίς, ιδ Θ, f.
37 An Heron	Gallīna, æ, f.	5 Ὀρνίς, ιδος, f.
38 An Heron	Ardea, æ, f.	3 Ἐρωδιός, ε, m.
39 A Hobby	Subbuteo, ōnis, m.	1 Ὑπετερόρχεις, æ, m.
40 A Hoop or Hoopa	Upūpa, æ, f.	5 Ἐποψ, πς, m.
41 A Jack-daw	Monedula, æ, f.	3 Κολοιδός, ε, m.
42 A Jay	Pica, æ, glandaria, f.	1 Μυχαλοαφύνης, æ, m.
43 A Kestrel	Tinnunculus, i, m.	5 Κερχεῖς, ιδος, f.

(16) Note, That the *Penult.* in *Cuculus* is long, notwithstanding that the Author of *Philemela* makes it short.

(17) The word *Arquata* is no antient Latin name, but imposed on this Bird by *Gesner*, from the bending Bill resembling a Bow.

(18) This Bird is also called a *Doucker* and a *Dobchick* : The word *Colymbus* is by later Naturalists appropriated to this kind, and *Mergus* used for another sort of Divers more like to Ducks, having toothed Bills; though indeed *Mergus* be a general name common to both sorts.

(19) *Morinellus* is also no antient Latin word, but a new name imposed upon this Bird by Dr. *Caius*, a *Morinus populus, quibus nobiscum communis est*, and ἀπὸ τῆς μωρίνου Θ.

(33) This Bird is called also a *Sea-cob*, and in Latin *Gavia*.

(35) This is also called a *Grouse*, one sort hereof is taken to be the so much commended *Attagen* of the Antients, viz. that called the red Game.



44 <i>A Kingfisher</i>	<i>Ispida</i> , α, f.	3 <i>Ἰκτίν</i> Θ, υ, m.
45 <i>A Kite or Glead</i>	<i>Milvus</i> , ι, m.	5 <i>Αἰξ</i> , γός, f.
46 <i>A Lapwing</i>	<i>Vannellus</i> , ι, m.	3 <i>Κορύδαλ</i> Θ, υ, m.
47 <i>A Lark</i>	<i>Alauda</i> , α, f.	
48 <i>A Linnet</i>	<i>Linaria</i> , α, f.	3 <i>Κύψη</i> Θ, υ, m.
49 <i>A Martin</i>	<i>Hirundo</i> , ἴνις, f. <i>agrestis</i> .	5 <i>Ἀισάλα</i> ν, ν Θ, m.
50 <i>A Merlin</i>	<i>Æsalon</i> , ὄνις, m.	
51 <i>A More-hen</i>	<i>Gallinūla</i> , α, f.	5 <i>Ἀνδών</i> , ὄν Θ, f.
52 <i>A Nightingale</i>	<i>Luscinia</i> , α, f.	5 <i>Νυκτιπόρεξ</i> , κ Θ, m.
53 <i>A Night-Raven</i>	<i>Nycticorax</i> , ᾱcis, m.	2 <i>Σίττη</i> , ης, f.
54 <i>A Nuthatch</i>	<i>Sitta</i> , α, f.	3 <i>Στρεδοχίμενα</i> Θ, υ, m.
55 <i>An Ostrich</i>	<i>Struthiocamēlus</i> , ι, m.	5 <i>Γλαυξ</i> , κός, f.
56 <i>An Owl</i>	<i>Noctua</i> , α, f.	5 <i>Στεῖξ</i> , γός, f.
57 <i>A Screech-Owl</i>	<i>Strix</i> , ἰγίς, f.	2 <i>Ψιπάκη</i> , ης, f.
58 <i>A Parrot</i>	<i>Psittacus</i> , ι, m.	5 <i>Πέρδεξ</i> , κ Θ, com.
59 <i>A Partridge</i>	<i>Perdix</i> , ἰcis, com.	4 <i>Ταός</i> , ὦ, m.
60 <i>A Peacock</i>	<i>Pavo</i> , ὄνις, m.	5 <i>Πήγαν</i> , ᾱν Θ, m.
61 <i>A Pelecan</i>	<i>Pelecanus</i> , ι, m.	3 <i>Φασιανός</i> , ὤ, m.
62 <i>A Pheasant</i>	<i>Phasianus</i> , ι, m.	5 <i>Φοῖνιξ</i> , κ Θ, m.
63 <i>A Phoenix</i>	<i>Phoenix</i> , ἰeis, m.	2 <i>Κίττα</i> , ης, f.
64 <i>A Pie or Magpie</i>	<i>Pica</i> , α, f.	3 <i>Πάρεδαλ</i> Θ, ᾱλν, m.
65 <i>A Plover</i>	<i>Pluvialis</i> , is, f.	5 <i>Ὀρνιξ</i> , γ Θ, m.
66 <i>A Quail</i>	<i>Coturnix</i> , ἰcis, f.	5 <i>Κόρεξ</i> , κ Θ, m.
67 <i>A Raven</i>	<i>Corvus</i> , ι, m.	2 <i>Ὀρτυγμήδα</i> , ας, f.
68 <i>A Rail</i>	<i>Ortygomētra</i> , α, f.	3 <i>Φοινίκερξ</i> , υ, m.
69 <i>A Redstart</i>	<i>Ruticilla</i> , α, f.	3 <i>Ἐείδακ</i> Θ, υ, m.
70 <i>Robin Red-breſt</i>	<i>Rubecūla</i> , α, f.	2 <i>Κοράνη</i> ἀπὲρ μολὸ γ Θ, f.
71 <i>A Rook</i>	<i>Cornix</i> , ἰcis, f. <i>frugilega</i> .	3 <i>Σπίν</i> Θ, υ, m.
72 <i>A Siskin</i>	<i>Spinus</i> , ι, m.	5 <i>Σκολόπιξ</i> , κ Θ, ἑ- λάτων, m.
73 <i>A Snipe or Snite</i>	<i>Gallināgo</i> , ἴνις, minor.	5 <i>Στρεθίδε</i> , ὤ, m.
		5 <i>Ψάξ</i> , εῖς, m.
74 <i>A Sparrow</i>	<i>Passer</i> , ἔρις, m.	3 <i>Πήγαν</i> γός, ὤ, m.
75 <i>A Starling or Stare</i>	<i>Sturnis</i> , ι, m.	5 <i>Κελιδών</i> , ὄν Θ, f.
76 <i>A Stork</i>	<i>Ciconia</i> , α, f.	
77 <i>A Swallow</i>	<i>Hirundo</i> , ἴνις, f.	

(44) Our Kingfisher is vulgarly taken for the *Halcyon* of the Antients, but the notes of the *Halcyon* do not all agree to it, and therefore modern Writers have imposed the name *Ispida* upon it, a *sono vocis*.

(46) *Vannellus* is a new-made name of the French *Vanneau*. This Bird by a great mistake, hath been generally taken to be the *Upupa* of the Antients, which is now by all acknowledg'd to be the *Hoopo*.

(47) This Bird is also called in Latin *Cassita* and *Galerita*, because some sort of it hath a tuft or crest on the head.

(48) This is also no antient Latin word, but a newly imposed name, as is also *Gallinula* for a More-hen, *Pluvialis* for a Plover, *Ruticilla* for a Redstart, *Rubecula* for a Robin-red-breſt.



78 A Swan	Cygnus, i, m.	3 Κύκνος, υ, m.
79 A Teal	Querquedula, x, f.	5 Φασκίς, άδης, m.
80 A Thrush	Turdus, i, m.	2 Κίχλη, ης, f.
81 A Titmouse	Parus, i, m.	3 Αιγίθις, υ, m.
82 A Turkey	Gallopāvo, όnis, m.	5 Μυεαρχίς, ιδίς, f.
83 A Vultur	Vultur, úris, m.	5 Γύψ, πός, m.
84 A Wagtail	Motacilla, x, f.	5 Σεισποτρίς, ιδίς, f.
85 A Widgeon	Penelópe, es, f.	5 Πινέλος, οτς, f.
86 A Woodcock	Scotópax, ácis, m.	5 Σκολόπαξ, κς, m.
87 A Woodpecker	Picus, i, Martius, m.	1 Δρυκολάπτης, υ, m.
88 A Wren	Passer, éris, Troglodytes, m.	1 Τρωγλοδίτης, υ, m.

- (80) Of this Bird are several sorts, viz. The Missel-bird or Shrike, *Turdus viscivorus major*; the Thrortle, Song-thrush or Mavis; *Turdus viscivorus minor*; the Red-wing or Swine-pipe, *Turdus Iliacus*.
- (82) This is supposed to be the *Meleagris* of the Antients, as also the *Numidica avis*.
- (83) This hath been commonly mistaken for the *Regulus* and *Trochilus* of the Antients; but now the *Regulus* is well known to be another Bird less than this, which is also found with us in England, but hath no English name that I know.

X.

Of Fishes.

De Piscibus.

Περὶ Ἰχθύων.

1 A N Anchovy	E Nerastichólus, i, m.	3 E Γκερίχελος, υ, m.
2 A Banstickle or Stickie-back.	Pungitius, ii, m.	
3 A Barbel	Barbus, i, m.	
4 A Blay or Bleak	Alburnus, i, m.	
5 A Bream	Cyprinus, i, latus, m.	5 Άβρεμίς, ιδίς, f.
6 A Button-fish	Echínus marinus, m.	3 Εχίς, υ, m.
7 A Carp	Cyprinus, i, m.	3 Κυπρίνς, υ, m.
8 A Chevin or Chub	Capito, όnis, m.	3 Κέσας, άλς, m.
9 A Cockle	Concha, x, striata, f.	

- (2) What the ancient Latin name of this Fish was is unknown, *Albertus* named it *Pungitius* from its Prickles, others call it *Spinachia*.
- (3,4) The antient Greek names of these Fishes are not known.
- (5) The Bream hath been by many taken to be the *Abramis*, by reason of the affinity of the words, but *Rondelerius* denies it.
- (9) I see no reason but the Cockle may be called in Latin *Peclunculus*; howbeit I have complied with Naturalists in giving it the general name *Concha*, with the distinctive Epithete *striata*.

10 <i>A Cod-fish</i>	Acellus, i, m.	3 Ὀρίσκῳ, υ, m.
11 <i>A Conger</i>	Congrus, i, m.	3 Κόγγος, υ, m.
12 <i>A Crab-fish</i>	Cancer, cri, m.	3 Καρκινῳ, υ, m.
13 <i>A Cramp-fish</i>	Torpēdo, īnis, f.	2 Νάρκη, ης, f.
14 <i>A Cray-fish</i>	Cammarus, i, m.	3 Κάιμαρῳ, υ, m.
15 <i>A Cuttle-fish</i>	Sepia, æ, f.	2 Σηπια, α, f.
16 <i>A Dare or Dace</i>	Leuciscus, i, m.	3 Λαχίσκῳ, υ, m.
17 <i>A Dog-fish</i>	Galeus, i, m.	3 Γαλέος, υ, m.
18 <i>A Dolphin</i>	Delphinus, i, m.	5 Δελφίν, ινῳ, m.
19 <i>A Doree</i>	Faber, bri, m.	3 Χάχιδος, εως, m.
20 <i>An Eel</i>	Anguilla, æ, f.	5 Ἐγχελīs, ελυῳ, m.
21 <i>An Eel-pout or Burbot</i>	Muticla, æ, fluviatilis, f.	
22 <i>A Flair</i>	Raia, æ, f. lævis.	3 Βάτῳ, υ, m.
23 <i>A Flounder or Fluke</i>	Passer, ēris, m.	2 Ψήτῳ, ης, f.
24 <i>A Grayling</i>	Thymallus, i, m.	3 Θύμαλῳ, υ, m.
25 <i>A Gudgeon</i>	Gobio, ōnis, m.	3 Κωβίδος, υ, m.
26 <i>A Gurnard</i>	Cuculus, i, m.	5 Κόκκυξ, ινῳ, m.
27 <i>An Haddock</i>	Asinus, i, m.	3 Ὀνῳ, υ, m.
28 <i>An Herring</i>	Halec, ēcis, f. & n.	
29 <i>An Horn-fish or Needle-fish</i>	Acus, ūs, f.	2 Βελόνη, ης, f.
30 <i>Ling</i>	Acellus, i, longus, m.	3 Ὀρίσκῳ μακρός.
31 <i>A Lamprey</i>	Lampetra, æ, f.	5 Λεπίς, αῖδῳ, f.
32 <i>A Limpet</i>	Patella, æ, f.	3 Ἀσκαῳ, αῖκα, m.
33 <i>A Lobster</i>	Altacus, i, m.	
34 <i>A Locke</i>	Cobites, is, fluviatilis, f.	3 Κόβητῳ, αῖκα, m.
35 <i>A Long-Oyster</i>	Locusta, æ, marina, f.	3 Σκόμβος, υ, m.
36 <i>A Mackrel</i>	Scombrus, i, m.	3 Φόξινῳ, ινῳ, m.
37 <i>A Munnew or Pink</i>	Phoxinus, i, m.	

(28) Although it be generally agreed among latter Naturalists, that our Herring is not the *Halec* of the Antients, yet since it is a general opinion of vulgar Latinists, and neither hath a Herring any antient Latin name, nor *Halec* a known English name, I have let it stand as formerly. That Herring should have no antient Latin or Greek name is no wonder, it being a Fish proper to the Ocean, and so probably unknown to the antient Greeks and Latins.

(31) This Fish hath been by mistake called *Murena*; whereas *Murena* is a much different Fish, common in the Mediterranean Sea, and called at this day *Mourne*: Yet *Rondeletius* will have it to be the *Murena fluviatilis* of *Athenens*. However it must by no means be called simply *Murena* without the distinctive Epithete of *fluviatilis*.

(33) Our Lobster hath been generally, but falsely, taken for *Loxusta marina*; which mistake ought to be rectified.

38 <i>A Mullet</i>	Mugil, ilis, <i>m.</i>	3 Κέσλη, ἄλμ, <i>m.</i>
39 <i>A Muscfe</i>	Muscūlus, <i>i, m.</i>	5 Μῦς, ὄος, <i>m.</i>
40 <i>An Oister</i>	Ostreum, <i>i, n.</i>	3 Ὀστρεον, ἑς, <i>n.</i>
41 <i>A Perch</i>	Perca, <i>æ, f.</i>	2 Πέρκη, ης, <i>f.</i>
42 <i>A Periwinkle or Whilk</i>	Cochlea, <i>æ, f.</i>	1 Κοχλίας, ἑς, <i>m.</i>
43 <i>A Pike</i>	Lucius, <i>ii, m.</i>	3 Λύκος, υς, <i>m.</i>
44 <i>A Plaife</i>	Patler, ēris, maculosus, <i>m.</i>	2 Ψύλλα, ης, <i>f.</i>
45 <i>A Porpus</i>	Phocæna, <i>æ, f.</i>	2 Φοικαν, ας, ης, <i>f.</i>
46 <i>A Pourconcel</i>	Polypus, <i>i, m.</i>	5 Πολύπους, ὄος, <i>m.</i>
47 <i>A Roche</i>	Rutilus, <i>i, fluviatilis.</i>	
48 <i>A Ruff</i>	Cernua, <i>æ, f.</i>	
49 <i>A Salmon</i>	Salmo, ōnis, <i>m.</i>	
50 <i>A Saw-fish</i>	Pristis, <i>is, m.</i>	1 Πείσις, υς, <i>m.</i>
51 <i>A Shad</i>	Clupea, <i>æ, f.</i>	2 Θείων, ης, <i>f.</i>
52 <i>A Sheat-fish</i>	Silurus, <i>i, m.</i>	3 Σίλβος, ἑς, <i>m.</i>
53 <i>A Shark</i>	Canis, <i>is, Carcharias.</i>	1 Καρχαρία, υς, <i>m.</i>
54 <i>A Scare</i>	Squatina, <i>æ, f.</i>	2 Πύνη, ης, <i>f.</i>
55 <i>A Scallop</i>	Pecten, īnis, <i>m.</i>	2 Κτερίς, ενός, <i>m.</i>
56 <i>A Soal</i>	Solea, <i>æ, f.</i>	2 Βόγλωσι, ης, <i>f.</i>
57 <i>A Sturgeon</i>	Acipenser, ēris, <i>m.</i>	
58 <i>A Swmullet</i>	Mullus, <i>i, m.</i>	2 Τείλαν, ης, <i>f.</i>
59 <i>A Sword-fish</i>	Xiphias, <i>æ, m.</i>	1 Ξιφίας, ἑς, <i>m.</i>
60 <i>A Smelt</i>	Violacea, <i>æ, f.</i>	
61 <i>A Sbrimp</i>	Squilla, <i>æ, f.</i>	5 Καρίς, ἑς, <i>f.</i>

(38) Here care must be taken, lest being deceived by the identity of names, we take our English *Mullet* to be the *Mullus* of the Antients; much less are we to take our Barbel, a Fish of little account, to be their *Mullus*.

(47) What the ancient Latin and Greek names of this Fish were, is not certainly known. *Rubellio* and *Erythrinus* are names of a Sea-Fish.

(49) The Salmon being a Fish proper to the Ocean, was probably unknown to the ancient Greeks, and therefore hath no name in that Language.

(51) The Shad or *Alosa Rondeletius* will by no means allow to be the *Clupea* of the Latins; it may therefore be called in Latin *Alsa*, according to the French name.

(54) For the affinity of name I have made *Squatina* the Latin for Skate, though I am not ignorant that *Squatina* is that Fish which in some places of England they call the Monk-fish.

(57) Of the ancient names of our Sturgeon in Greek and Latin there are almost as many Opinions as Authors. That it was the *Acipenser* of the Latins I think most probable: What it was called by the Greeks is not so clear. That it was not the *Elops*, *Rondeletius* proves, who would have it to be the *Astellus Calcaris* of Athenæus.

1 62 <i>A Tench</i>	Tinca, æ, f.	5 Ψύλλων, ὡν θ, m.
1 63 <i>A Thornback</i>	Raia, æ, clavata.	3 Βότρυς, υς, m.
1 64 <i>A Turbot</i>	Rhombus, i, m.	3 Ρόμβος, υς, m.
1 65 <i>A Trout</i>	Trutta, æ, f.	3 Θύννη, υς, m.
1 66 <i>A Tunny fish</i>	Thynnus, i, m.	1 c. Κήτος, εθ, υς, n.
1 67 <i>A Whale</i>	Cetus, i, m.	3 Ὀνίσκος, μαλακός, m.
1 68 <i>A Whiting</i>	Aellus, i, mollis.	5 Δεξιων, ον θ, m.
1 69 <i>A Weaver</i>	Draco, onis, m.	1 Τερχάς, ις, m.
1 70 <i>A Sprat</i>	Sardina, æ, f.	
1 71 <i>A Pileard</i>	Harengus minor, m.	

(65.) This is thought to be the *Salar* of *Aufonius*. What the antient Greek name thereof was, is unknown.

## XI.

## Of Insects.

## De Insectis.

## Περὶ Ἑντόμων.

1 **A** *N Ant or Emmet*

2 *A Bee*

3 *Honey*

4 *An Honey-comb*

5 *An Hive*

6 *A Sting*

7 *A Drone*

8 *A Swarm*

9 *Bees-wax*

10 *A Humble-bee*

11 *A Butterfly*

12 *A Beetle*

13 *A Caterpillar*

14 *A Cock-robe*

15 *A Cricket*

16 *A Dragon-fly*

17 *An Ear-wig*

18 *A Flea*

19 *A Fly*

20 *A Glow-worm*

**F**ornica, æ, f.

Apes, is, f.

Mel, mellis, n.

Favus, i, m.

Alveære, is, n.

Aculeus, i, m.

Fucus, i, m.

Exāmen, inis, n.

Cera, æ, f.

Bombylius, ii, m.

Papilio, ois, m.

Scarabæus, i, m.

Eruca, æ, f.

Blatta, æ, f.

Gryllus, i, m.

Libella, æ, f.

Forficula, æ, f.

Pulex, icis, m.

Musca, æ, f.

Cicindela, æ, f.

5 **M**Τριμύτης, τος, m.

2 Μέλισσα, ης, f.

5 Μέλι, το, n.

3 Κηρίον, ις, n.

3 Σιμυλάδος, υς, m.

3 Κέντρον, υς, n.

5 Κηφω, ὡν θ, m.

1 c. Σιμύθ, εθ, υς, n.

3 Κηρός, υς, m.

2 Ψυχρός, ης, f.

3 Κάπταρος, υς, m.

2 Κάμπη, ης, f.

2 Σίλφη, ης, f.

2 Ψύλλα, ης, f.

2 Μύα, υς, f.

5 Λαμπρὸς, ὅδης, f.

(1) This is also called a Pismire.

(16, 17) The antient Latin names of these Insects are not known; we have put down the names they are now commonly known and called by, by Naturalists. The first is also called *Perla* from the Italian name of it.

21 <i>A Gnat</i>	Culex, icis, m.	5 Κύνωψ, ωψ, m.
22 <i>A Grass-hopper</i>	Locusta, æ, f.	5 Ἀκρίς, ίδος, f.
23 <i>An Hornet</i>	Crabro, ōnis, m.	2 Ἀνδρῶνις, ης, f.
24 <i>A Harsleech</i>	Hirūdo, īnis, f.	2 Βδέλλα, ης, f.
25 <i>A Loufe</i>	Pedicūlus, i, m.	5 Φτεῖρ, ῥος, m.
26 <i>A Mite</i>	Syro, ōnis, m.	
27 <i>A Moth</i>	Tinea, æ, f.	5 Σῆς, τός, m.
28 <i>A Maggot</i>	Eula, æ, f.	2 Ἐυλαί, ᾶν, f.
29 <i>A Scorpion</i>	Scorpius, ii, m.	3 Σκόρπιος, iς, m.
30 <i>A Snail</i>	Limax, ācis, com.	1 Κοχλίας, ες, m.
31 <i>A Spider</i>	Aranea, æ, f.	2 Ἀράχνη, ης, f.
32 <i>A Water-Spider</i>	Tipula, æ, f.	
33 <i>A Straw-worm</i>	Phryganium, ii, n.	
34 <i>A Worm</i>	Vermis, is, m.	5 Σκώληξ, κός, m.
35 <i>An Earth-worm</i>	Lumbricus, ci, terre- stris, m.	3 Ἐλμυς, υῖος, f.
36 <i>A Belly-worm</i>	Lumbricus intestinorū.	
37 <i>A Silk-worm</i>	Bombyx, ycis, m.	5 Βόμβυξ, κός, m.
38 <i>A Timber-worm</i>	Terēdo, īnis, f.	5 Τερνιδών, ὄν, f.
39 <i>A Wall-louse or Chinch</i>	Cimex, icis, m.	5 Κόβης, ίδος, f.
40 <i>A Wasp</i>	Vespa, æ, f.	5 Σφήξ, κός, m.
41 <i>A Weevil</i>		
42 <i>A Wood-louse or Sow</i>	Asellus, i, m.	3 Ὀρίππος, ες, m.
43 <i>A Breez or Gad-fly.</i>	Afilus, i, m.	3 Οἶψος, ες, m.
44 <i>A Tick</i>	Ricinus, i, m.	5 Κρότων, ων, m.
45 <i>A Nee</i>	Lens, dis, f.	5 Κόνις, ιδος, f.

(22) *Cicada* by a general mistake in our Schools, hath been Englished a Grass-hopper; whereas *Cicada* is an Insect of far different make from the Grass-hopper, proper to hot Countries, not known in *England*, and having no English name; that usually sits on Trees, and sings so loud that it may be heard afar off.

(36) Of Belly-worms there be three usual sorts, 1. The round ones called *Teretes*. 2. The flat ones called *Lati*. 3. Those called *Ascarides*; for *Ascarides* is not the general name of all Belly-worms.



62 <i>A Tench</i>	Tinca, æ, f.	5 Ψύλλων, ὡν ♂, m.
63 <i>A Thornback</i>	Raia, æ, clavata.	3 Βάπτις, υς, m.
64 <i>A Turbot</i>	Rhombus, i, m.	3 Ρόμβος, υς, m.
65 <i>A Trout</i>	Trutta, æ, f.	
66 <i>A Tunny-fish</i>	Thynnus, i, m.	3 Θύνν ♂, υς, m.
67 <i>A Whale</i>	Cetus, i, m.	1 c. Κῆτος, ε ♂, υς, n.
68 <i>A Whiting</i>	Aellus, i, mollis.	3 Ὀνίσκος, μαλακός.
69 <i>A Weaver</i>	Draco, onis, m.	5 Δράκων, ὡν ♂, m.
70 <i>A Sprat</i>	Sardina, æ, f.	1 Τερχάς, ἰς, m.
71 <i>A Pilchard</i>	Harengus minor, m.	

(65) This is thought to be the *Salar* of *Aufonius*. What the antient Greek name thereof was, is unknown.

## XI.

## Of Insects.

## De Insectis.

## Περὶ Ἐντόμων.

1 <b>A</b> <i>N Ant or Emmet</i>	<b>F</b> ormica, æ, f.	5 <b>M</b> ΥΡΜΗΞ, κος, m.
2 <i>A Bee</i>	Apes, is, f.	2 Μελισσά, ης, f.
3 <i>Honey</i>	Mel, mellis, n.	5 Μέλι, ἴος, n.
4 <i>An Honey-comb</i>	Favus, i, m.	3 Κηρίον, ἰς, n.
5 <i>An Hive</i>	Alveare, is, n.	3 Σιμβλός, ὅς, m.
6 <i>A Sting</i>	Aculeus, i, m.	3 Κέντρον, υς, n.
7 <i>A Drone</i>	Fucus, i, m.	5 Κηφῶν, ὡν ♂, m.
8 <i>A Swarm</i>	Exāmen, inis, n.	1 c. Σιμῶν ♂, ε ♂, υς, n.
9 <i>Bee-wax</i>	Cera, æ, f.	3 Κηρός, ὅς, m.
10 <i>A Humble-bee</i>	Bombylius, ii, m.	
11 <i>A Butter-fly</i>	Papilio, ōis, m.	2 Ψυχίς, ης, f.
12 <i>A Beetle</i>	Scarabæus, i, m.	3 Κάππαρος, υς, m.
13 <i>A Caterpillar</i>	Eruca, æ, f.	2 Κάμπη, ης, f.
14 <i>A Cock-roach</i>	Blatta, æ, f.	2 Σίληψ, ης, f.
15 <i>A Cricket</i>	Gryllus, i, m.	
16 <i>A Dragon-fly</i>	Libella, æ, f.	
17 <i>An Ear-wig</i>	Forficula, æ, f.	2 Ψύλλα, ης, f.
18 <i>A Flea</i>	Pulex, icis, m.	2 Μύα, υς, f.
19 <i>A Fly</i>	Musca, æ, f.	5 Λαμπυρίς, ἰδός, f.
20 <i>A Glow-worm</i>	Cicindela, æ, f.	

(1) This is also called a Pismire.

(16, 17) The antient Latin names of these Insects are not known; we have put down the names they are now commonly known and called by, by Naturalists. The first is also called *Perla* from the Italian name of it.

21 A Gnat	Culex, icis, m.	5 Κώνωψ, ωπθ, m.
22 A Grass-hopper	Locusta, x, f.	5 'Ακείς, ίδος, f.
23 An Hornet	Crabro, ōnis, m.	2 'Ανθρῶν, ης, f.
24 A Hurtlech	Hirudo, ūnis, f.	2 Βέλλα, ης, f.
25 A Louse	Pediculus, i, m.	5 Φτερί, ες, m.
26 A Mite	Syro, ōnis, m.	5 Σίς, τός, m.
27 A Moth	Tinea, x, f.	2 'Ευλαί, ὠν, f.
28 A Maggot	Eula, x, f.	3 Σκόπηθ, ἰν, m.
29 A Scorpion	Scorpius, ii, m.	1 Κοχλίας, ε, m.
30 A Snail	Limax, ācis, com.	2 'Αεχμη, ης, f.
31 A Spider	Aranea, x, f.	5 Σκόληξ, κος, m.
32 A Water-Spider	Tipula, x, f.	3 'Ελμινε, νθθ, f.
33 A Straw-worm	Phryganium, ii, m.	5 Βόμβυξ, κθ, m.
34 A Worm	Vermis, is, m.	5 Τερνιδόν, ὄνθ, f.
35 An Earth-worm	Lumbricus, ci, terre- stris, m.	5 Κόβας, ίδος, f.
36 A Belly-worm	Lumbricus intestinorū.	5 Σφηξ, κός, m.
37 A Silk-worm	Bombyx, ycis, m.	3 'Ορίπθ, ε, m.
38 A Timber-worm	Terēdo, ūnis, f.	3 Οἰζθ, ε, m.
39 A Wall-louse or Chinch	Cimex, icis, m.	5 Κεστων, ὠνθ, m.
40 A Wasp	Vespa, x, f.	5 Κόρις, ιδθ, f.
41 A Weevil	Afellus, i, m.	
42 A Wood-louse or Sow	Afilus, i, m.	
43 A Breez or Gad-fly.	Ricinus, i, m.	
44 A Tick	Lens, dis, f.	
45 A Nite		

(22) Cicada by a general mistake in our Schools, hath been Englished a Grass-hopper; whereas Cicada is an Insect of far different make from the Grass-hopper, proper to hot Countries, not known in England, and having no English name; that usually sits on Trees, and sings so loud that it may be heard afar off.

(36) Of Belly-worms there be three usual sorts, 1. The round ones called Teretes. 2. The flat ones called Lati. 3. Those called Ascarides; for Ascarides is not the general name of all Belly-worms.

## XII.

Of the Parts of  
Mans Body.

De Partibus Humani  
Corporis.

Περὶ τῆς Ἀνθρώπου  
Σώματος Μέσων.

In setting down the Parts of Mans Body, I shall follow the Division of the late Lord Bishop of *Chester*, in his Book of the Universal Character; which is into Homogeneous or similar, and Heterogeneous or dissimilar Parts; the Homogeneous being subdivided into containing and contained, the Heterogeneous into external and internal.

## I. Of Homogeneous Parts containing.

The Body  
A Member

A Limb

A Bone

A Gristle

A Glandule or Kernel

A Sinew

A Vein

An Artery

Flesh

A Muscle

The Skin

A Membrane or Film

A Fibre

The Hair of the Head

A curled Lock

Corpus, ōris, *n.*  
Membrum, *i, n.*

Artus, ūs, *m.*

Os, offis, *n.*

Cartilago, īnis, *f.*

Glandula, æ, *f.*

Nervus, *i, m.*

Vena, æ, *f.*

Arteria, æ, *f.*

Caro, nis, *m.*

Muscūlus, *i, m.*

Cutis, is, *f.*

Membrāna, æ, *f.*

Fibra, æ, *f.*

Capillus, *i, m.*

Cincinnus, *i, m.*

Σώμα, ὅ, *n.*  
C. Μέλος, εος, ὅς, *n.*

3 Κῶλον, ε, *n.*

3 Ὅσεν, ἔν, ἔς, ὅ, *n.*

3 Χόνδρ, ὅ, ε, *m.*

5 Ἀδύ, ἐν, ὅ, *m.*

3 Νῶσεν, ε, *n.*

5 Φλέψ, ὅς, *f.*

2 Ἀρτηρία, ας, *f.*

5 Σὰρξ, κός, *f.*

5 Μῶς, ὅς, *m.*

5 Χρῶς, ὅς, *m.*

5 Ὕμω, ἐν, ὅ, *m.*

5 Ἴς, ἰνός, *f.*

5 Θείξ, τερχός, *f.*

5 Βόσφυς, υχός, *m.*

## II. Of Homogeneous Parts contained.

The Brain

Marrow

Fat or Grease

Talcin or Suet

Blood

Milk

Gall

Choler

Melancholy

Phlegm

Cerēbrum, *i, n.*

Medulla, æ, *f.*

Adeps, īpis, *duob.*

Sebum, *i, n.*

Sanguis, īnis, *m.*

Lac. lactis, *n.*

Fel, fellis, *n.*

Bilis flava, *f.*

atra, *f.*

Pituīta, æ, *f.*

3 Ἐγκέφαλ, ὅ, ἀλε, *m.*

3 Μυελός, ὅ, *m.*

2 Πιμελή, ἡς, *f.*

5 Στέαρ, ατος, *n.*

5 Αἶμα, ατ, ὅ, *n.*

5 Γάλα, αλ, ὅ, *n.*

2 Χολή, ἡς, *f.*

2 Μελαγχολία, ας, *f.*

5 Φλόγμα, ατ, ὅ, *n.*

Σηος

Snot	Mucus, i, m.	2 Μύξα, ἡς, f.
Urin	Urina, α, f.	3 Ὀυρῶν, α, n.
Dung	Stercus, ōris, n.	3 Κόπρος, α, m.
Sweat	Sudor, ōris, m.	5 Ἰδρώς, ὠτός, m.
Spittle	Saliva, α, f.	3 Πτύελον, α, n.

III. Of external Heterogeneous Parts.

The Head	Caput, Itis, n.	2 Κεφαλή, ἡς, f.
The forepart	Sinciput, Itis, n.	3 Βρεγμός, ὅ, m.
The hinder-part	} of the Head	3 Ἰνίον, ἰς, n.
The Crown		2 Κορυφή, ἡς, f.
The Face	Vertex, Icic, m.	2 Ὀψίς, αὐς, f.
The Countenance	Facies, ei, f.	3 Πρόσωπον, ὄν, n.
The Skull	Vultus, ūs, m.	3 Κεφάλιον, ἰς, n.
The Forehead	Cranium, ii, n.	3 Μέτωπον, ὄν, n.
The Eye-brow	Frons, tis, f.	3 Ἐπισκωπίον, ἰν, n.
The Eye-lid	Supercilium, ii, n.	3 Βλέφαρον, ἄρ, n.
The Eye	Palpēbra, α, f.	3 Ὀφθαλμός, ὅ, m.
The Sight of the Eye	Oculus, i, m.	2 Κόρη, ἡς, f.
The White of the Eye	Pupilla, α, f.	5 Ἀδελμα, ἀλθ, n.
The Corner of the Eye	Albūgo, Inis, f.	3 Κανθός, ὅ, m.
The Hairs of the Eye-lids	Hirquus, i, m.	5 Βλεφαρές, ἰδός, f.
The Ear	Cilia, orum, n.	5 Ὀς, ὠτίς, n.
The Temples of the Head	Auris, is, f.	3 Κεράτθ, ἄρ, m.
The Nose	Tempōra, um, n.	5 Μυκήρ, ἡς, m.
The Nostrils	Nasus, i, m.	5 Ῥίς, ῤνός, f.
A Cheek	Nares, ium, f.	2 Παρεὰ, ἄς, f.
The Lip	Gena, α, f.	1 c. Χῆλθ, εθ, ας, n.
The Mouth	Labium, ii, n.	5 Στόμα, ετθ, n.
The Palat or Roof of the Mouth	Os, oris, n.	2 Ὑπερώα, ας, f.
The Gums	Palātum, i, n.	3 Ὑψα, pl. ἕλων, n.
A Tooth	Gingīva, α, f.	5 Ὀδός, ὄνθ, m.
The Jawbone	Dens, tis, m.	5 Σιαζών, ὄνθ, f.
The Fore-teeth	Maxilla, α, f.	1 Τομήται, ὅθ, m.
The Jaw-teeth	Incisōres, um, m.	1 Μυλῖται, ὅθ, m.
The Tongue	Molāres, ium, m.	2 Γλῶσσα, ἡς, f.
The Chin	Lingua, α, f.	3 Γένειον, εἰς, n.
The Beard	Mentum, i, n.	5 Πάγων, ὠνθ, m.
The Neck	Barba, α, f.	3 Τετραλθ, ἡλθ, m.
The Throat	Collum, i, n.	3 Βεγγχος, α, m.
The Shoulder	Guttur, is, n.	3 Ὀμοος, ὠμος, m.
The Shoulder-blade	Humērus, i, m.	2 Ὀμοπλάτη, ας, f.
The Back	Scapūla, α, f.	3 Νῶτος, α, m.
The Breast	Dorsum, i, n.	3 Στέρνον, α, n.
	Pectus, ōris, n.	

A Pap	Mamma, α, f.	3 Μαστός, ὅς, m.
A Nipple	Papilla, α, f.	2 Θήλας, ης, f.
The Bosom	Sinus, ὤς, m.	3 Κόλπος, ὤς, m.
An Udder	Uber, ἔρις, n.	5 Ὀυδοί, αἶς, n.
A Side	Latus, ἔρις, n.	3 Πλευρά, ὅς, n.
The Backbone	Spina, α, f.	2 c. Πάχος, εὐς, f.
A Rib	Costa, α, f.	2 Πλευρά, ὅς, f.
A Loin	Lumbus, i, m.	5 Ὀσφύς, υῖ, f.
The Belly	Venter, tris, m.	5 Γαστήρ, εἶ, ὅς, f.
The Navel	Umbilicus, ci, m.	3 Ὀμφός, ὅς, m.
The Hucklebone	Coxa, α, f.	2 Κοτύλη, ης, f.
The Hip	Coxendix, ἱκίς, f.	3 Ἰσχίον, ἱς, n.
The Flank	Iliā, ἰν, n.	5 Κενεόν, ὠν, ὅς, m.
The Thigh	Femur, ὄρις, n.	3 Μηρός, ὅς, n.
The Knee	Genu, indec. n.	5 Γόνυ, υῖ, ὅς, ατ, ὅς, n.
The Ham	Poples, ἱτίς, m.	2 Ἰγνύα, αἶς, f.
The Leg	Crus, crūris, n.	1 c. Σκέλη, εἶ, ὅς, n.
The Shin	Tibia, α, f.	3 Ἀγκυμήμιον, ἱς, n.
The Calf of the Leg	Sura, α, f.	2 Γαστρονήμια, αἶς, f.
The Ankle	Malleolus, i, m.	3 Στάλειον, ἱς, n.
The Foot	Pes, pedis, m.	5 Πῶς, πῶς, m.
A Toe	Digitus pedis, m.	3 Δάκτυλ, ὅς, πῶς, m.
The great Toe	Hallux, ἱκίς, m.	5 Ἀντήχειρ, εὐς, m.
The Heel	Calx pedis, com.	2 Πτέρνα, ης, f.
The Sole of the Foot	Planta, α, pedis, f.	5 Πέλια, ατ, ὅς, n.
The Arm	Brachium, ii, n.	5 Βραχίον, ον, ὅς, m.
The Arm-pis	Axilla, α, f.	2 Μασχάλη, ης, f.
The Elbow	Cubitus, i, m.	5 Πῆχυς, εὐς, m.
The Wrist	Carpus, i, m.	3 Καρπός, ὅς, m.
The Hand	Manus, ὤς, f.	5 Χεῖρ, χειρός, f.
The Right Hand	Dextra manus, f.	2 Δεξιὰ, αἶς, f.
The Left Hand	Sinistra, α, f.	2 Ἀεῖστος, αἶς, f.
The Palm of the Hand	Palma, α, f.	2 Πλάμη, ης, f.
The Back of the Hand	Metacarpium, ii, n.	5 Ὀπιδέρας, ατ, ὅς, n.
The Hollow of the Hand	Vola, α, f.	5 Θέναρ, ατ, ὅς, n.
The Fist	Pugnus, i, m.	5 Δεξιὰ, αἶς, m.
A Finger	Digitus, i, m.	3 Δάκτυλ, ὅς, ὤλες, m.
The Fore-finger	Index, ἱκίς, m.	3 Λιχάρδος, ὅς, m.
The Middle-finger	Verpus, i, m.	3 Ψωλός, ὅς, m.
The Ring-finger	Annulāris, is, m.	1 Δακτυλίωτης, ὅς, m.
The Little-finger	Auriculāris, is, m.	1 Ὀπίης δάκτυλ, ὅς, m.
The Thumb	Pollex, ἱκίς, m.	5 Ἀντήχειρ, ὅς, m.
A Knuckle	Condylus, i, m.	3 Κόνδυλ, ὅς, ὤλες, m.
A Nail	Unguis, is, m.	5 Ὀνύχ, ὅς, m.
A Joint	Articulus, i, m.	3 Ἀρθρ, ὅς, n.



IV. Of internal Heterogeneous Parts.

The Gullet	Gula, α, f.	3 Οισοφάγος, ὄγυ, m.
The Windpipe	Aspera Arteria, α, f.	2 Τραχεία, α, ἀσπείρια, f.
The Lungs or Lights	Pulmo, ὄνις, m.	5 Πνεύμων, ὠν, m.
The Breath	Spiritus, ὤς, m.	5 Πνεύμα, ατ, m.
The Midriff	Diaphragma, ἄτις, n.	5 Διάφραγμα, ατ, n.
The Heart	Cor, dis, n.	2 Καρδία, α, f.
The Stomach	Ventriculus, i, m.	3 Γαστήρ, ὤν, n.
The mouth of the Stomach	Stomachus, i, m.	3 Στομάχος, ὄχ, m.
The Bowels	Viscera, ὠν, n.	3 Σπλάγχνα, ὠν, n.
The Small-guts	Lactes, ium, f.	5 Χολάδες, ὠν, f.
A Gut	Intestinum, i, n.	3 Ἐντέρον, ἔρα, n.
The Liver	Jecur, ὄρις, n.	5 Ἡπαρ, ατ, m.
The Spleen or Milt	Lien, ἔνις, m.	5 Σπλήν, Σπληνός, m.
The Mesentery	Mesenterium, ii, n.	3 Μεσεντέριον, ὤν, n.
The Caul	Omentum, i, n.	3 Ἐπίπλοον, ὤς, n.
A Kidney	Ren, rénις, m.	3 Νεφρός, ὤ, m.
The Bladder	Vesica, α, f.	2 C. Κύστις, εως, f.

XIII.

Of some Accidents of the Body.	De quibusdam Corporis Accidentibus.	Περὶ τῶν Σώματι Συμβεβηκότων.
<b>T</b> he Look	A Spectus, ὤς, m.	2 C. Πρόσωπον, εως, f.
Paleness	A Pallor, ὄρις, m.	5 Πῶξις, ὤν, m.
Beauty	Pulchritudo, ἰνις, f.	1 C. Κάλλος, ἰ, m.
Fair or handsome	Formosus, i, m.	3 Κάλλος, ὤ, m.
Unfavoured or ugly	Deformis, is, m.	3 Αἰσχρὸς, ὤ, m.
Gross	Crassus, i, m. obesus.	5 Παχὺς, ἰ, m.
Slender	Gracilis, is, m.	3 Ἰσχνός, ὤ, m.
Fat	Pinguis, is, m.	1 C. Πικνότης, ἰ, m.
Lean	Macer, cri, m.	3 Λεπτὸς, ὤ, m.
Sound or Hail	Sanus, i, m.	1 C. Τυφή, ἰ, m.
Lusty	Validus, i, m.	3 Ἰσχυρὸς, ὤ, m.
Tall	Procerus, i, m.	3 Μακρότερος, ὤ, m.
Low	Humilis, is, m.	3 Μικρότερος, ὤ, m.
A Giant	Gigas, antis, m.	5 Γίγας, αὐτ, m.
A Dwarf	Nanus, i, m.	3 Νάνος, ὤ, m.
Fool-headed	Capito, ὄνις, m.	3 Μεσημεριανός, ὤ, m.
Bald	Calvus, i, m.	3 Φθόκερος, ὤ, m.

Curl'd  
 Blind  
 Purblind  
 One-eyed  
 Blear-eyed  
 Squint-eyed  
 Deaf  
 Stammering  
 Lipping  
 Toothless  
 Dumb  
 Long-tongued  
 Great-nosed  
 Blubber-lipped  
 Crump-shouldered  
 Left-handed  
 Gor-bellied  
 Bow-legged  
 Splay-footed  
 Lamè  
 Maimed  
 Sleep  
 Watching  
 A Dream  
 Panting  
 The Hiccough  
 Sneezing  
 Tawning  
 Strerching  
 Hunger  
 Thirst  
 Soathing  
 The Voice  
 Speech  
 Laughter  
 Weeping  
 Whispering  
 Singing  
 A Sigh  
 Snoring  
 Blusking  
 Quaking or Trembling  
 Gray-hairs  
 A Wrinkle

Crispus, i, m.  
 Cæcus, i, m.  
 Myops, ōpis, m.  
 Luscus, i, m.  
 Lippus, i, m.  
 Strabo, ōnis, m.  
 Surdus, i, m.  
 Balbus, i, m.  
 Blæfus, i, m.  
 Edentulus, i, m.  
 Mutus, i, m.  
 Linguax, ācis, m.  
 Naso, ōnis, m.  
 Labeo, ōnis, m.  
 Gibbōsus, i, m.  
 Scavus, i, m.  
 Ventricōsus, i, m.  
 Valgus, i, m.  
 Planeus, i, m.  
 Claudus, i, m.  
 Mancus, i, m.  
 Somnus, i, m.  
 Vigilia, æ, f.  
 Inſomnium, ii, n.  
 Anhelitus, ſus, m.  
 Singultus, ſus, m.  
 Sternutatio, ōnis, f.  
 Oscitatio, ōnis, f.  
 Pandiculatio, ōnis, f.  
 Fames, is, f.  
 Sitis, is, f.  
 Fastidium, ii, n.  
 Vox, vōcis, f.  
 Sermo, ōnis, m.  
 Riſus, ſus, m.  
 Fletus, ſus, m.  
 Suſurrus, i, m.  
 Cantus, ſus, m.  
 Suſpirium, ii, n.  
 Rhonchus, i, m.  
 Rubor, ōris, m.  
 Tremor, ōris, m.  
 Canities, ei, f.  
 Ruga, æ, f.

5 'Ουλόθειξ, τευχος, m.  
 3 Τυφλος, ε, m.  
 5 Μύωψ, απος, com.  
 3 'Επερόφθαλμος, ε, m.  
 5 Λιλιψ, ὄντος, m.  
 3 Στραβός, ε, m.  
 3 Κωφός, ε, m.  
 3 Ψελλός, ε, m.  
 3 Τραυλός, ε, m.  
 1 'Αγρόδης, ὄντος, m.  
 3 'Αρωνος, ὄντος, m.  
 1 c. Γλωσσῶδης, εος, ες, c.  
 5 Μεγαλόρριν, ὄντος, m.  
 5 Χείλων, ὄντος, m.  
 3 Κυρτός, ε, m.  
 3 Σκαός, ε, m.  
 5 Πεγασωγ, ορος, m.  
 3 Βλαπτός, ε, m.  
 5 Πλατύπους, οδος, m.  
 3 Χωλός, ε, m.  
 3 Πιηθός, ε, m.  
 3 'Υπνός, ε, m.  
 2 'Αρχυπία, ας, f.  
 3 'Ενύπτιον, ἑς, n.  
 5 'Αδμα, ατος, n.  
 5 Λύγξ, γρός, f.  
 3 Παταμός, ε, m.  
 2 Χάσμις, ης, f.  
 5 Σκορδίνημα, ατος, n.  
 3 Λιμός, ε, m.  
 2 Δίψα, ης, f.  
 2 Ναυτία, ας, f.  
 2 Φωνή, ης, f.  
 3 Λύγος, ε, m.  
 5 Γέλως, ωτος, m.  
 3 Κλαυθμός, ε, m.  
 3 Ψιδυεισμός, ε, m.  
 2 'Ωδή, ης, f.  
 3 Σπινάγμος, ε, m.  
 2 'Ρόγχος, ε, m.  
 1 c. 'Ερεδός, εος, ες, n.  
 3 Τρόμος, ε, m.  
 5 Πολιότης, ητος, n.  
 5 'Ρυτίς, ἰδος, f.

IX.

Of Diseases.

De Morbis.

Περὶ Νοσημάτων.

**A** Disease  
Sick  
Sickness  
Weak  
Pain  
A Wound  
A Bruise  
A Stroke  
A Sore or Ulcer  
A Swelling  
A Gangrene  
A Felon  
A Tetter or Ringworm  
A Blister  
A Wheal  
A Whitblow  
A Pimple  
Freckles  
A Scald-Head  
Dandruff  
St. Anthony's Fire  
The Leprosie  
The Itch  
Itching  
A Scab of a wound or  
sore  
A Scar  
Hard Skin or Brawn-  
iness  
The Plague  
A Fever  
An Ague  
The third Ague or Quar-  
tan  
The Tertian or each day  
Ague  
The Quotidian or every  
day Ague  
The Small Pox

**M**orbus, i, m.  
Ægrôtus, i, m.  
Valetudo adverſa.  
Infirmus, i, m.  
Dolor, ôris, m.  
Vulnus, êris, n.  
Contuſio, ônis, f.  
Plaga, æ, f.  
Ulcus, êris, n.  
Tumor, ôris, m.  
Gangræna, æ, f.  
Furunculùs, i, m.  
Herpes, êtis, m.  
Veficûla, æ, f.  
Papûla, æ, f.  
Paronychia, æ, f.  
Puſtûla, æ, f.  
Lentigo, înis, f.  
Tinea capitis.  
Furfures, um, m.  
Eryſipêlas, âtis, n.  
Lepra, æ, f.  
Scabies, ei, f.  
Pruritus, ûs, m.  
Crusta, æ, f.  
Cicâtris, îcis, f.  
Callus, i, m.  
Pestis, is, f.  
Febris, is, continua, f.  
Febris intermittens.  
Febris quartana.  
Febris tertiana.  
Febris quotidiana.  
Variolæ, ârum, f.

E

**N**ôſis, æ, f.  
3 Ἀρρώστια, æ, com.  
2 Ἀρρώστια, æ, f.  
1 c. Ἀδενίς, êtis, c.  
1 c. Ἀλγος, êtis, n.  
5 Τραῦμα, ατος, n.  
5 Θλάσμα, ατος, n.  
2 Πληγὴ, ης, f.  
1 c. Ἑλκος, êtis, n.  
3 Ὀγκος, æ, m.  
2 Γάγγραινα, ης, f.  
3 Δοσὶν, æ, n.  
5 Ἑρπης, ητος, m.  
2 Φύσα, ης, & Φύσγ.  
2 Φλυκτανα, ατης, i.  
2 Παρουχία, æ, f.  
2 Φλύκταινα, ης, f.  
3 Φανός, ês, m.  
2 Πιτυρίασις, δατος, f.  
5 Ἐρυσιπέλας, ατος, n.  
2 Λέπρα, æ, f.  
2 Ψώρα, æ, f.  
3 Κνησμός, ês, m.  
2 Ἑχέμεν, æ, f.  
2 Ὀυλή, ης, f.  
3 Τόλος, æ, m.  
3 Λοιμὸς, ês, m.  
3 Πυρετός, ês, n. (πυρετός)  
3 Πυρετός διήμερος.  
3 Τεταρταῖος, æ, m.  
3 Τεταῖος, æ, m.  
3 Ἀμνημενός, ês, m.

The

The Measles  
 The French-Pox  
 The Consumption  
 The Dropsie  
 The Falling-Sickness  
 The Apoplexy  
 The Lethargy  
 Drowsiness  
 Amazedness  
 The Palsie  
 Numbness  
 The Cramp  
 The Night-Mare  
 Bedrid  
 Dizziness  
 Frensie  
 Madnes  
 Dotage  
 The Head-ach  
 The Migrim  
 The Tooth-ach  
 A Cold  
 A Cough  
 A Catarrh  
 The Cough  
 Hoarseness  
 The Rickets  
 The Squinancy  
 Rheum  
 The Tiffick  
 Fainting  
 Swooning  
 The Pleurisie  
 Heart-burning  
 Womens longing  
 The Green-Sickness  
 The jaundice  
 A Tympany  
 The Scurvy  
 The Colick  
 A Looseness  
 Costiveness  
 The Bloody Flux  
 The Stope  
 Chafing or fretting  
 The Strangury  
 A Rupture or Bursiness

Morbilli, ōrum, *m.*  
 Lues, is, Venerea.  
 Tabes, is, *f.*  
 Hydrops, ōpis, *m.*  
 Epilepsia, *α, f.*  
 Apoplexia, *α, f.*  
 Lethargus, *i, m.*  
 Veternus, *i, m.*  
 Stupor, ōris, *m.*  
 Paralysis, is, *f.*  
 Torpor, ōris, *m.*  
 Spasmus, *i, m.*  
 Incubus, *i, m.*  
 Clinicus, *i, m.*  
 Vertigo, inis, *f.*  
 Phrenesis, is, *f.*  
 Infania, *α, f.*  
 Delirium, *ii, n.*  
 Cephalalgia, *α, f.*  
 Hemisrania, *α, f.*  
 Odontalgia, *α, f.*  
 Gravēdo, inis, *f.*  
 Tussis, is, *f.*  
 Catarrhus, *i, m.*  
 Catarrhus ferinus five Tussis convulsiva.  
 Ramēdo, inis, *f.*  
 Rachitis, idis, *f.*  
 Angina, *α, f.*  
 Rheuma, ātis, *n.*  
 Asthma, ātis, *n.*  
 Languor, ōris, *m.*  
 Lipothymia, *α, f.*  
 Pleuritis, itidis, *f.*  
 Cardialgia, *α, f.*  
 Pica, *α, f.*  
 Clitoridis, is, *f.*  
 Icterus, *i, m.*  
 Tympanites Hydrops.  
 Sco butus, *i, m.*  
 Colicus dolor, *m.*  
 Diarrhoea, *α, f.*  
 Alvus attricta seu dura  
 Dysenteria, *α, f.*  
 Calculus, *i, m.*  
 Intertrigo, inis, *f.*  
 Stranguria, *α, f.*  
 Hernia, *α, f.*

(σμός, ὅ, *m.*)  
 2 c. Φθίσις, εως, *f.* Macer  
 5 "Τδρα-ι, πος, *m.*  
 2 Ἐπιλη-σία, ας, *f.*  
 2 Ἀποπληξία, ας, *f.*  
 3 Λήθαργος, ος, *m.*  
 5 Νωθρότης, ητος, *f.*  
 2 c. Ἐκπληξις, εως, *f.*  
 2 c. Παράλυσις, εως, *f.*  
 2 c. Νάρκωσις, εως, *f.*  
 3 Σπασμός, ὅ, *m.*  
 1 Ἐφιάλτης, ος, *m.*  
 3 Κλινικός, ὅ, *m.*  
 3 Δῖνθ, ος, *m.*  
 5 Φρενίτις, ιδος, *f.*  
 2 Μανία, ας, *f.*  
 2 Παρεφρεσωνή, ης, *f.*  
 2 Κεφαλῆγία, ας, *f.*  
 2 Ἡμιεγνία, ας, *f.*  
 2 Ὀδονταλγία, ας, *f.*  
 2 Κρυζα, ης, *f.*  
 5 Βῆξ, ῥος, *f.*  
 3 Κατάρρθ, ος, *m.*  
 1 c. Βεσγυρος, εθ, ος, *m.*  
 2 Κωδῆς, ος, *f.*  
 5 Ρόμα, ατος, *n.*  
 5 Ἀδμα, ατος, *n.*  
 2 c. Πάρεσις, εως, *f.*  
 2 Λειποθυμία, ας, *f.*  
 5 Πλευρίτις, ιδος, *f.*  
 2 Καρδιαλγία, ας, *f.*  
 2 Κίπτα, ης, *f.*  
 2 c. Χλωράσις, εως, *f.*  
 1 Ἰκτερος, ἑρς, *m.*  
 1 Τυμπανίτις, ος, *m.*  
 2 Στραγγίλη, ης, *f.*  
 2 Κολική διάρροιας, *f.*  
 2 Διάρροια, ας, *f.*  
 2 Κολία ἐνερῆς, *f.*  
 2 Δυσεντερία, ας, *f.*  
 2 c. Λιθίασις, ατος, *f.*  
 5 Παστέμμα, ατος, *n.*  
 2 Στραγγυρία, ας, *f.*  
 2 Κήλη, ης, *f.*

The Mother  
The Gout  
The Gout of the Foot

The Running Gout  
The Piles  
The Kings-Evil  
A Wolf or Cancer  
A Wart  
A Mole  
A Corn

A Kibe or Chilblain  
Hang-nails  
A Fit

A Physician  
Physick

A Medicine

A Remedy

An Apothecary

A Chyrurgion

Blood-letting

A Vomit

Purging

A Clyster

A Potion

A Syrup

A Pill

A Plaister or Salve

A Sear-sloth

A Tent

Ointment

A Wen

Hysterica, æ, Passio, f.  
Arthritis, itidis, f.  
Podagra, æ, f. Which word is also generally used for the Gout in any part.  
Rheumatismus, i, m.  
Hæmorrhoides, um, f.  
Strumæ, arum, f.  
Cancer, cri, m.  
Verruca, æ, f.  
Nævus, i, m.  
Clavus, i, pedis, m.  
Pernio, ðnis, f.  
Reduvia, æ, f.  
Paroxysmus, i, m.  
Medicus, i, m.  
Medicina, æ, f.  
Medicamentum, i, n.  
Remedium, ii, n.  
Pharmacopola, æ, m.  
Chirurgus, i, m.  
Phlebotomia, æ, f.  
Vomitus, us, m.  
Purgatio, ðnis, f.  
Enema, ætis, n.  
Potio, ðnis, f.  
Syrupus, i, m.  
Pillula, æ, f.  
Emolastrum, i, n.  
Ceratum, i, n.  
Turunda, æ, f. Penicillus  
Unguentum, i, n.  
Struma, æ, f.

Ἰσχυρὸς, ὄρεσις, ὀστέων, f.  
Ἀρθρίτις, ἰτίδις, f.  
Ποδάγρα, ἄ, f.  
ῤευματισμὸς, ὄ, m.  
Αἱμορροΐδες, ὤν, f.  
Χοιρὸς, ἄ, f.  
Καρκινώμα, πος, n.  
Ἀχρεχρόδωρ, ἐνθ, n.  
Σπῆλθ, ἄ, m.  
Ἡλθ, ἄ, m.  
Χίμειλλον, ἄ, n.  
Παρανύμα, ἄ, f.  
Παροξυσμὸς, ὄ, m.  
Ἰατρός, ὄ, m.  
Ἰατρικὴ, ἡς, f.  
Φάρμακον, δνκ, n.  
c. Ἀλθ, εθ, ἄ, n.  
1 Φαρμακοπώλης, ἄ, m.  
3 Χειρουργός, ὄ, m.  
2 Φλεβοτομία, ἄ, f.  
3 Ἐμετός, ἄ, m.  
2 c. Καθάρσις, εως, f.  
5 Κλύσις, ἡς, m.  
1 Πόμα, ατθ, n.  
3 Σιρῆπον, ἰς, n.  
3 Καταπόπον, ἰς, n.  
3 Ἐμπλαστρον, ἄ, n.  
3 Κυρωτόν, ὄ, n.  
3 Μοτός, ὄ, m.  
3 Μύρον, ἄ, n.  
5 Χοιρὸς, ἄδος, f.

XV.

Of Meats.

A Caterer  
Food  
A Meal  
A Break-fast  
A Dinner  
A Beaver  
A Supper

De Cibo.

O Bfonaor, ðris, m.  
Victus, us, m.  
Refectio, ðnis, f.  
Jentaculum, i, n.  
Prandium, ii, n.  
Merenda, æ, f.  
Coena, æ, f.

Περὶ Βρωμάτων.

1 ΟΨάρις, ἄ, m.  
2 Τερεῖς, ἡς, f.  
5 Ἀναγίστημα, ατθ, n.  
3 Ἀειρόν, ἄ, n.  
3 Περίστροφον, ὄ, n.  
3 Διήκνον, ἄ, n.



A Feast  
A Guest  
A Banquet  
Junkets or Sweet-meats  
The first Course  
The second Course

A Mefs  
Grace  
Dainties  
A Table  
A Table-Cloth  
A Napkin or Towel  
An Ewer  
A Bason  
A square Trencher  
A round Trencher or  
Plate.

A Salt-fellar  
Salt

Bread }  
A Loaf }

A Morfel

Fine Flower

Unleavened Bread

Leavened Bread

Manchet or fine white  
Bread.

Tonse Bread.

Houſehold Bread

Basket

The Cruſt

The Crum

A Crum of Bread

A Waſer

A Simmel

A Pancake or Fritter

A Cake

A Bread-basket

A Knife

An Edge

A Carver

A Diſh

A Porringer

A Platier

A Sawcer

A Spoon

Convivium, ii, n.  
Conviva, æ, m.  
Epſulum, i, n.  
Bellaria, orum, n.  
Prima menſa, æ, f.  
Menſe ſecundæ.

Ferculum, i, n.  
Gratiarum actio.  
Dapes, um, f.  
Menſa, æ, f.  
Mappa, æ, f.  
Mantelium, ii, n.  
Aqnâlis, is, m.  
Pelvis, is, m.  
Quadra, æ, f.  
Orbis, is, m.

Salinum, i, n.  
Sal, ſalis, m.  
Panis, is, m.

Bucca, æ, f.  
Pollen, kuis, m.  
Azymus, i, m.  
Fermentatus, i, m.  
Siligineus, i, m.

Similaceus, i, m.  
Cibarius, i, m.  
Biſcoctus, i, m.  
Cruſta, æ, f.  
Medulla, æ, f. panis  
Mica, æ, f.  
Cruſtulum, i, n. Libū, i, n.  
Torta, æ, f.  
Lapſum, i, n.  
Placenta, æ, f.  
Canistrum, i, n.  
Culter, tri, m.  
Acies, ei, f.  
Structor, oris, m.  
Diſcus, i, m.  
Catillus, i, m.  
Patina, æ, f.  
Acetabulum, i, n.  
Coehleare, is, n.

3 Συμπόσιον, is, n.  
3 Σωδοιον, ois, m.  
2 Ευωχία, æs, f.  
5 Τετραγμάτι, ατων, n.  
2 Τετραπία, πρώτη.  
2 Τετραπία, δεύτερη.  
Επιδειξις, ιδος, f.  
2 c. Παρεδρις, εως, f.  
2 Ευχαριστία, æs, f.  
2 Τετραπία, πολυτελής.  
2 Τετραπία, ἐξής, f.  
2 Ὀδὸν, ης, f.  
3 Χειρμαχόν, ος, n.  
3 Πέριος, ος, f.  
5 Νιπτήρ, ηρος, m.  
5 Πίναξ, αιδ, m.  
3 Κύκλος, ος, m.

3 Ἀλοδοχίον, ος, n.  
5 Ἄλς, λός, n.  
3 Ἀστ, ος, m.

3 Ψαμδς, ος, m.  
2 Παιπάλις, ης, f.  
3 Ἀζυμος, ύμος, m.  
1 Ζυμίτης, ος, m.  
1 Σιλιγνίτης, ος, m.

1 Σεμιδρίτης, ος, m.  
3 Ἀυτή, ηρος, ος, m.  
3 Ναυπηός, ος, m.  
5 Πλάξ, κός, f.  
3 Μυή, ος, m.  
3 Ψυχόν, ος, n.  
3 Πλακόνιον, is, n.  
5 Κολλεις, ιδος, f.  
3 Λάχανον, ος, n.  
5 Πλακός, ος, δευτέρου, m.  
5 Κάνις, ητος, m. (τος  
2 Μαχαίς, ιδος, f.  
5 Στόμα, ατις, n. Ακνή.  
3 Σιτοτόμος, ος, m.  
3 Δίσκος, ος, m.  
3 Τετρακίδιον, is, n.  
2 Λεκάρις, ης, f. Πάρορις.  
3 Ὀξύβαρον, ος, n. (ιδος, f.  
2 Τερμίνις, ης, f. Ζωμηνις,  
(εως, f. Per.

Pottage or Broth  
Water-gruel  
Cream  
Milk-meats  
A Poffet  
A Syllibub  
Butter  
Cheese  
A Custard  
Whey  
Flesh

Beef  
Veal  
Mutton  
Lamb  
Pork  
Venison

Bacon  
A Flitch  
A Gammon of Bacon  
Brawn

Roast  
Baird  
Baird  
Broil'd  
Fried  
Stewed

Carbomadoed Meat  
Minced Meat  
Meat cut in Gobbers  
A Gut-Pudding  
A Pudding  
A Pudding-maker  
Pudding-meat or Pap  
A Black-Pudding or  
Blood-Pudding

A Sausage  
A Chitterlin  
A Flesh-Pie  
An Apple-Pie  
A Sauce  
Vinegar  
Oyl

Jusculum, i, n.  
Pulmentum, i, n.  
Flos lactis, m.  
Lacticinia, orum, n.  
Zythogāla, actos, n.  
Oxygāla, actos, n.  
Butyrum, i, n.  
Caseus, i, m.  
Artogāla, ctos, n.  
Serum, i, lactis, n.  
Caro, nis, f.

Bovina, x, f.  
Vitulina  
Ovina  
Agnina  
Porcina  
Ferina

Lardum, i, n.  
Succidia, x, f.  
Petāso, ōnis, m.  
Callum a; rugnum

Alfa, x  
Elixa, x  
Coctilis, is  
Tofta, x  
Frixia, x  
Jurulenta, x

Carbonella, x, f.  
Minūtā, is, n.  
Tomacūlum, i, n.  
Farcimen, luis, n.  
Fartum, i, n.  
Fartor, ōnis, m.  
Pappa, x, f.  
Botūlus, i, m.

\* Lucanica, x, f.  
Hilla, x, f.  
Artocrea, x, f.  
Artomēlum, i, n.  
Acetarium, ii, n.  
Acētum, i, n.  
Oleum, i, n.

3 Ζωμός, ō, m.

5 Ἀρσζαλα, ακτΘ, n.

3 Γαλακτινα, ων, n.

5 Ζυθόγαλα, ακτΘ, n.

5 Ὀξύγαλα, ακτΘ, n.

3 Βούτυρον, n.

3 Τυρός, ō, m.

5 Ἀρτόγαλα, ακτΘ, n.

3 Ὀρός, ō, m.

5 Σαρξ, κός, f.

Βόειον, εἶν.  
Μήγερον, εἶν.  
Προβάτιον, εἶν.  
Κρέας Ἀρνέον, εἶν.  
Χοίρειον, εἶν.  
Θήριον, εἶν.

2 Πιμελή χοιρεία.

2 Πέρνας, ης, f.

5 Πεταπών, ὠνΘ, m.

Ὀσίδον, ō.  
Ἐρδόν, ō.

Κρέας Ὀπτηνίδον, n.  
Φουκτόν, ō.  
Ζωμώδες.

5 Ἀπυθροσισμα, τοσ, n.

5 Πείκομμα, τοσ, n.

3 Τεμάχον, ις, n.

5 Ἀλάς, ἀντΘ, m.

3 Ἀλλαστοπίς, ō, m.

2 Μάζας, ης, f.

5 Ἀλάς, ἀντΘ, m.

3 Ἐγκίλια, ιών, n.

5 Ἐρτόκρια, ακτΘ, n.

3 Ἀρτόμηνον, ἡλς, n.

1 c. ὈξΘ, εἶΘ, κός, n.

3 Ἐλαιον, αἶν, n.

\* Other words there are that signifie a Sausage, as Isficium and Apexabo; but I made choice of this, because the Italians at this day call a Sausage Lucanica.

Sauce

Pickle

Verjuice of Grapes

Verjuice of Crabs

Intinctus, ūs, *m.*Muria, æ, *f.*Omphacium, ii, *n.*Agresta, æ, *f.*5 Ἐμβαμμία, ἀτος, *n.*2 Ἄλμη, ης, *f.*3 Ὀμφάκιον, ἰς, *n.*

## XVI.

## Of Drink.

**D**rink  
A Draught  
Wine  
New Wine  
Dead Wine  
White Wine  
Claret Wine  
Sack  
Canary  
Wormwood Wine  
Mead or Metheglin  
Sider  
Perry  
Beer or Ale  
Beverage  
A Brewer  
Dregs  
Strong-water  
A Pot  
A Flagon  
A Beaker  
A Bowl  
A Jug or Cup  
A Bottle or Jack  
A Chalice  
A Can or Tankard  
A Glass  
A Butler  
A Cup-bearer

## De Potu.

**P**otus, ūs, *m.*  
Haustus, ūs, *m.*  
Vinum, i, *n.*  
Mustum, i, *n.*  
Vappa, æ, *f.*  
Vinum Gallicum album  
Vinum Gallic. rubrum.  
Vinum Hispanicum  
Vinum Canariense  
Vinum Abfinthites  
Mustum, i, *n.*  
Melites, æ, *m.*  
Apites, æ, *m.*  
Cerevisia, æ, *f.*  
Posca, æ, *f.*  
Cerevisarius, ii, *m.*  
Fæx, fæcis, *f.*  
Aqua ardens  
Poculum, i, *n.*  
Lagēna, æ, *f.*  
Crater, ēris, *m.*  
Patēra, æ, *f.*  
Scyphus, i, *m.*  
Uter, tris, *m.*  
Calix, icis, *m.*  
Cantharus, i, *m.*  
Poculum vitreum, *n.*  
Promus, i, *m.*  
Pincerna, æ, *m.*

## Περὶ Πόσεως.

2 c. **Π**ο'σις, εως, *f.*  
3 Οἶνον, ε, *m.*  
1 ἘΓλάκος, εσ, ης, *n.*  
1 Ἐκ' ὀπίσ, ε, *m.*  
Οἶνον Γαλαπικὸς λευκός  
Οἶνον Γαλαπικὸς ερυθρός  
1 Ἀ-λινδίνης, ε, *m.*  
5 Οἶνόμελις, ἐλιτ, *n.*  
1 Μηλίτης, ε, *m.*  
1 Ἀπίτης, ε, *m.*  
3 Ζύθος, ε, *m.*  
3 Ὀξύμετρον, ε, *n.*  
3 Ζυθοποιός, ε, *m.*  
5 Τρύξ, γός, *f.*  
3 Ποτήριον, ἰς, *n.*  
3 Λάγλυον, ῶς, *f.*  
1 Κρατὴς, ῆρης, *m.*  
3 Σκύφον, ε, *m.*  
3 Ἀσπίς, ε, *m.*  
5 Κύλιξ, ἰκος, *f.*  
3 Κανθάρος, ἀς, *m.*  
3 Ποτήριον ὑάλινον, *n.*  
1 Ταράς, ε, *m.*  
3 Οἶνον, ὅς, *m.*

XVII.

Of Apparel.

De Vestitu.

Περὶ Ἑδνίσεως.

**A** Garment  
Clothing

Cloth  
Linen  
Canvas  
Fustian  
Cotton  
Silk  
Velvet  
Sack-cloth  
A Hat  
A Hat-band  
A Cap  
A Coif  
A Cross-Cloth  
A Cawl  
A Fillet  
A Fan  
A Bongrace  
A Hood or Veil  
An Ear-ring  
A Neck-lace  
A Chain  
A Bracelet  
A Spangle  
A Band  
A Shirt or Smock  
A Waistcoat  
A Stomacher  
A Doublet  
A Sleeve  
A Pair of Breeches  
A Button  
A Point  
A Girdle  
A Skirt  
A Gown  
A Coat  
A Loose Gown

**V** Estis, is, f.  
Vestitus, ūs, m.

Pannus, i, m.  
Linteum, i, n.  
Cannabeum, i, n.  
Xylīnam, i, n.  
Gossipium, ū, n.  
Sericum, i, n.  
Holosericum, i, n.  
Saccus, i, m.  
Galērus, i, m.  
Spira, α, f.  
Pileus, i, m.  
Capitāl, ālis, n.  
Plagūla, α, f.  
Reticulum, i, n.  
Vitta, α, f.  
Flabellum, i, n.  
Umbella, α, f.  
Peplum, i, n.  
Inauris, is, f.  
Monile, is, n.  
Torquis, is, com.  
Arimilla, α, f.  
Bractea, α, f.  
Collāre, is, n.  
Interūla, α, f. Indusium  
Subucūla, α, f. (ū, n.  
Pectorāle, is, n.  
Diplois, ūdis, f.  
Mānica, α, f.  
Braccæ, arum, f.  
Fibūla, α, f.  
Ligūla, α, f.  
Cingulum, i, n.  
Fimbria, α, f.  
Toga, α, f.  
Tunica, α, f.  
Stola, α, f.

**3** Ἰμάτιον, ἰα, n.  
2 c. Ἑδνίσε, εως, f.

1 c. Ράκος, ε, ας, n.  
2 Ὀδονίη, ης, f.  
3 Καννάβεινον, α, n.  
3 Ξύλινον, λίνον, n.  
3 Ἑειδύλον, α, n.  
3 Σπικόν, ε, n.  
3 Ὀλοσσεικόν, ε, n.  
3 Σάκκος, ας, m.  
3 Πέπλος, ας, m.  
2 Σπείρα, ας, f.  
3 Πίλος, α, m.  
5 Κεφαλὴς, ἰδός, f.  
3 Κεφύφαλλον, ας, m.  
5 Ἀμπνέυκος, com.  
5 Ρίτις, ἰδός, f.  
3 Σκιάδιον, ἰς, n.  
3 Πέπλος, ας, m.  
3 Ἑντορίον, α, n.  
3 Ὀρεμ, α, m.  
3 Σπρεπός, ε, m.  
3 Πειρερραχόνιον, α, n.  
3 Πέταλον, ας, n.  
3 Πειτεργαχόνιον, ἰς, n.  
3 Χιτωνίσκος, α, m.  
5 Τριγώνον, ας, m.  
3 Περερενίδιον, α, n.  
5 Διπλοῖς, ἰδός, f.  
5 Χειρὶς, ἰδός, f.  
5 Ἀναξυρίς, ἰδός, f.  
2 Περγήνη, ης, f.  
5 Σφαυρατήρ, ης, m.  
2 Ζώνη, ης, f.  
3 Κεράνιδιον, α, n.  
2 Τύβαννα, ης, f.  
5 Χιτὼν, ας, m.  
2 Στελὴν, ης, f.

A Jacket	Tunicula, x, f.	3 Χιτὼνιον ἱε. n.
A Cloak	Pallium, i, n.	1 εὐφάγγελος, εως, n. φλόνη
A short Cloak	Chlamys, ydis, f.	5 Χλαμυς, ὕδης, i.
A Cassock	Sagum, i, n.	3 Σάγος, x, m.
An Apron	Præcinctorium, ii, n.	5 Περίζωμα, ατος, n.
Stockings	Tibialia, ium, n.	5 Κνημῖς, ἰδδς, i.
A Garter	Fascia cruralis.	5 Περεσπῆς, ἰδδς, f.
A Boot	Ocrea, x, f.	5 Κνημῖς, ἰδδς, f.
A Spur	Calcar, āris, n.	3 Κέντρον, x, n.
A Shoo	Calceus, i, m.	5 Ὑπόδημα, ατος, n.
A Shoo-Latchet	Corrigia, x, f.	5 Ἰμῖς, ἀντης, m.
A Slipper	Crepida, x, f.	5 Κεντῖς, ἰδδς, f.
A Sole	Solea, x, f.	5 Πέλμα, ατος, n.
Socks	Socci, orum, m.	1 Ἐμβάται, ων, m.
A Buskin	Cothurnus, i, m.	3 Κόθορνος, ὄρνυ, m.
A Glove	Chirothēca, x, f.	2 Χειροθήκη, ης, f.
A Hook or Clasp	Uncus, i, m.	3 Ἀγκιστρον, κ. n. Ὀγκός, f.
An Eye	Ocellus, i, m.	2 Ὠπή, ης, f.
A Ring	Annulus, i, m.	3 Δακτύλιον, ἱε, n.
A Veil	Velum, i, n.	5 Περικάλυμμα, ατος, n.
A Handkerchief	Sudarium, ii, n.	3 Ῥινόμακτεον, x, n.
A Bodkin	Acus crinalis	3 Ξανθίον, x, n.
A Pocket	Loculus, i, m.	3 Καλόβαθρον, ων, n.
Silts	Gralle, arum, f.	

## XVIII.

## Of Buildings.

**A** Building  
**A** City  
**A** Gate  
**A** Porticulis  
**A** Tower  
**A** Castle  
**A** House  
**A** Palace  
**A** Cottage  
**A** Conduit  
**A** Conduit-Pipe

De *Ædificiis, & eorum partibus.*

**Æ**dificium, ii, n.  
 Urbs, bis, f.  
 Porta, x, f.  
 Catarracta, x, f.  
 Turris, is, f.  
 Arx, arcis, f.  
 Domus, ūs, m.  
 Palatium, ii, n.  
 Casa, x, f.  
 Aqueductus, ūs, m.  
 Tubus, i, m.

## Περὶ Οἰκοδομιῶν.

2 **Ο**ἰκοδομὴ, ης, f.  
 7 c. Πόλις, εως, f.  
 2 Πύλη, ης, f.  
 1 Κατάρρακτης, x, m.  
 3 Πύργος, x, m.  
 2 c. Ἀκρόπολις, εως, f.  
 3 Οἶκος, x, m.  
 2 Βασιλική, ης, f.  
 2 Καλύς, ης, f.  
 2 Ὑδραγωγία, ας, f.  
 5 Σύνεργε, γγος, f.



* An Hospital	Ptochotrophium, ii, n.	3 Πτωχοεργεῖον, ἑ, n. 1
A College	Collegium, ii, n.	
A Library	Bibliotheca, æ, f.	2 Βιβλιοθήκη, ης, f.
A Court or Sessions-house	Curia, æ, f.	3 Ἀρχεῖον, ος, n.
An Exchange	Cambium, ii, n.	
A Magazin or Store-house	Repositorium, ii, n.	2 Ἀποθήκη, ης, f.
A Senate-house	Senaculum, i, n.	3 Βουλευτήριον, ἰς, n.
A Religious house or Monastery,	Monasterium, ii, n.	3 Μοναστήριον, ἰς, n.
Cloisters	(cus, ūs, f.)	
A Play-house	Peristylum, ii, n. Porti-	; Περυστάλιον, ἰς, n.
A Tennis-Court or Bowling-Ally	Thestrum, i, n.	3 Θέατρον, ἄρς, n.
	Sphaisterium, ii, n.	3 Σφαίρεισθαιον, ἰς, n.
A Race	Stadium, ii, n.	3 Στάδιον, ἰς, n.
The Stand	Carcères, um, m.	2 Ἀφαιρέσις, ας, f.
The Goal	Meta, æ, f.	5 Καμπήνη, ἥρης, m.
An Inn	Diverforium, ii, n.	5 Κατάλυμα, ατος, n.
A Tavern	Taberna vinaria, f.	3 Οἶνο πώλιον, ἰς, n.
A Victualling-house	Caupōna, æ, f.	3 Καπηλεῖον, ος, n.
A Cooks Shop	Popina, æ, f.	3 Ὀψοπώλιον, ἰς, n.
A Shop or Work-house	Officina, æ, f.	3 Ἐργαστήριον, ἰς, n.
The Shambles	Macellum, i, n.	3 Κρεοπώλιον, ἰς, n.
An Apothecaries Shop	Pharmacopoliūm, ii, n.	3 Φαρμακοπώλιον, ἰς, n.
A Jail or Prison	Carcer, ēris, n.	3 Δεσμωτήριον, ἰς, n.
A House of Correction	Ergastulum, i, n.	3 Ἐργαστήριον, ἰς, n.
A Pair of Stocks	Cippus, i, m.	2 Ποδολέκη, ης, f. ἄλλοι.
A Pillory	Numella, æ, f.	3 Κλοῖς, ἑ, m.
A Gallows	Patibulum, i, n.	3 Στανεῖς, ἑς, m.
A Market-place	Forum, i, n.	2 Ἀγορά, ας, f.
A Town	Oppidum, i, n.	3 Πολίχνιον, ἰς, n.
A Street	Platēa, æ, f.	2 Πλατεῖα, ας, f.
A Lane	Vicus, i, m.	2 Ρύμη, ης, f.
A Ally or narrow Lane	Angiportus, ūs, m.	3 Στενωπὸς, ἑ, com.
A Country Town or Village	Pagus, i, m.	2 Κάμν, ης, f.
A Booth	Tentorium, ii, n.	2 Σκηνή, ης, f.
A Fold	Caula, æ, f.	2 Αὐλίσ, ας, f.
A Stable	Equile, is, n.	3 Ἰπποστάσιον, ἰς, n.
	Stabulum, i, n.	

\* Of Hospitals or Alms-houses there are several sorts, either for the Poor only, and then they are called *Ptochotropheia* and *Ptochodochia*; or for the entertaining of Strangers and poor Travellers, and such are called *Xenodochia*; or for the reception and cure of the Diseased, Wounded, &c. and those are called *Nafocomia*.

<i>A Rack</i> }	Præsepē, is, n.	2 Φάτνη, ης, f.
<i>A Manger</i> }	Hara, æ, f.	3 Συφείδς, ὅς, m.
<i>A Swine-sty</i>	Cors, cortis, f.	5 Ὀρνιθῶν, ὧν, ὅς, m.
<i>A Coop or Pen</i>	Columbarium, ii, n.	5 Πεισιτερεῶν, ὧν, ὅς, m.
<i>A Pigeon-house</i>	Aula, æ, f.	2 Ἀυλῆς, ης, f.
<i>A Hall</i>	Culina, æ, f.	3 Μαγειρεῖον, ε, n.
<i>A Kitchen</i>	Conclāve discubitorium	3 Τεχνάσιον, ἱε, n.
<i>A Parlour</i>	Prætorium, ii, n.	5 Κοιτῶν, ὧν, ὅς, m.
<i>A Dining-Room</i>	Cubiculum, i, n.	3 Μυρῶς, ὅς, m.
<i>A Bed-chamber</i>	Penetrāle, is, n. }	3 Μισοῖον, ε, n.
<i>An inner-Room</i>	Conclāve, is, n. }	5 Ἀρεδρῶν, ὧν, ὅς, m.
<i>A Closet or any Room in general</i>	Musæum, i, n.	3 Ταμιεῖον, ε, n.
<i>A Study</i>	Latrina, æ, f.	3 Ἀνάλογον, ε, n.
<i>A Privy or House of Office</i>	Cella, æ, f.	2 Περίβολος, ης, f.
<i>A Cellar</i>	Promptuarium, ii, n.	3 Ἀρτοκοπιῶν, ε, n.
<i>A Buttery or Store-house</i>	Carnarium, ii, n.	2 Μύλη, ης, f.
<i>A Larder</i>	Cœnaculum, i, n.	3 Πλίνθος, ε, m.
<i>A Garret or upper Room</i>	Perpŭla, æ, f.	3 Κέσμος, ἀμ, m.
<i>A Gallery</i>	Pistrinum, i, n.	5 Σχιδάξ, ακος, f.
<i>A Bake-house</i>	Mola, æ, f.	3 Τίταν, ὅς, t. Κονίᾶς, f.
<i>A Mill</i>	Later, ēris, m.	5 Κονίαιας, ατ, ὅς, n.
<i>A Brick</i>	Tegŭla, æ, f.	3 Πηλός, ὅς, m.
<i>A Tile</i>	Scandŭla, æ, f.	3 Ἐρείπον, ἱε, n.
<i>A Shingle</i>	Calx, cis, f.	3 Θεμέλιον, ἱε, n.
<i>Lint</i>	Tectorium, ii, n.	1 c. Τήχος, ετ, ες, n.
<i>Plaster or Parget</i>	Intrŭtum, i, n.	5 Κίον, ον, ὅς, com.
<i>Mortar</i>	Lutum, i, n.	2 Γονία, ας, f.
<i>Clay</i>	Rudus, ēris, n.	3 Περίστερον, ε, n.
<i>Rubbish</i>	Fundamentum, i, n.	3 Κατάκλυστον, ε, n.
<i>A Foundation</i>	Paries, ētis, n.	2 Θύρα, ας, f.
<i>A Wall</i>	Columna, æ, f.	2 Κορώνη, ης, f.
<i>A Pillar</i>	Angŭlus, i, m.	3 Κλεῖθερον, ε, n.
<i>A Corner</i>	Vestibŭlum, i, n.	5 Ἐπιβλήτης, ἥτος, m.
<i>A Porch</i>	Complŭvium, ii, n.	2 Κλεῖθρα, ας, f. Ὀπῆς, ης.
<i>A Penthouse</i>	Janua, æ, f. }	3 Περίστερον, ὕρ, n.
<i>A Gate</i>	Ostium, ii, n. }	A Back-
<i>A Door</i>	Cornix, icis, f.	
<i>A Knock or Ring of a door</i>	Claustrum, i, n.	
<i>A Latch</i>	Repagŭlum, i, n.	
<i>A Bar</i>	Rima, æ, f.	
<i>A Chink</i>	Anticum, i, n.	
<i>A Fore-door</i>		

A Back-door	Posticum, i, n.	3 Ψδδθρον, ορα, n.
A Lock	Sera, æ, f.	3 Κλειθρον, ε, n.
A Key	Clavis, is, m.	5 Κλεις, δος, f.
A Bolt	Obex, icis, d. Pefsulus, i.	3 Μοχλός, ε, m.
A Hinge	Cardo, inis, com.	3 C. Στεγδός, εως, m.
The Lintel	Superliminare, is, n.	3 Τπέρθρον, ε, n.
A Post	Postis, is, m.	5 Παεσας, εδος, f.
A Wicket	Ostiolum, i, n.	3 Θουείδιον, ις, n.
Folding-doors	Valvæ, arum, f.	5 Δικλεις, ιδθ, f.
A Threshold	Limen, inis, n.	3 Οουδς, ε, m.
A Window	Fenestra, æ, f.	5 Θουεις, ιδθ, f.
A Casement	Transenna, æ, f.	5 Κισκλεις, ιδος, f.
A Lattice	Cancelli, orum, m.	3 Δρύρακλθ, αλς, m.
The Roof of an house	Tectum, i, n.	2 Στεγης, ης, f.
The Ridge	Fastigium, ii, n.	3 Ακρωθιων, ις, n.
The Eaves	Suggrundium, ii, n.	3 Γεωσος, ε, n.
An Arch	Fornix, icis, m.	2 Καμάρα, ας, f.
A vaulted Roof	Laquear, aris, n.	5 Φάτνωμα, τος, n.
A Prop	Tibicen, inis, m.	5 Αρθεις, ιδθ, f.
A Beam	Trabs, bis, f.	3 Δοκός, ε, f.
A Rafter	Tignum, i, n.	5 Δοκίς, ιδθ, f.
A Board	Tabula, æ, f.	5 Σαρίς, ιδθ, f.
A Nail	Clavus, i, m.	3 Ηλθ, ε, m.
A Lath	Asterculus, i, m.	3 Σανίδιον, ις, n.
A Pin or Peg	Paxillus, i, m.	3 Πάσσαλθ, ας, m.
A Story	Contignatio, ōnis, f.	5 Στέγασμα, ατος, n.
A Pavement	Pavimentum, i, n.	1 C. Έδορθ, εθ, ης, n.
The Floor	Solum, i, n.	3 Πέδον, ε, n.
Stairs	Scale, arum, f.	5 Κλίμαξ, σκος, f.
Winding Stairs	Scale cochlides, f.	5 Κλίμαξ, έλική
A Step or Round	Gradus, ūs, m.	3 Βαθμός, ε, m.
A Ceiling	Concameratio, ōnis, f.	2 C. Καμάρωσις, εως, f.
A Chimney	Camīnus, i, m.	2 Καπνοδοχ, ης, f.
A Hearth	Focus, i, m.	2 Έσχάρα, ας, f.
A Furnace	Fornax, æ, is, f.	3 Καυνθ, ας, f.
An Oven	Furnas, i, m.	3 Ιανθ, ε, f. Κλίκαρως, ε.

XIX.

OF G O D.

De D E O.

Περί ΘΕΟΥ.

**G** O D  
The Godhead  
Lord

**D** EUS, i, m.  
Deus, at s, f.  
Domīnus, i, m.  
P 2

**Θ** Εός, ε, m.  
Θεός, ης, n.  
3 Κρείθ, ις, m.  
I. an. sup

Lordſhip	Dominium, ii, n.	5 Κυριότης, ητος, f.
An Attribute	Attributum, i, n.	3 Ἐπίθετον, ε, n.
Infinite	Infinitus, i, m.	3 Ἀπειρος, ε, m.
Eternal	Æternus, i, m.	3 Αἰδιον, ιε, m.
Blessed	Beatus, i, m.	3 Μακάριον, ιε, m.
Perfect	Perfectus, i, m.	3 Τέλεια, ε, m.
Simple	Simplex, icis, m.	3 Ἀσώματος, ετος, m.
Immutable	Immutabilis, is, m.	3 Ἀμετάβολον, ολε, m.
Incomprehensible	Incomprehensibilis, is, m.	3 Ἀκατάληπτον, ε, m.
Essence	Essentia, æ, f.	2 Οὐσία, α, f.
Unity	Unitas, atis, f.	5 Ἐνότης, ότη/ον, f.
A Person	Persōna, æ, f.	2 c. Ὑπόστασις, εως, f.
Trinity	Trinitas, atis, f.	5 Τριάς, άδες, f.
The FATHER	Pater, tris, m.	5 Πατήρ, τέτος, ός, m.
Unbegotten	Ingenitus, i, m.	3 Ἀγέννητος, ε, m.
The Creator	Creātor, ōris, m.	1 Κτίτης, ε, m.
Creation	Creatio, ōnis, m.	1 c. Κτίσις, εως, f.
The SON	Filius, ii, m.	5 Υἱός, ός, m.
Begotten	Genitus, i, m.	3 Γεννητός, ός, m.
Jesus	Iesus, u, m.	Ἰησός, ός, m.
Christ	Christus, i, m.	3 Χριστός, ός, m.
A Redeemer	Redemptor, ōris, m.	1 Λυτρωτής, ός, m.
Redemption	Redemptio, ōnis, f.	2 c. Λύτρωσις, εως, f.
A Price	Pretium, ii, n.	3 Λύτρον, ε, n.
A Saviour	Salvātor, ōris, m.	5 Σωτήρ, ήτος, m.
Salvation	Salvatio, ōnis, f.	2 Σωτηρία, α, f.
A Mediator	Mediātor, ōris, m.	1 Μεσίτης, ε, m.
Incarnation	Incarnatio, ōnis, f.	2 c. Ἐνσάρκωσις, εως, f.
Conception	Conceptio, ōnis, f.	2 c. Σύλληψις, εως, f.
Nativity	Natiuitas, atis, f.	2 c. Γέννησις, εως, f.
Temptation	Tentatio, ōnis, f.	3 Πειρασμός, ός, m.
Transfiguration	Transfiguratio, ōnis, f.	2 c. Μεταμόρφωσις, εως, f.
The Cross	CruX, cis, f.	3 Σταυρός, ός, m.
Crucifixion	Crucifixio, ōnis, f.	2 c. Σταύρωσις, εως, f.
A Miracle	Miraculum, i, n.	5 Θαύμα, τος, n.
Resurrection	Resurrectio, ōnis, f.	2 c. Ἀνάστασις, εως, f.
Ascension	Ascensio, ōnis, f.	2 c. Ἀνάστασις, εως, f.
Intercession	Intercessio, ōnis, f.	2 c. Ἐντεύξις, εως, f.
A Judge	Judex, icis, m.	1 Κεῖται, ε, m.
Judgment	Judicium, ii, n.	2 c. Κρίσις, εως, f.
Heaven	Cœlum, i, n.	3 Οὐρανός, ός, m.
Glorious	Gloria, æ, f.	2 Δόξα, ης, f.
Heil	Internus, i, m.	1 Ἄδης, ε, m.
Torment	Tormentum, i, n.	3 Βάσανον, άνα, f.
The HOLY GHOST	Spiritus sanctus, m.	5 Πνεῦμα, άγιον, n.
Proceeding	Procedens, tis, m.	3 Ἐκπεδιόμενον, ε, m.
The Sanctifier	Sanctificātor, ōris, m.	5 Ἁγιαζων, ον/ον, m.

The Comforter  
A Gift  
Grace

Conſolator, ōris, m.  
Donum, i, n.  
Gratia, æ, f.

3 Παράκλησις, ὅτις, m.  
5 Χάρισμα, ὅτις, n.  
5 Χρεὺς, εἰς ὅτις, f.

XX.

Of created Spirits. De Spiritibus creatis.

Περὶ Πνευμάτων  
κτιστῶν.

A N Angel  
A Spirit  
A Saint

The Devil  
A Fiend  
A Bugbear  
An Apparition  
A Witch  
A Conjuror  
A Soul

The { Vegetative }  
{ Sensitive } Soul  
{ Rational }

A Ngēlus, i, m.  
Spiritus, ūs, m.  
Sanctus, i, m.

Diabolus, i, m.  
Furia, æ, f.  
Tetriculamentum, i, n.  
Spectrum, i, n.  
Saga, æ, f.  
Exorcista, æ, m.  
Anīma, æ, f.  
Anīma { Vegetativa, æ, f.  
{ Sensitive, æ, f.  
{ Rationalis, is, f.  
Vir, vīri, m.  
Mulier, ēris, f.

3 Ἄγγελος, ἑλκ, m.  
3 Πνεύματος, n.  
3 Ἄγιος, is, m.  
3 Διάβολος, ἑλκ, m.  
5 Ἀλάστωρ, οὐρε, m.  
3 Μαρμαλόκειος, κ, n.  
5 Φάντασμα, ατ, n.  
2 Φαρμακώδεια, ias, f.  
1 Ἐξορκιστής, ὅς, m.  
2 Ψυχὴ, us, f.  
1 Λυξιακή }  
1 Αἰσθητική } Ψυχῆ  
1 Λογική }  
5 Ἄνθρωπος, ὅς, m.  
5 Γυνὴ, αἰκός, f.

XXI.

Of the Faculties of  
the Soul.

De Facultatibus A-

Περὶ τῶν Δυνάμεων  
τῆς Ψυχῆς.

Of the Senses and their  
Objects.

(I.)  
De Sensibus & eorum  
Objectis.

Περὶ Ἀισθησέων καὶ  
Αἰσθητῶν.

The SIGHT  
Light  
Brightness  
Darkness  
Shadow  
Colour  
White

Vīsus, ūs, m.  
Lux, lūcis, f.  
Splendor, ōris, m.  
Tenebræ, arum, f.  
Umbra, æ, f.  
Color, ōris, m.  
Albus, a, um.

2 Ὁρασις, εως, f.  
2 Φωσ, φωτός, n.  
2 Μαρμαρυγή, ἡς, f.  
1 Σκόπησις, ὅς, n.  
2 Σκιά, ας, f.  
2 Χρῶμα, ας, f.  
1 Λεῖκος, ἡς, m.

Black



Black	Niger, a, um.	Μέλας, α, um.
Gray	Canus, a, um. Cæsius, a,	Γλαυκός, η, ον
Red	Ruber, bra, brum. (um.)	Ερυθρός, α, ον
Yellow	Flavus, a, um.	Χλωδός, η, ον
Blue	Ceruleus, a, um.	Κυανέος, α, ον
Purple	Purpureus, a, um.	Πορφύρεος, α, ον
Brown	Fuscus, a, um.	Φαίος, α, ον
Parti-coloured	Discolor, ōris, m.	Ἑτερόχρως, ον, m.
The S M E L L	Odoratus, ūs, m.	2 c. ὀσφρηστικός, εως, f.
A Sent or Smell	Odor, ōris, m.	2 ὀσμὴ, ης, f.
A sweet Smell	Fragrantia, æ, f.	2 ἑυωδία, ας, f.
A Stink	Fætor, ōris, m.	2 δυωδία, ας, f.
The T A S T	Gustus, ūs, m.	2 c. γαστήρ, εως, f.
A Relish	Sapor, ōris, m.	3 κυλός, ον, m.
Sweet	Dulcis, e	Γλυκύς, εια, υ
Bitter	Amārus, a, um.	Πικρός, α, ον
Sowre	Acidus, a, um.	Ὁξύς, ες, com.
The H E A R I N G	Auditus, ūs, m.	2 ἀκοή, ης, f.
A Sound	Sonus, i, m.	3 ἦχος, ος, m.
The T O U C H or	Tactus, ūs, m.	2 ἄφῃ, ης, f.
Feeling		
Hot	Calidus, a, um.	Θερμός, η, ον
Cold	Frigidus, a, um.	Ψυχρός, α, ον
Moist	Humidus, a, um.	ὕγρος, α, ον
Dry	Siccus, a, um.	Ξηρός, α, ον
Thick	Densus, a, um.	Παχύς, εια, υ
Thin	Rarus, a, um.	Ἀραιός, α, ον
Heavy	Gravis, e	Βαρύς, εια, υ
Light	Levis, e	Κερός, η, ον
Hard	Durus, a, um.	Σκληρός, α, ον
Soft	Mollis, e	Μελακός, η, ον
Tough	Lentus, a, um.	Γλισχρός, α, ον
Brittle	Fragilis, e	Ψαθυρός, α, ον

The Substantives of these are,

Heat	Calor, ōris, m.	Θέρμης, ης, f.
Cold	Frigus, ōris, n.	Ψυχρότης, ης, f.
Moisture	Humiditas, ātis, f.	ὕγρως
Dryness	Siccitas	ξηρότης
Thickness	Densitas	παχύτης
Thinness	Raritas	ἀραιότης
Heaviness	Gravitas	βαρύτης
Lightness	Levitas	κερότης
Hardness	Durities, ei, f.	σκληρότης
Softness	Mollities	μελακότης
Toughness	Lentor, ōris, m.	γλισχροτης
Brittleness	Fragilitas	ψαθυρότης

(II.)

Of the Understanding,  
Will and Affections.

De Intellectu, Voluntate  
& Affectibus.

Περὶ τῆς Νόου, Θημιματος  
& Παθῶν.

**THE MIND**  
The Understand-

Reason (ing)

Knowledge

Ignorance

The Conscience

Judgment

Counsel

Prudence

Indiscretion

Wisdom

Folly

A Fool

Art

Experience

Unskilful

Faith or Belief

Opinion

Error or mistake

Suspicion

Doubting

Admiration i. Won-  
dering

**THE WILL**

Liberty

**THE AFFECTIONS**  
or Passions

Trust

Love

Hatred

Joy

Grief

Mirth

Sadness

Chearfulness

Desire

Loathing

Boldness

Despair

Anger

Pleasure

Revenge

Shame

**MENS**, tis, f.  
Intellectus, ūs, m.

Ratio, ōnis, f.

Scientia, æ, f.

Ignorantia, æ, f.

Conscientia, æ, f.

Judicium, ū, n.

Consilium, ū, n.

Prudentia, æ, f.

Inprudentia, æ, f.

Sapientia, æ, f.

Stultitia, æ, f.

Stultus, i, m.

Ars, artis, f.

Experientia, æ, f.

Inexpertus, a, um.

Fides, ei, f.

Opinio, ōnis, m.

Error, ōnis, m.

Suspicio, ōnis, f.

Dubitatio, ōnis, f.

Admiratio, ōnis, f.

Voluntas, ātis, f.

Libertas, ātis, f.

Affectus, uum, m.

Fiducia, æ, f.

Amor, ōnis, m.

Odium, ū, n.

Gaudium, ū, n.

Dolor, ōnis, m.

Lætitia, æ, f.

Tristitia, æ, f.

Hilaritas, ōtis, f.

Desiderium, ū, n.

Fuga, æ, f.

Audacia, æ, f.

Desperatio, ōnis, f.

Ira, æ, f.

Voluptas, ātis, f.

Vindicta, æ, f.

Pudor, ōnis, m.

**Ν**Ο'ος, νῆς, νόος, νῆς, m.  
2 Διάνοια, ας, f.

3 Λόγος, ος, m.

2 Ἐπιστήμη, ης, f.

2 Ἀγνοία, ας, f.

2 C. Συνείδησις, εως, f.

2 C. Κρίσις, εως, f.

2 Βουλὴ, ῆς, f.

2 C. Φρόνησις, εως, f.

2 Ἀνομία, ας, f.

3 Σοφία, ας, f.

2 Μωείας, ας, f.

3 Μαερός, ὁ, m.

2 Τέχνη, ῆς, f.

2 Πείρα, ας, f.

3 Ἀπειρία, ος, com.

2 C. Πίστις, εως, f.

2 Δόξα, ης, f.

2 Πλάνη, ης, f.

2 Ὑπόληψις, ας, f.

2 Ἀπειρία, ας, f.

5 Θάυμα, ατ, ος, n.

5 Θέλμα, απ, ος, n.

2 Ἐλπίστεια, ας, f.

1 C. Παθή, ετ, ος, n.

2 C. Πεποιθήσις, εως, f.

5 Ἔρως, ωτος, m.

1 C. Μῖσος, ετ, ος, n.

2 Χαρὰ, ᾗς, f.

2 Λύπη, ης, f.

2 Ἐυφροσύνη, ης, f.

2 Δυσθυμία, ας, f.

5 Ἰλαρότης, ητος, f.

3 Ἰαχίς, ἑρ, m.

2 Φυγὴ, ῆς, f.

1 C. Θέσσις, ετ, ος, n.

2 Ἀνυμία, ας, f.

2 Ὀργή, ῆς, f.

2 Ἡβή, ῆς, f.

2 C. Ἐκδίκησις, εως, f.

4 C. Ἀιδώς, ὁτ, ος, f.

Hope

Hope  
Fear  
Envy  
Pity  
Scorn or Contempt  
Repentance

Spes, ei, f.  
Timor, ōris, m.  
Invidia, æ, f.  
Misericordia, æ, f.  
Contemptus, ūe, m.  
Pœnitentia, æ, f.

5 Ἐλπίς, ἰδός, f.  
3 Φόβος, ὄς, m.  
3 Ἐνὺς, ὄς, m.  
1 c. Ἐλεός, ἐός, ὄς, n.  
2 Ὀλιγωρία, ὄς, f.  
2 Μετάνοια, ὄς, f.

## XXII.

Of Moral Virtues  
and Vices.

De Virtutibus Mora-  
libus & Vitiis.

Περὶ τῶν Ἀρετῶν καὶ  
Κακιῶν.

Virtue  
Vice

Godly  
Godliness  
Ungodliness  
Honest  
Honesty  
Good  
Bad

Manners

A Custom

Prosperity

Adversity

A Sin

An Offence

An Oversight

Villany or wickedness

A Villain

Happiness

Misery

Reward

Punishment

Temperance

Pleasure

Sobriety

A Glutton

Gluttony

Drunkenness

Drunk

A Drunkard

A Good-fellow

A Sluggard

Virtus, ūtis, f.  
Vitium, ii, n.

Pius, a, um.  
Piētas, ātis, f.  
Impiētas, ātis, f.  
Probus, i, m.  
Probitas, ātis, f.  
Bonus, a, um.  
Malus, a, um.  
Mores, um, m.

Consuetudo, inis, f.

Res prosperæ

Res adversæ

Peccatum, i, n.

Scandālum, i, n.

Delictum, i, n.

Scelus, ēris, n.

Furcifer, ēri, m.

Felicitas, ātis, f.

Miseria, æ, f.

Pœmium, ii, n.

Pœna, æ, f.

Temperantia, æ, f.

Voluptas, ātis, f.

Sobrietas, ātis, f.

Heluo, ōnis, m.

Ingluvies, ei, f.

Ebrētās, ātis, f.

Ebrius, a, um.

Ebriolus, a, um.

Combibo, ōnis, m.

Somniculosus, i, m.

2<sup>a</sup> A Penē, ūs, f.  
2 Κακία, ὄς, f.

1 c. Ἐπιείκεια, ἐός, ὄς, m.

2 Ἐυσέβεια, ὄς, f.

2 Ἀσέβεια, ὄς, f.

3 Καλοκαγαθός, ὄς, m.

2 Κακοκαγαθία, ὄς, f.

3 Χρηστός, ὄς, m.

3 Κακός, ὄς, m.

1 c. Ἡθός, ἐός, ὄς, n.

2 Σωφροσύνη, ὄς, f.

2 Ἐυτυχία, ὄς, f.

2 Δυστυχία, ὄς, f.

5 Ἀμαρτήματα, ἀπος, n.

3 Σκάνδαλον, ὄς, n.

5 Παρανομία, ἀπος, n.

2 Μορθηρία, ὄς, f. (πληγ)

1 Μαστία, ὄς, m. Νατό-

2 Ἐυδαιμονία, ὄς, f.

5 Ἀθλιότης, ὄς, f.

3 Μίσος, ὄς, m.

2 Τιμωρία, ὄς, f.

2 Σωφροσύνη, ὄς, f.

2 Ἠδονή, ὄς, f.

5 Νηφελότης, ὄς, f.

3 Γαστριμαργός, ὄς, m.

2 Γαστριμαργία, ὄς, f.

2 Μέθυ, ὄς, f.

3 Μέθυσοι, ὄς, m.

5 Οινόφλυξ, ὄς, m.

1 Συμπότης, ὄς, m.

1 c. Ὑπνός, ἐός, ὄς, c.

Cleanliness

Cleanliness	Mundities, ei, f.	5 Καθαριότης, ητος, f.
Chastity	Castitas, ātis, f.	2 Ἀγνεία, ας, f.
Lust	Libido, īnis, f.	2 Ἐπιθυμία, ας, f.
Wantonness	Lascivia, x, f.	2 Ἀσέλγεια, ας, f.
Adultery	Adulterium, ii, n.	2 Μοιχεία, ας, f.
An Adulterer	Adulter, ēri, m.	3 Μοιχὴς, ὅ, m.
Fornication	Fornicatio, ōnis, f.	2 Πορνεία, ας, f.
A Band	Leno, ōnis, m.	3 Πορνοβοσκός, ὅ, m.
A Whore	Meretrix, īcis, f.	2 Πόρνη, ης, f.
A Harlot	Pellex, īcis, f.	2 Πέλλα, ης, f.
Riches	Divitiæ, arum, f.	3 Πλάτος, υς, m.
Poverty	Paupertas, ātis, f.	2 Πενία, ας, f.
Want	Inopia, x, f.	2 Ἀπορία, ας, Ἐνδοξία, f.
Magnificence	Magnificentia, x, f.	2 Μεγαλοπρεπεία, ας, f.
Magnificent	Magnificus, i, m.	1 c. Μεγαλοπρεπής, ἑός, ὅς, c.
Liberality	Liberalitas, ātis, f.	5 Ἐλευθεριότης, ητος, f.
Bounty	Benignitas, ātis, f.	5 Χρηστότης, ητος, f.
Alms	Eleemosyna, x, f.	2 Ἐλεημοσύνη, ης, f.
A Gift	Donum, i, n.	3 Δῶρον, υς, n.
A Present	Munus, ēris, n.	5 c. Γέγε, ατος, αος, ας, n.
Thrifty	Frugi, indec.	5 Σώφρων, ον, c.
Frugality or Thrift	Parlimonia, x, f.	5 c. Φειδῖ, ἰ, c. ὅς, f.
Charity	Charitas, ātis, f.	4 c. Φειδῖ, ἰ, c. ὅς, f.
A Good-turn	Beneficium, ii, n.	2 Ἀγάπη, ης, f.
An Ill-turn	Maleficium, ii, n.	5 Ἐυερέτημα, ατος, n.
Riotousness	Luxuria, x, f.	5 Κακὸς γνῆμα, ατος, n.
Prodigality	Prodigalitas, ātis, f.	2 Τρυφή, ης, f.
Covetousness	Avaritia, x, f.	2 Ἀουτία, ας, f.
Covetous	Avarus, i, m.	2 Φιλαρρησία, ας, f.
Diligence	Diligentia, x, f.	3 Φιλαργεος, ὅς, m.
Diligent	Diligens, tis, m.	2 Ἐπιμέλεια, ας, f.
Negligence	Negligentia, x, f.	1 c. Ἐπιμελής, ἰ, c. ὅς, c.
Idle	Otiolus, a, um.	2 Ἀμείλεια, ας, Πατομὰ
Idleness	Ignavia, x, f.	3 Ἀργός, ὅ, m.
Sloth	Pigritia, x, f.	2 Ἀργία, ας, f.
Honour	Honor, ōris, m.	2 Ὀυνεία, ας, f.
Glory	Gloria, x, f.	2 Τιμή, ης, f.
Praise	Laus, dis, f.	2 Δόξα, ης, f.
Dispraise	Vituperium, ii, n.	3 Ἰπταν, c. αίνος, m.
Fame	Fama, x, f.	3 Φόρος, υς, m.
Credit	Estimatio, ōnis, f.	2 Φήμη, ης, f.
Disgrace	Dedecus, ōris, n.	2 Ἐυδοξία, ας, f.
Reproach	Ignominia, x, f.	2 Ἀισχρία, ης, f.
Magnanimity	Magnanimitas, ātis, f.	2 Ἀπεία, ας, f.
Magnanimous	Magnanimus, i, m.	2 Μεγαλόθυια, ας, f.
Ambition	Ambitio, ōnis, f.	3 Μεγαλόθυος, ὅς, m.
Haughtiness	Arrogantia, x, f.	2 Φιλοδοξία, ας, f.
		2 Ὑπερηφάνια, ας, f.

Modesty  
Boasting  
Impudence  
Bastfulness  
Bastful  
Saucy  
Sauciness  
Humile  
Humility  
Proud  
Pride  
Valiant  
Valour  
Courage  
Boldness  
Rashness  
Rash  
Patience  
Patient  
Cowardise  
A Coward  
Justice  
Just  
A Knave  
A Thief  
A Robber  
A Church-Robber  
A Cur-purse  
A Rogue  
Equity  
Decent  
Guile  
Craft  
Mildness  
Meekness  
Mercy  
Pitiful  
Pardon  
Forgiveness  
Kindness  
Cruelty  
Strife  
Quarrelling  
Chiding  
Reproof  
Truth  
True

Modestia, α, f.  
Jactantia, α, f.  
Impudentia, α, f.  
Verecundia, α, f.  
Verecundus, α, um.  
Prociac, αcis, m.  
Prociacitas, αtis, f.  
Humilis, is, m.  
Humilitas, αtis, f.  
Superbus, i, m.  
Superbia, α, f.  
Fortis, is, m.  
Fortitudo, ōnis, f.  
Animi, ōrum, m.  
Audacia, α, f.  
Temeritas, αtis, f.  
Temerarius, ii, m.  
Patientia, α, f.  
Patiens, tis, m.  
Puffillanimitas, αtis, f.  
Puffillanimus, i, m.  
Iustitia, α, f.  
Iustus, i, m.  
Nebūlo, ōnis, m.  
Fur, furis, com.  
Lacro, ōnis, m.  
Sacrilegus, i, m.  
Crimenisteca, α, m.  
Vagabundus, i, m.  
Æquitas, αtis, f.  
Fraus, dis, f.  
Dolus, i, m.  
Astutia, α, f.  
Mansuetudo, ōnis, f.  
Clementia, α, f.  
Misericordia, α, f.  
Misericors, dis, m.  
Venia, α, f.  
Remissio, ōnis, f.  
Benevolentia, α, f.  
Sævitia, α, f.  
Lis, litis, f.  
Contentio, ōnis, f.  
Jurgium, ii, n.  
Reprehensio, ōnis, f.  
Veritas, αtis, f.  
Verus, α, um.

5 Κοιμώτης, ητος, f.  
2 Ἀλαζονεία, ας, f.  
2 Ἀναιδεια, ας, f.  
4 c. Αἰδώς, ὅθ, ὤς, f.  
5 Αἰδύμων, ονθ, com.  
3 Ἀναγκωτης, α, m.  
2 Ἀναγκωτία, ας, f.  
5 Ταπεινότης, ονθ, c.  
2 Ταπεινοφροσύνη, ης, f.  
3 Ὑπερηφανθ, ας, m.  
2 Ὑπερηφανία, ας, f.  
3 Ἀνδρεία, ας, m.  
2 Ἀνδρεία, ας, f.  
3 Θύμος, α, m.  
1 c. Θέσος, εθ, ας, n.  
2 Περίπνεα, ας, f.  
1 c. Περίπνεα, εθ, ας, c.  
2 Ὑπομονή, ης, f.  
3 Ὑπομονητικός, ὤς, m.  
2 Μικροψυχία, ας, f.  
3 Μικροψυχος, ας, m.  
2 Δυσμενεία, ης, f.  
3 Δίληθ, ας, m.  
3 Πανουργος, ας, m.  
1 Κλέπτης, ας, m.  
1 Ληστής, ας, m.  
3 Ἰερεὺς, ας, m.  
3 Εὐχαριστοῦμος, ας, m.  
1 Ἀλήθεια, ας, m.  
2 Ἐπιείκεια, ας, f.  
2 Ἀπείκεια, ας, f.  
3 Δόληθ, ας, m.  
2 Πανουργία, ας, f.  
5 Παράτης, ητος, f.  
2 Ἐπιείκεια, ας, f. (κ)θ.  
2 Ἐλεημοσύνη, ης, f. ὀθ.  
5 Οὐκίσιμων, ονθ, m.  
2 Συγγνώμη, ης, f.  
2 c. Ἀρετή, ας, f.  
2 Ἐυδοκία, ας, m.  
5 Ὀμότης, ητος, f.  
5 Ἔως, ιδος, f.  
2 Φιλονομία, ας, f.  
1 c. Νέκος, εθ, ας, n.  
2 Ἐπιμύα, ας, f.  
2 Ἀλήθεια, ας, f.  
1 c. Ἀληθὺς, εθ, ας, c.

Soothring



<i>Soothing</i>	Obsequium, ii, n.	2 Κολακία, ας, f.
<i>A Flatterer</i>	Adulator, ōnis, m.	3 Κόλαξ, ανδρ, m.
<i>A Liar</i>	Mendax, acis, m.	1 Ψδδης, ας, m.
<i>A Lie</i>	Mendacium, ii, n.	1 c. Ψδδος, ες, m.
<i>A Prater</i>	Garrulus, i, m.	3 Ἀδελγος, ες, m.
<i>Babbling or Prating</i>	Garrulitas, ātis, f.	2 Ἀδελφία, ας, f.
<i>A Busy-body</i>	Ardelio, ōnis, m.	5 Πολυπρᾶγμων, ας, m.
<i>A Trisler</i>	Nugator, ōnis, m.	3 Φλυαγος, ες, m.
<i>Trisles</i>	Nugæ, arum, f.	2 Φλυαγία, ας, f.
<i>Obedient</i>	Obediens, tis, m.	1 c. Ἐπειθής, ες, m.
<i>Rebellious</i>	Rebellis, is, m.	1 c. Ἀπειθής, ες, m.
<i>Scubborn</i>	Contumax, acis, m.	1 c. Ἀυδάδης, ες, m.
<i>Stubbornness</i>	Contumacia, æ, f.	2 Ἀυδάδεια, ας, f.
<i>Thankful</i>	Gratus, i, m.	3 Ευχαριστος, ις, m.
<i>Thankfulness</i>	Gratitudo, inis, m.	2 Ευχαρία, ας, f.
<i>Unthankful</i>	Ingrātus, i, m.	3 Ἀχαριστος, ις, m.
<i>Unthankfulness</i>	Ingratitudo, inis, f.	2 Ἀχαριστία, ας, f.
<i>Civility</i>	Urbanitas, ātis, f.	2 Εὐτεταλία, ας, f.
<i>Clownishness</i>	Rusticitas, ātis, f.	2 Ἀγροικία, ας, f.
<i>Courteous</i>	Comes, itis, m.	5 Φιλόργον, ανδρ, m.
<i>Courtesy</i>	Comitas, ātis, f.	2 Φιλοργωνία, ας, f.
<i>A Jest</i>	Jocus, i, m.	2 Παιδιά, ας, f.
<i>A Scoff</i>	Scomus, ātis, n.	5 Σκώμα, ατος, n.
<i>A Reproach</i>	Opprobrium, ii, n.	1 c. Ὀρεδ ες, m.
<i>A Mocking-Stock</i>	Ludibrium, ii, n.	3 Καταγέλαστος, ες, com.
<i>Friendship</i>	Amicitia, æ, f.	2 Φιλία, ας, f.
<i>Enmity</i>	Inimicitia, æ, f.	2 Ἐχθρα, ας, f.
<i>Concord</i>	Concordia, æ, f.	2 Οὐδονία, ας, f.
<i>Discord</i>	Discordia, æ, f.	2 Διαγονία, ας, f.
<i>A Grudge</i>	Simultas, ātis, f.	2 Ἐπιβίη, ας, f.
<i>Peace</i>	Pax, pacis, f.	

XXIII.

Of Kindred and Affinity.	De Cognatione & Affinitate.	Περὶ Συσχεύσεως & Αγγασίας.
<b>A</b> Genealogy	<b>G</b> Eucologia, æ, f.	2 Ἐυελογία, ας, f.
<b>A</b> Ancestors	<b>M</b> Majores, um, m.	3 Παῖδες, ας, m.
<b>P</b> Posterity	<b>M</b> Minores, um, m.	5 Ἀπογονοί, ὄντων, m.
<b>K</b> Kindred by the Father	<b>A</b> Agnatio, ōnis, f.	2 Συσχεύα, ας, f.
<b>K</b> Kindred by the Mother	<b>C</b> Cognatio, ōnis, f.	
<b>A</b> Father	<b>P</b> Pater, tris, m.	5 Πᾶς, τέγος, ἴς, m.
<b>A</b> Mother	<b>M</b> Mater, tris, f.	5 Μῆτηρ, τέγος, ἴς, f.

A Grandfather  
A Grandmother

Avus, i, m.  
Avia, æ, f.

3 Πάππος, ὅς, m.  
2 Τῆτη, ης, f.

The Superior Degrees in a right Line ascending are, 1. Proavus, 2. Avus, 3. Atavus, 4. Tritavus.

Children

A Son

A Daughter

A Grandchild } Male  
                              } Female

A great Grandchild

A Brother

A Sister

Twins

An Uncle by } Father  
                              } Mother

An Aunt by } Father  
                              } Mother

A Cousin } Father - he  
                              } and she

German } Mother - he  
by the } and she

Affinity

A Kinsman or woman  
by Marriage

Wedlock

Marriage

Esponsals

\* An Husband

\* A Wife

A Single Person

A Virgin

A Bridegroom

A Bride

A Brideman

A Bridemaid

A Bridecumber

A Wooer

A Widower

A Widow

Libéri, orum, m.

Filius, ii, m.

Filia, æ, f.

Nepos, ōtis, m.

Neptis, is, f.

Pronēpos, ōtis, m.

Frater, tris, m.

Soror, ōris, f.

Gemelli, orum, m.

Patruus, i, m.

Avunculus, i, m.

Amīta, æ, f.

Matertēra, æ, f.

Patrue is, is, com.

Confobrinus, i, m.

Confobrina, æ, f.

Affinitas, atis, f.

Affinis, is, com.

3 Τέτρα, ὄν, n.

3 Τῆς, ὅς, m.

5 Θυματρε, τέρε, ὅς, f.

3 Τῆανδ, ὅς, m.

2 Τῆανη, ης, f.

3 Περίκρη, ὅς, m.

3 Ἀδελφός, ὅς, m.

2 Ἀδελφή, ης, f.

3 Δίδυμοι, ὄμων, m.

3 Πατεράδελφ, ὅς, m.

3 Μητεράδελφ, ὅς, m.

2 Πατεράδελφη, ης, f.

2 Μητεράδελφη, ης, f.

3 Ἀνεψιός, ὅς, m.

2 Ἀνεψία, ὅς, f.

2 Ἀσχισία, ὅς, f.

3 Ἀσχισία, ὅς, com.

\* The words Ἀχρίτης and Ἀχρίτης for Husband and Wife, are chiefly, if not only used by Poets, for which Prose-writers use only Ἀνὴρ and Ὀῦν, signifying simply Man and Woman.

<i>A Father</i>	} <i>in Law</i>	Socer, <i>ēri, m.</i>	3 Πενδερες, <i>ῆ, m.</i>
<i>A Mother</i>		Socrus, <i>ūs, f.</i>	2 Πενδερες, <i>ᾱς, f.</i>
<i>A Son</i>		Gener, <i>ēri, m.</i>	3 Γαμμερες, <i>ῆ, m.</i>
<i>A Daughter</i>		Nurus, <i>ūs, f.</i>	3 Νυδες, <i>ῆ, f.</i>
<i>A Brother</i>		Levin, <i>iri, m.</i>	5 Δαῆρ, <i>ἑρ, m.</i>
<i>A Sister</i>	} <i>Father</i>	Glos, <i>ōris, f.</i>	5 Γάλας, <i>ω, f.</i>
		Vitricus, <i>i, m.</i>	3 Πατρως, <i>ῆ, m.</i>
		Privignus, <i>i, m.</i>	3 Πετρων, <i>ῆ, m.</i>
<i>A Step-</i>		Noverca, <i>ae, f.</i>	2 Μιτρυα, <i>ας, f.</i>
		Privigna, <i>ae, f.</i>	2 Πετρωνη, <i>ης, f.</i>
<i>A Brothers Wife</i>	} <i>Mother</i>	Fratria, <i>ae, f.</i>	5 Εἰνατηρ, <i>ερ, f.</i>
† <i>A Nephew</i>		Nepos ex fratre aut so- rore	3 Ἀδελφε ἢ ἀδελφῆς ῆς
† <i>A Niece</i>		Neptis ex fratre aut so- rore	5 Ἀδελφε ἢ ἀδελφῆς θυγατρῆς
<i>An Heir</i>		Heres, <i>ēdis, m.</i>	3 Κληρονόμ, <i>ῆ, m.</i>
<i>A Joynt or Co-heir</i>		Coheres, <i>ēdis, m.</i>	3 Συγκληρονόμ, <i>ῆ, m.</i>
<i>An Inheritance</i>	} <i>Daughter</i>	Hereditas, <i>ātis, f.</i>	2 Κληρονομία, <i>ας, f.</i>
<i>An Orphan</i>		Orphanus, <i>i, m.</i>	3 Ὀρφαν, <i>ον, m.</i>
<i>A Bastard</i>		Spurius, <i>ii, m.</i>	3 Νόθος, <i>ῆ, m.</i>
<i>A Master</i>		Herus, <i>i, m.</i>	3 Κύρι, <i>ον, m.</i>
<i>A Dame</i>		Hera, <i>ae, f.</i>	3 Δέσποινα, <i>νης, f.</i>
<i>A Servant</i>	} <i>Brothers</i>	Famulus, <i>i, m.</i>	3 Δούλ, <i>ῆ, m.</i>
<i>The Master of the House</i>		Paterfamilias, <i>m.</i>	1 Ὀικοδεσπότης, <i>ῆ, m.</i>
<i>The Mistress of the House</i>		Materfamilias, <i>f.</i>	2 Ὀικοδέσποινα, <i>νης, f.</i>
<i>A Woman in Child-bed</i>		Puerpera, <i>ae, f.</i>	4 ε Λεχὼ, <i>ον, f.</i>
<i>A Midwife</i>		Obstetrix, <i>icis, f.</i>	2 Μαῖα, <i>ας, f.</i>
<i>A Nurse</i>	} <i>Sisters</i>	Nutrix, <i>icis, f.</i>	3 Τεθρὺς, <i>ῆ, f.</i>
<i>An Host</i>		Hospes, <i>itis, com.</i>	3 Ξενοδόχος, <i>ῆ, m.</i>
<i>A Guest</i>		Hospes, <i>itis, com.</i>	3 Ξέν, <i>ον, m.</i>

† The words Nephew and Niece are by us now almost wholly restrained to the Brothers or Sisters Son and Daughter, notwithstanding *Nepos* and *Neptis*, of which they are derived, signifie them we call Grandchildren male and female. The Antients never used *Nepos* and *Neptis* for the Brothers or Sisters Son and Daughter, whom they called *Fratriis* aut *Sororū filius* & *filia*.

## XXIV.

## Of Householdstuff.

## De Supellectile.

## Προ Κατασκευῆς.

**V** Tenfils  
FurnitureA Cupboard or Side-  
table

A Seat

A Chair

A Stool

A Bench

A Footstool

A Cushion

A Carpet

A great Chest or Ark

A Chest, Coffin, or Cup-  
board

A Box

A Trunk

A Cabinet

A Press for Clothes

A Case

A Basket

An Hand-basket

A Frail

A Panier or Bread bas-  
ket

A Flasket

A Wallet

A Vessel

A Washing-tub

A But or Pipe

A Barrel

A Kilderkin

A Rundlet

A Bung-hole

A Tap, Spigot, or Stop-  
cock

A Fancet

A Cock

A Funnel

A Bucket or Pail

**U** Tenfils, ium, n.  
Apparatus, ūs, m.

Abacus, ci, m.

Sedes, is, f.

Cathedra, æ, f.

Sella, æ, f.

Scannum, i, n.

Scabellum, i, n.

Pulvinus, i, m.

Tapes, etis, m.

Arca, æ, f.

Cista, æ, f.

Pyxis, idis, f.

Riscus, ci, m.

Capsula, æ, f.

Vestiarium, ii, n.

Theca, æ, f.

Corbis, is, dub.

Calathus, i, m.

Sporta, æ, f.

Canistrum, i, n.

Qualus, i, m.

Mantica, ex, f.

Vas, valis, n.

Labrum, i, n.

Culeus, i, m.

Dolium, ii, n.

Cadus, i, m.

Doliolum, i, n.

Orificium, ii, n.

Epistomium, ii, n.

Fistula, æ, f.

Siphuncululus, i, m.

Infundibulum, i, n.

Sicula, æ, f.

**X** Ρησεία, ian, n.  
Ἐπιπλά, ων, n.  
Ἀλάξ, αὐ, m.

3 Θάκος, υ, m.

2 Καθέδρα, α, f.

2 Ἐσση, α, f.

3 Θρόνον, υ, m.

3 Ὑποπόδιον, ις, n.

3 Περπερόλαιον, αῖς, n.

3 Τάπης, ητος, m.

3 Κιστός, υ, m.

2 Κίση, ης, f.

5 Πύξις, ιδος, f.

3 Ῥίσκ, υ, m.

3 Κιστόν, ις, n.

3 Ἰαποφυλάκιον, ις, n.

2 Θήκη, ης, f.

3 Κόρινθ, ιν, m.

3 Κάλανθος, αθς, m.

5 Σπυρίς, ιδος, f.

5 Κάνης, ητ, m.

3 Τάλαρε, αρε, m.

3 Βελάνπον, ις, n.

3 Ἀγγήον, υ, n.

3 Πλωδς, υ, m.

3 Πίδος, υ, m.

3 Κάδος, υ, m.

3 Πιδόλη, ης, f.

5 Σπίνα, ατ, n.

3 Ἐπιστόμιον, ις, n.

5 Σύνεργς, ιν, f.

5 Σίφων, ων, m.

2 Χοάνη, ης, f.

5 Κάλπης, ιδ, f.

<i>A Milk-pail</i>	Mulctrāle, is, <i>n.</i>	2 Πέλλα, ης, <i>f.</i> Ταυλός, ο.
<i>A Strainer or Colander</i>	Colum, i, <i>n.</i>	3 Ἡθμός, ο, <i>m.</i>
<i>A Milk-bowl</i>	Sinum, i, <i>n.</i>	5 Σκαρίς, ιδος, <i>f.</i>
<i>A Pump</i>	Anthium, ii, <i>n.</i>	3 Ἀρταίων, ου, <i>n.</i>
<i>A Cistern</i>	Cisterna, æ, <i>f.</i>	2 Δεξαμενὴ, ης, <i>f.</i>
<i>A Lid or Cover</i>	Operculum, i, <i>n.</i>	5 Πῶμα, ατος, <i>n.</i>
<i>An Handle</i>	Ansa, æ, <i>f.</i>	2 Λαβὴ, ης, <i>f.</i>
<i>A Rack or Cob-Iron</i>	Cratentorium, ii, <i>n.</i>	3 Κρατδνίειον, ις, <i>n.</i>
<i>A Spit</i>	Veru, <i>n. indec.</i>	3 Ὀβελός, έλος, <i>m.</i>
<i>Dripping</i>	Liquamen, inis, <i>n.</i>	5 Τήμα, ατος, <i>n.</i>
<i>A Dresser</i>	Mensa coquinaria	3 Ἐλός, ο, <i>m.</i>
<i>A Caldron</i>	Lebes, έtis, <i>m.</i>	5 Λίβης, ηtis, <i>m.</i>
<i>A Flesh-hook</i>	Fusciūla, æ, <i>f.</i>	2 Κρέαγεα, ας, <i>f.</i>
<i>A Kettle or Pan</i>	Cacābus, i, <i>m.</i>	2 Κακὰβη, ης, <i>f.</i>
<i>A Posnet or Skillet</i>	Auxilla, æ, <i>f.</i>	
<i>A Pipkin</i>	Oliūla, æ, <i>f.</i>	5 Χυστis, εδος, <i>m.</i>
<i>A Pot</i>	Olla, æ, <i>f.</i>	2 Χύτρα, ας, <i>f.</i>
<i>A Trivet</i>	Tripes, έdis, <i>m.</i>	5 Τρίπης, εδος, <i>m.</i>
<i>A Chafing-dish</i>	Focūlus, i, <i>m.</i>	3 Πύραρον, άνος, <i>n.</i>
<i>A Frying-pan</i>	Sartāgo, inis, <i>f.</i>	3 Τήραρον, άνος, <i>n.</i>
<i>A Tray</i>	Trulla, æ, <i>f.</i>	
<i>A Ladle</i>	Cochleāre maj <sup>9</sup> , <i>n.</i> Tur- dicūla, æ, <i>f.</i>	2 Τογών, ης, <i>f.</i>
<i>A Grater</i>	Radūla, æ, <i>f.</i>	
<i>A Pitcher</i>	Urceus, i, <i>m.</i>	2 Ὁ Κῆστις, εως, <i>f.</i>
<i>A Gridiron</i>	Craticūla, æ, <i>f.</i>	3 Κρεατῶν, ις, <i>n.</i>
<i>A Mortar</i>	Mortarium, ii, <i>n.</i>	5 Ἐγείς, ιδος, <i>f.</i>
<i>A Pestle</i>	Pistillum, i, <i>n.</i>	3 Ὀσμύς, ο, <i>m.</i>
<i>A Dish-clout or Mop</i>	Penicūlus, i, <i>m.</i>	5 Δοιδύς, υκος, <i>m.</i>
<i>A Besom</i>	Scopa, æ, <i>f.</i>	
<i>A Kneading-trough</i>	Macra, æ, <i>f.</i>	3 Σαρωθρον, όδρου, <i>n.</i>
<i>A Fire-Shovel</i>	Batillus, i, <i>m.</i>	2 Μακτρα, ας, <i>f.</i>
<i>A Warming-pan</i>		3 Πύραρον, άνος, <i>n.</i>
<i>A pair of Tongs</i>	Forceps, ipis, <i>com.</i>	
<i>A pair of Bellows</i>	Follis, is, <i>m.</i>	2 Πυράρα, ας, <i>f.</i>
<i>A Match</i>	Sulphuratūm, i, <i>n.</i>	2 Φύον, ης, <i>f.</i>
<i>Finder</i>	Fomes, inis, <i>m.</i>	
<i>A Candle</i>	Lucerna, æ, <i>f.</i>	3 Πυλόν, ο, <i>n.</i>
<i>A Candle-week</i>	Ellychnium, ii, <i>n.</i>	3 Λύπος, ο, <i>m.</i>
<i>A Candle-stick</i>	Candelābrum, i, <i>n.</i>	3 Ἐλῶχτιον, ις, <i>n.</i>
<i>A Lantern</i>	Laterna, æ, <i>f.</i>	3 Λυχνίον, ο, <i>n.</i>
<i>A Torch</i>	Fax, facis, <i>f.</i> Tada, æ, <i>f.</i>	3 Λυχνός, ο, <i>m.</i>
<i>A Link</i>	Fundale, is, <i>n.</i>	5 Δαδαός, <i>f.</i>
<i>A Lamp</i>	Lampus, άdis, <i>f.</i>	
<i>A Wax-taper</i>	Cereus, i, <i>m.</i>	5 Λαμπρίς, άδος, <i>f.</i>
<i>A Snuff</i>	Fungus, i, <i>m.</i>	5 κνέρον, ίανος, <i>m.</i>
<i>A pair of Snuffers</i>	Emunctorium, ii, <i>n.</i>	5 Μύκας, ηtis, <i>m.</i>
		3 Ἀπμυκτῶν, ις, <i>n.</i>



<i>An Extinguisher</i>	Extinctorium, ii, n.	3 Σβεστήριον ἱε, n.
<i>A Bed</i>	Lectus, i, m.	3 Λέκτρον κ, n.
<i>A Bedstead</i>	Sponda, α, f.	3 Τοῖχος κ, m.
<i>A Curtain</i>	Cortina, α, f.	5 Περὶ πύλας ἀπορ, n.
<i>Hanging</i>	Aulæa, orum, n.	5 Περὶ τῶν ἀπορ, n.
<i>A Coverlet</i>	Peritritoma, ātis, n. }	5 Περὶ τῶν ἀπορ, n.
<i>A Blanket</i>	Stragulum, i, n. }	5 Περὶ τῶν ἀπορ, n.
<i>A Rug</i>	Gausape, is, n.	5 Ἀμφιτύπης ἡπες, m.
<i>A Sheet</i>	Lodix, icis, f.	2 Τύλη ης, f.
<i>A Mat</i>	Teges, ētis, f.	3 Ψάδος αἶθρ, m.
<i>A Bed or Quilt</i>	Stratum, i, n.	2 Στρώμα ης, f.
<i>A Bed-tike</i>	Culcitra, α, f.	2 Τύλη ης, f.
<i>A Pillow</i>	Pulvinar, āris, n.	3 Πεσοκεφάλαιον αἶς, n.
<i>A Bolster</i>	Cervical, ālis, n.	3 Ὑπαρχνιον ἱε, n.
<i>A Canopy</i>	Conopœum, i, n.	3 Κονοπέϊον κ, n.
<i>A Pallet-Bed</i>	Grabbātus, i, m.	3 Κεῖθλατος αἶθρ, n.
<i>A Cradle</i>	Cunæ, arum, f.	3 Κροτοπύργια ἱον, n.
<i>A Rattle</i>	Crepundia, orum, n.	5 Ἀἰς ἰδός, f.
<i>A Chamber-Pot</i>	Matula, α, f.	3 Λάσανον αἶθρ, n.
<i>A Close-stool</i>	Sella familiaris	5 Κτεις ἐνός, m.
<i>A Comb</i>	Pecten, īnis, m.	5 Κθαῖς ἰδός, f.
<i>A Brush</i>	Scopula, α, f.	3 Ἐσπαστρ, κ, n.
<i>A Curling-Iron</i>	Calamistrum, i, n.	2 Δακτυλήθρα ας, f.
<i>A Looking-Glass</i>	Speculum, i, n.	5 Ραῖς ἰδός, f.
<i>Spectacles</i>	Conspicillum, i, n.	2 Τρυμαλία ας, f.
<i>A Thimble</i>	Digitale, is, n.	3 Ἀκρίον ἱε, n. ἢ ἔνν
<i>A Needle</i>	Acus, ūis, f.	2 Ἠλακῆτη ης, f.
<i>A Needles-eye</i>	Forāmen acūs	3 Ἀταρῆ κ, com.
<i>A Pin</i>	Acicula, α, f.	3 Σπινδύλος ὕλκ, m.
<i>A Distaff</i>	Colus, i, f.	3 Ρόμβος κ, m.
<i>A Spindle</i>	Fulus, i, m.	5 Ψαῖς ἰδός, f.
<i>A Wheel</i>	Verticillus, i, m.	3 Βλάντρον ἱε, n.
<i>A Reel</i>	Rhombus, i, m.	3 Μίτος κ, m.
<i>A pair of Sheers or Scissors</i>	Forfex, icis, f.	5 Ὀδοντοφυῖς ἰδός, f.
<i>A Purse</i>	Cramēna, α, f.	5 Ὀπογλυφῖς ἰδός, f.
<i>A Bottom of Yarn</i>	Gloinus, i, m.	
<i>A Thread</i>	Filum, i, n.	
<i>A Tooth-pick</i>	Denticulipium, ii, n.	
<i>An Ear-pick</i>	Auriscalpium, ii, n.	

## XXV.

## Of a School.

**A** School-master

An Usher

A Master

A Scholar

A School-fellow

The Masters Chair

A Form

A Seat

A Desk or a Press for books

Teaching

Learning

A Book

Writing-Tables

A Leaf

A Side

A Margin

A Cover of a Book

A Printer

A Printing-Press

A Composer

A Title of a Book

A Book-binder

A Book-seller

Paper

Blotting Paper

A Sheet of Paper

A Quire } of Paper

A Ream }

Parchment

A Manual -

A Volume

A Work

A Quill or Pen

A Penknife -

A Pen -

## De Schola.

**L** Udimagister, tri, m.

Hypodidascālus, i, m.

Præceptor, ōris, m. Ma-  
gister

Discipulus, i, m.

Condiscipulus, i, m.

Cathēdra, æ, f.

Classis, is, f.

Subsellium, ii, n.

Pluteus, i, m.

Institutio, ōnis, f.

Disciplina, æ, f.

Liber, bri, m.

Pugillares, ium, m.

Folium, ii, n.

Pagina, æ, f.

Margo, inis, f.

Tegumentum, i, n.

Typographus, i, m.

Prelum, i, n.

Typothēta, æ, m.

Inscriptio, ōnis, f.

Bibliopēgus, i, m.

Bibliopōla, æ, m.

Charta, æ, f.

Charta bibula

Scheda, æ, f.

Scapus, i, m.

Pergamēna, æ, f.

Enchiridium, ii, n.

Volumen, inis, n.

Opus, ōris, n.

Calāmus, i, m. seu Pen-  
na scriptoria

Scapellum, i, n.

Penicillus, i, m.

## Περὶ Σχολῆς.

3 Ἰ. Παυδοδιδάσκων, ε, m.

3 Ἰ. Τροδιδάσκων, ε, m.

1 Παυδόνος, ε, n. Πα-  
δογῶνός

1 Μαδωνός, ε, m.

1 Συμπαδωνός, ε, m.

2 Καδίσκος, ας, f.

2 c. Τάξιν, εως, f.

3 Βάδρον, ε, n.

2 c. Παυδόνος, εως, f.

2 c. Μαδωνός, εως, f.

3 Βίβλος, ε, f.

3 Δέλτα, ων, f.

3 Φύλλον, ε, n.

5 Σῆς, ιδός, f.

3 Κεράσιον, ε, n.

5 Σιέταρις, ατῶ, n.

3 Τυπογράφος, ε, m.

5 Πιέρις, ης, m.

1 Τυποθέτης, ε, m.

2 Ἐπιγγραφή, ης, f.

3 Βιβλιοπῆγος, ε, m.

1 Βιβλιοπόλος, ε, m.

1 Χάρτης, ε, m. Πάπυρος

2 Σχέδιον, ης, f.

2 Περγανέον, ὄν, f.

3 Ἐγχιρίδιον, ιδός, n.

5 Συναγγραμμά, ατος, n.

5 Σύγγραμμα, τος, n.

3 Κάλαμος, ἀμῶ, m.

2 Σκῆλον, ης, f.

5 Γεγραμμένος, ιδός, f.

<i>Ink</i>	Atramentum, i, n.	5 Μέλαν, ἀνϑ, n.
<i>An Inkhorn</i>	Atramentarium, ii, n.	2 Κίση μελανδοχϑ
<i>A Blot</i>	Litūra, æ, f.	3 Σπίλϑ, v, m.
<i>Writing</i>	Scriptio, ōnis, f.	2 Γραφή, ἥs, f.
<i>A Character</i>	Character, ēris, m.	5 Καταγράψις, ἥs, m.
<i>A Point</i>	Punctum, i, n.	2 Σημειώ, ἥs, f.
<i>A Period</i>	Periōdus, i, f.	3 Περίοδος, ῥόδς, f.
<i>A Letter</i>	Litēra, æ, f.	5 Γράμμα, τϑ, n.
<i>A Syllable</i>	Syllāba, æ, f.	2 Συλλαβή, ἥs, f.
<i>A Word</i>	Vocabŭlum, i, n.	5 Ῥήμα, τος, n. λέξις, εως
<i>A Sentence</i>	Sententia, æ, f.	2 Γνώμη, ἥs, f.
<i>A Language</i>	Lingua, æ, f.	2 Γλῶσσα, ἥs, f.
<i>An Accent</i>	Accentus, ūs, m.	2 Περισσώδης, ας, f.
<i>A Spirit</i>	Spiritus, ūs, m.	5 Πνεῦμα, τος, n.
<i>A Figure</i>	Figūra, æ, f.	5 Σχῆμα, τος, n.
<i>A Lesson</i>	Lectio, onis, f.	2 c. Ἀνάγνωσις, εως, f.
<i>Constructing</i>	Interpretatio, ōnis, f.	2 Ἑρμηνεία, ας, f.
<i>Parsing</i>	Examinatio, ōnis, f.	2 Ἐξέτασις, εως, f.
<i>A Rule</i>	Regŭla, æ, f.	5 Κανὼν, ὄνϑ, m.
<i>An Exception</i>	Exceptio, ōnis, f.	2 c. Ἐξαιρέσις, εως, f.
<i>An Exercise</i>	Exercitium, ii, n.	5 Ἀσκημα, ατος, n.
<i>A Theme</i>	Thema, ātis, n.	5 Θέμα, τος, n.
<i>Prose</i>	Prosa, æ, f.	3 Λόγος περὶς, v, m.
<i>Verse</i>	Carmen, īnis, m.	3 Λόγϑ ἔμμελός
<i>An Orator</i>	Orātor, ōris, m.	5 Ῥήτωρ, ὀρϑ, m.
<i>A Speech or Oration</i>	Oratio, ōnis, f.	3 Λόγϑ, v, m.
<i>A Preface</i>	Exordium, ii, n.	3 Προοίμιον, ις, n.
<i>A Confirmation</i>	Confirmatio, ōnis, f.	2 Κατασκήνη, ἥs, f.
<i>A Confutation</i>	Confutatio, ōnis, f.	2 Ἀνασκήνη, ἥs, f.
<i>A Conclusion</i>	Conclusio, ōnis, f.	3 Ἐπίλογος, v, m.
<i>A Poet</i>	Poēta, æ, m.	1 Ποιητής, v, m.
<i>Poetry</i>	Poēsis, is, f.	2 c. Ποίησις, εως, f.
<i>A Poem</i>	Poēma, ātis, n.	5 Ποίημα, τος, n.
<i>A Proverb</i>	Adagium, ii, n.	2 Παροιμία, ας, f.
<i>A Chronicle</i>	Annales, ium, m.	2 Χρονικά, ὄν, n.
<i>A Day-book</i>	Diarium, ii, n.	5 Ἐφημερίς, ἰδός, f.
<i>A Calendar</i>	Fast, orum, m.	3 Ἡμερολογεῖον, v, n.
<i>A Fable or Tale</i>	Fabŭla, æ, f.	3 Μῦθος, v, m.
<i>A Table-book</i>	Pugillāres, ium, m.	3 Παιγνίσκος, v, m.
<i>A Truant</i>	Emanfor, ōris, m.	1 Διαμελλότης, v, m.
<i>A Dunce</i>	Hebes, etis, com.	
<i>A Rod</i>	Vingā, æ, f.	3 Ῥάβδος, v, f.
<i>A Feruler or Palmer</i>	Ferŭla, æ, f.	5 Νάξθηξ, ηκος, m.

## XXVI.

Of the Church and  
Ecclesiastick matters.

De Ecclesia & rebus  
Ecclesiasticis.

Περὶ τῆς ἐκ-  
κλησιαστικῆς.

**R** Eligio  
Superstition

A Christian

An Heretick

A Schismatick

A Heathen or Pagan

A Temple

A Church

A Chappel

A Chancel

A Church-Porch

A Church-Lard

A Vestry

A Pew

A Pulpit

A Bell

An Altar

A Statue

An Image

A Congregation

A Lay-man

A Clergy-man

A Priest

A Parish

A Chaplain

A Deacon

A Bishop

A Diocess

An Elder

A Reader

A Preacher

A Sermon

A Catechism

A Churchwarden or

Sexton

The Scriptures

The Bible

**R** Eligio, ōnis, f.  
Superstitio, ōnis, f.

Christianus, i, m.

Hæreticus, i, m.

Schismaticus, i, m.

Ethnicus, i, m.

Templum, i, n.

Ecclesia, æ, f.

Sacellum, i, n.

Adytum, i, n.

Vestibulum templi

Cœmeterium, ii, n.

Sacrarium, ii, n.

Subsellium, ii, n.

Suggestum, i, n.

Campana, æ, f.

Ara, æ, f.

Statua, æ, f.

Imago, ōnis, f.

Congregatio, ōnis, f.

Laicus, i, m.

Clericus, i, m.

Sacerdos, ōtis, com.

Parochia, æ, f.

Sacellanus, i, m.

Diaconus, i, m.

Episcopus, i, m.

Diocesis, is, f.

Presbyter, eri, m.

Lector, ōtis, m.

Concionator, ōtis, m.

Concio, ōnis, f.

Catechisimus, i, m.

Ædituns, i, m.

Scripturæ, ōrum, f.

Biblia, ōrum, n.

1 Ἐτοιμία, æ, f.

2 Ἐπιστολή, æ, f.

3 Χριστός, ō, m.

3 Ἀρετικός, ō, m.

3 Σχισματικός, ō, m.

3 Ἐθνικός, ō, m.

3 Ναός, ō, m.

2 Ἐκκλησία, æ, f.

3 Ναΐδον, is, n.

3 Ἀδυτον, ut, n.

3 Πεγυλάριον, æs, n.

3 Κοιμητήριον, is, n.

3 Ἱερωσύλαριον, is, n.

3 Ἐδωλίον, is, n.

3 Ἀναβάθρον, ἀβρς, n.

3 Κώδων, ων, m.

3 Βαμὸς, ō, m.

3 Ἀγαλμα, ατος, n.

3 Ἴκων, ον, f.

2 Συναγωγή, ης, f.

3 Λαϊκός, ō, m.

3 Κληρικός, ō, m.

3 Ἱερεὺς, εως, m.

2 Παρεκκλή, æs, f.

3 Διάκον, ον, m.

3 Ἐπισκοπ, ον, m.

2 Ἐπισκοπία, εως, f.

3 Πρεσβύτερος, ης, m.

1 Ἀναγνώσις, is, m.

3 Διωνυσοί, ε, m.

2 Ὀμιλία, æs, f.

3 Κατηχησμός, ō, m.

3 Νεωκόρος, ō, m.

2 Γραμμή, ης, f.

3 Βιβλία, ιων, n.

The Old } Testament  
 The New }  
 A Chapter  
 A Verse  
 A Prophet  
 A Propheſie  
 An Apoſtle  
 An Evangelift  
 The Goſpel  
 A Saint  
 A Martyr  
 A Monk  
 A Nun  
 An Abbot  
 An Hermit  
 A Dean  
 The Pope  
 Faſting  
 Prayers  
 A Liturgy  
 Confeſſion  
 Petition  
 Deprecation  
 Thankſgiving  
 Bleſſing  
 Singing  
 A Pſalm  
 The Pſalter  
 An Hymn  
 An Anthem  
 A Song  
 A Quire  
 A Singing-man  
 An Organ  
 A Chamber  
 A Sacrament  
 Baptiſm  
 A Font  
 A Godfather  
 A Godmother  
 A Goſſip } He  
 } She  
 Circumciſion  
 A Sacrifice  
 The Paſſover  
 The Eucharift or Sacra-  
 ment of the Lords ſupper

Teſtamen- } Vetuſ  
 tum } Novum  
 Caput, itis, n.  
 Verſus, ſus, m.  
 Prophēta, æ, m.  
 Prophetia, æ, f.  
 Apoſtōlus, i, m.  
 Evangelifta, æ, m.  
 Evangelium, ii, n.  
 Sanctus, i, m.  
 Martyr, yris, com.  
 Monachus, i, m.  
 Monialis, is, f.  
 Abbas, ātis, m.  
 Eremita, æ, m.  
 Decānus, i, m.  
 Papa, æ, m.  
 Jejunium, ii, n.  
 Preces, um, f.  
 Liturgia, æ, f.  
 Confeſſio, ōnis, f.  
 Petitio, ōnis, f.  
 Deprecatio, ōnis, f.  
 Gratiarum actio, ōnis, f.  
 Benedictio, ōnis, f.  
 Cantio, ōnis, f.  
 Pſalmus, i, m.  
 Pſalterium, ii, n.  
 Hymnus, i, m.  
 Antiphōna, æ, f.  
 Cantilēna, æ, f.  
 Chorus, i, m.  
 Cantor, ōris, m.  
 Orgānum, i, n.  
 Præcentor, ōris, m.  
 Sacramentum, i, n.  
 Baptiſmus, i, m.  
 Baptiſterium, ii, n.  
 Suſceptor, ōris, m.  
 Suſcepatrix, icis, f.  
 Compāter, tris, m.  
 Commāter, tris, f.  
 Circumciſio, ōnis, f.  
 Sacrificium, ii, n.  
 Paſcha, ātis, n.  
 Euchariftia, æ, f.

Διαθήκη } Παλαιά  
 } Καινή  
 3 Κεφάλαιον, ε, n.  
 5 Κόμμα, ατος, n.  
 1 Πεφρήτης, ε, m.  
 2 Πεφρησία, ας, f.  
 3 Ἀπόστολος, ὅλως, m.  
 1 Ἐυαγγελιστής, ὅς, m.  
 3 Ἐυαγγέλιον, ἰς, n.  
 3 Ἄγιος, ἰς, m.  
 5 Μάρτυς, υερε, com.  
 3 Μόναχος, ὁχ, m.  
 2 Μονάχεια, τας, f.  
 1 Κοινοβιάρχος, ε, m.  
 1 Ἐρημίτης, ε, m.  
 1 Πάππας, ε, m.  
 2 Νηστεία, ας, f.  
 2 Πεσόδχι, ἡς, f.  
 2 Λειτουργία, ας, f.  
 2 c. Ἐξομολόγησις, εως, f.  
 2 c. Ἀγνις, εως, f.  
 2 c. Δέσις, εως, f.  
 2 Ἐυχαιεστα, ας, f.  
 2 Ἐυλογία, ας, f.  
 2 c. Ἀσις, εως, f.  
 3 Ψαλμός, ὅς, m.  
 3 Ψαλτήριον, ἰς, n.  
 3 Ὕμνος, ε, m.  
 2 Ἀντηφώνη, ης, f.  
 2 Ὠδή, ἡς, f.  
 3 Χορός, ὅς, m.  
 1 Ψάλτης, ε, m.  
 3 Ὁργανον, ἀνε, n.  
 3 Χορηγός, ε, m.  
 3 Μυστήριον, ἰς, n.  
 3 Βαπτισμός, ὅς, m.  
 3 Βαπτιστήριον, ἰς, n.  
 5 Συμπάτηρ, ὅς, m.  
 5 Συμπάτης, ὅς, f.  
 2 Περιεργία, ἡς, f.  
 2 Ουσία, ας, f.  
 5 Πάσχα, τος, n.  
 2 Λυχαεσία, ας, f.



Consecration	Consecratio, ōnis, f.	2 c. Καθάρσις, εως, f.
Communion	Communio, ōnis, f.	2 Κοινωνία, ας, f.
Excommunication	Excommunicatio, ōnis, f.	2 c. Ἀπὸκομῆσις, εως, f.
Absolution	Absolutio, ōnis, f.	2 c. Ἀπόλυσις, εως, f.
A Grave	Sepulchrum, i, n.	3 Τάφος, ε, m.
A Bier	Ferëtrum, i, n.	3 Φέρετρον, έτης, n.
A Coffin	Capulum, i, n.	2 Θήκη, ης, f.
A Herse	Cenotaphium, ii, n.	3 Κενόταφιον, ίς, n.
A Monument	Monumentum, i, n.	3 Μνημείον, ος, n.
An Epitaph	Epitaphium, ii, n.	3 Ἐπιτάφιον, ίς, n.
A Funeral	Funus, έris, n.	2 Ἐκφύνησις, ας, f.
Funeral-Rites	Exequia, arum, f.	5 Ἐνταφιασμός, ος, n.
A Scutcheon	Tholus, i, m.	3 Θόλος, ος, m.
Burial	Sepultura, α, f.	3 Ἐνταφιασμός, ές, m.

XXVII.

Of Husbandry and De Agricultura & Περὶ Γεωργικῶν.  
Country-affairs. rebus Rusticis.

<b>T</b> He Country	Uls, ruris, n.	3 Ἄγρος, ές, m.
A Country-man	Rusticus, i, m.	3 Ἀγεργικός, ος, m.
A Husbandman	Agricola, α, com.	3 Γεωργός, ές, m. (Γας.
Ground	Fundus, i, m. }	3 Χάριον, ίς, n. Κῆμα,
A Farm	Prædium, ii, n. }	3 Ἀγρός, ές, m.
A Field	Ager, gri, m.	5 Κῆπος, ος, m. ὁ ἄγρος ἢ
A Landlord	Dominus fundi	οἰκίας (αγρός.
	(nus, i, m.	Ὁ μισθωτὴς τοῦ οἴκου ὃ
A Tenant	Manceps, ipis, c. Colō-	3 Οἰκονόμος, ος, m.
A Steward or Bailiff	Villicus, i, m.	1 Ἐργάτης, ος, m.
A Labourer or workman	Operarius, ii, m.	2 Ἀγεργός, ας, f.
Arable Land	Arvum, i, n.	3 Βάλλος, ος, m.
A Turf	Cespes, itis, m. }	3 Κόσμος, ος, m.
A Clod	Gleba, α, f. }	5 Ἀετὴς, ης, m.
Dung	Fimus, i, m.	3 Ἀετὴς, ος, m.
A Plowman	Arātor, ōris, m.	2 Ἐχιδνίς, ης, f.
A Plow	Arātrum, i, n.	2 c. Τυρίς, εως, f.
The Plow-handle	Stiva, α, f.	2 Μάχαιρα, ας, f.
The Plowshare	Vomis, έris, m.	5 Παλκοπμάς, ας, n.
The Coulter	Culter, tri, m.	3 Ζεύς, ές, m.
An Harrow	Occa, α, f.	3 Κέντρος, ος, n.
A Yoke	Jugum, i, n.	5 Ἀνὰξ, ας, f.
A Gad	Stimulus, i, m.	3 Σπίρην, ας, f. m.
A Furrow	Sulcus, i, m.	
A Ridge	Lira, α, f.	
A Sower	Seminātor, ōris, m.	

Seed  
 Standing-corn  
 An Ear of Corn  
 The Blade  
 Harvest  
 A Sheaf of Corn  
 A Shock of Corn  
 A Gleaning  
 A Reaper  
 A Sickle  
 Scrubbe  
 A Wain  
 A Cart  
 A Wheel  
 A Spoke  
 An Axle-tree  
 A Carter or Wagoner  
 A Whip  
 The Reins  
 A Barn  
 A Threshing-floor  
 A Thresher  
 A Flail  
 A Fan  
 A Sieve  
 Straw  
 A Grain  
 A Granary  
 A Sack  
 Bread-corn  
 Mault  
 A Pasture  
 A Meadow  
 Hay  
 Hay-Harvest  
 A Mower of Hay  
 A Hay-loft  
 A Rake  
 A Cart or Wain-Load  
 A Bundle or Faggot  
 A Fork  
 A Fork with three Tines  
 A Garden  
 A Gardener  
 A Garden of Pleasure  
 An Orchard  
 A Bank

Semen, Inis, *n.*  
 Seges, Etis, *f.*  
 Spica, *α, f.*  
 Culmus, *ι, m.*  
 Messis, *ις, f.*  
 Falcis spicarum  
 Meta, *α, f.*  
 Spicilegium, *ιι, m.*  
 Mellor, Ōris, *m.*  
 Falx, *κίς, f.*  
 Stipula, *α, f.*  
 Vehiculū, *ι, n.*  
 Plaustrum, *ι, n.*  
 Rota, *α, f.*  
 Radius, *ιι, m.*  
 Axis, *ις, m.*  
 Auriga, *α, com.*  
 Scutica, *α, f.*  
 Habēna, *α, f.*  
 Horreum, *ι, n.*  
 Area, *α, f.*  
 Tritor, Ōris, *m.*  
 Tribula, *α, f.*  
 Vannus, *ι, m.*  
 Cribrum, *ι, n.*  
 Stramen, Inis, *n.*  
 Granum, *ι, n.*  
 Granarium, *ιι, n.*  
 Saccus, *ι, m.*  
 Frumentum, *ι, n.*  
 Brasiū, *ιι, n.* Byne, *cs, f.*  
 Pascuum, *ι, n.*  
 Pratum, *ι, n.*  
 Fœnum, *ι, n.*  
 Fœnifecium, *ιι, n.*  
 Fœnisēca, *α, m.*  
 Fœnile, *ις, n.*  
 Rastrum, *ι, n.*  
 Vehes, *ις, f.*  
 Falcis, *ις, m.*  
 Furca, *α, f.*  
 Tridens, *τις, m.*  
 Hortus, *ι, m.*  
 Hortulanus, *ι, m.*  
 Paradisus, *ι, f.*  
 Pomarium, *ιι, n.*  
 Agger, Ōris, *m.*

3 Σπείρες, *ες, m.*  
 3 Αήϊον, *ς, n.*  
 5 Σπίγες, *ες, n.*  
 3 Κάλαια, *α, m.*  
 1 c. Θείες, *ες, n.*  
 2 Δείρη, *ες, f.*  
 3 Σωείες, *ες, m.*  
 2 Σπικιολογία, *α, f.*  
 1 Θείεις, *ς, m.*  
 3 Δρέπανον, *ον, n.*  
 2 Κόλαμα, *ας, f.*  
 5 Όρμα, *ατος, n.*  
 2 Αμαξα, *ας, f.*  
 3 Τροχός, *ς, m.*  
 2 Κρημία, *ας, f.*  
 5 Αξών, *ον, m.*  
 3 Ηρίος, *ς, m.*  
 5 Σαυταίς, *ίδος, f.*  
 3 Ηνία, *ας, f.*  
 2 Αποθήκη, *ης, f.*  
 5 Αλων, *ων, f.*  
 5 Αλωνής, *ήρος, m.*  
 5 Σιτότης, *ς, m.*  
 3 Λικμός, *ς, m.*  
 3 Κόσκινον, *ιν, n.*  
 2 Κόρση, *ης, f.*  
 3 Κόκκος, *ς, m.*  
 5 Σιτοβολών, *ών, m.*  
 3 Σάκκος, *ς, m.*  
 3 Σίτος, *ς, m.*  
 2 Βωμή, *ης, f.*  
 2 Νομή, *ης, f.*  
 5 Λειμών, *ων, m.*  
 3 Χόρτος, *ς, m.*  
 2 Χορτομεία, *ας, f.*  
 2 Χορτοτόμ, *ς, m.*  
 3 Χορτοδοχέον, *ς, n.*  
 2 Αχρίστη, *ης, f.*  
 5 Όρμα, *ατος, n.*  
 2 Δείρη, *ες, f.*  
 2 Δίπικλα, *ας, f.*  
 2 Τείλαινα, *ας, f.*  
 3 Κήπος, *ς, m.*  
 3 Κηπευός, *ς, m.*  
 5 Παράδεισος, *ς, f.*  
 5 Μηλαών, *ων, m.*  
 5 Χάμα, *ατος, n.*

A Wall  
A Hedge  
A Ditch  
A Digger  
An Arbour  
A Bed in a Garden  
A Spade  
A Shovel  
A Hoe  
A Pick-ax  
A Mattock  
A Pruning-hook  
A Prop  
A Rowler  
A Wheel-barrow  
A Hand-barrow  
A Wood  
A Grove  
A Nursery  
A Park  
A Heath

Murus, i, m.  
Sepes, is, f.  
Fossa, æ, f.  
Fossor, ōris, m.  
Topiarium, ii, n.  
Pulvis, i, m. Arcola, æ, f.  
Ligo, ōnis, m.  
Pala, æ, f.  
Sarculum, i, n.  
Rutrum, i, n.  
Bipalium, ii, n.  
Falx putatoria  
Fulcrum i, n. n.  
Cylindrus, i, m.  
Vehiculū trusatile  
Vehiculum manuale  
Sylva, æ, f.  
Lucus, i, m.  
Seminarium, ii, n.  
Vivarium ferarum  
Ericetum, i, n.

1 c. Τῆχος, ἐϛ, ὅ, n.  
3 Φεγγῶς, ὅ, m.  
3 Τάφος, ὅ, m.  
3 c. Σχεπτῶς, ἐως, m.  
2 Περατῶς, ἄς, f.  
2 Μακρῶς, ἄς, f.  
2 Σκαπάνη, ὅς, f.  
3 Σχεψίσιον, ὅ, n.  
3 Σχεψίον, ὅ, n.  
3 Μάρρον, ὅ, n.  
3 Κλαδίσιον, ὅ, n.  
5 Ἐρωα, ἄτος, n.  
3 Κυλινδρῶς, ὅ, m.  
2 Ὑλη, ὅς, f.  
1 c. Ἄλος, ἐϛ, ὅ, n.  
3 Φυτῶσιον, ὅ, n.  
3 Θενωδῶσιον, ὅ, n.  
5 Ἐρεμῶν, ὅ, m.

XXVIII.

Of Warfare.

WAR  
Peace  
A Truce  
Warfare  
An Enemy  
A Friend  
Pay  
Forces  
An Army  
A Regiment  
A Troop of Horse  
A Company of Foot  
A Band or Squadron of  
A Brigade (Soldiers)  
A General  
A Colonel  
A Captain  
A Captain of an hundred  
A Lieutenant  
A Cornet or Ensign

De Re Militari.

Bellum, i, n.  
Pax, pacis, f.  
Inducia, arum, f.  
Militia, æ, f.  
Hostis, is, m.  
Socius, ii, m.  
Stipendium, ii, n.  
Copia, arum, f.  
Exercitus, ūs, m.  
Legio, ōnis, f.  
Turma, æ, f.  
Cohors, tis, f. Centuria  
Manipulus, i, m.  
Agmen, īnis, n.  
Imperator, ōris, m.  
Tribonus, i, m.  
Dux, dūcis, m.  
Centurio, ōnis, m.  
Locum tenens (fer)  
Vexillifer, ἑρι, m. Signi-

Περὶ Στρατιωτικῶν.

3 Πόλεμος, ὅ, m.  
2 Ἐπὶ ὡν, ὅς, f.  
2 Ἐχθροῦ ἄς, f.  
2 Στρατεία, ἄς, f.  
3 Πολέμῳ, ὅ, m.  
3 Σύμμαχος, ἄχῃ, m.  
3 Μισός, ὅ, m.  
2 c. Διῶμις, ἐως, f.  
3 Στρατός, ὅ, m.  
5 Λεγεών, ὅ, m.  
2 Ἴλη, ἡ, f.  
3 Λόχος, ὅ, m.  
5 Τάγμα, ἄτες, n.  
3 Στρατηγός, ὅ, m.  
3 Χιλιάρχος, ὅ, m.  
3 Δοχάρης, ὅ, m.  
3 Ἐκπαινεύς, ὅ, m.  
3 Σημειόφορος, ὅ, m.  
A Banner

*A Banner or Colours*  
*A Trumpeter*  
*A Drummer*  
*A Sergeant*  
*A Quarter-master*  
*The Round*  
*A Soldier*  
*A common Soldier*  
*A Horseman or Trooper*  
*A Footman*  
*The Cavalry*  
*The Infantry*  
*An Archer*  
*A Pikeman*  
*A Musketeer*  
*A Scout or Spy*  
*A Sentinel*  
*The Guard or Watch*  
*A Battel*  
*A Fight*  
*Challenging*  
*A Dual*  
*An Assault*  
*An Expedition*  
*A Skirmish*  
*A Retreat*  
*A Flight*  
*An Ambush*  
*A Victory*  
*A Slaughter*  
*A Prisoner*  
*Plundering*  
*Spoil*  
*Prey or Booty*  
*A Siege*  
*A Mine*  
*An Hostage*  
*The Camp*  
*A Garrison*  
*A Bulwark*  
*A Fort or Outwork*  
*A Tent*  
*Forage*  
*A Sword*  
*A Dagger*  
*A Scabbard*  
*A Belt*

*Vexillum, i, n. Signū, i, n.*  
*Tubicen, īnis, m.*  
*Tympanista, x, m.*  
*Decurio, ōnis, m.*  
*Menfor, ōris, m.*  
*Circitores, um, m.*  
*Miles, itis, m.*  
*Miles gregarius*  
*Eques, itis, m.*  
*Pedes, itis, m.*  
*Equitatus, ūs, m.*  
*Peditatus, ūs, m.*  
*Sagittarius, ii, m.*  
*Hastatus, i, m.*  
*Sclopetarius, ii, m.*  
*Explorator, ōris, m.*  
*Stationarius miles*  
*Excubiæ, arum, f.*  
*Prælium, ii, n.*  
*Pugna, x, f.*  
*Provocatio, ōnis, f.*  
*Monomachia, x, f.*  
*Impressio, ōnis, f.*  
*Expeditio, ōnis, f.*  
*Velitatio, ōnis, f.*  
*Receptus, ūs, m.*  
*Fuga, x, f.*  
*Insidiæ, arum, f.*  
*Victoria, x, f.*  
*Strages, is, f.*  
*Captivus, i, m.*  
*Direptio, ōnis, f.*  
*Spolia, orum, n.*  
*Præda, x, f.*  
*Obsidio, ōnis, f.*  
*Cuniculus, i, m.*  
*Obses, idis, com.*  
*Castra, orum, n.*  
*Præsidium, ii, n.*  
*Agger, eris, m.*  
*Propugnaculum, i, m.*  
*Tentorium, ii, n.*  
*Pabulum, i, n.*  
*Gladius, ii, m.*  
*Pugio, ōnis, f.*  
*Vagina, x, f.*  
*Baltheus, i, m.*

*3 Σιμῶν, v, n.*  
*1 Σάπυκτις, v, m.*  
*1 Τυμpanιστής, v, m.*  
*1 Δεκαδύρχος, v, m.*  
*3 Ἐπίταμιον, v, m.*  
  
*1 Στρατώτης, v, m.*  
*1 Ἐγνώκλιον, is, m.*  
*3 c. Ἰππῶς, ew, m.*  
*3 Πεζός, v, m.*  
*2 Ἰππικὴ, ης, f.*  
*2 Πεζικὴ, ης, f. δωδαιμῶς.*  
*1 Τοξότης, v, m.*  
*3 Δορυφόρος, v, m.*  
  
*3 Κατάσκοπος, v, m.*  
*5 Περαύλαξ, ακος, m.*  
*2 Φυλακὴ, ης, f.*  
*2 Συμβολή, ης, f.*  
*2 Μάχη, ης, f.*  
*2 c. Περίληψις, ew, f.*  
*2 Μονομαχία, as, f.*  
*2 c. Ἐμπόλησις, ew, f.*  
*2 Στεγεία, as, f.*  
*3 Ἀπεσβολισμός, v, m.*  
*2 c. Ἀναχώρησις, ew, f.*  
*2 Φυγὴ, ης, f.*  
*3 Λόγος, v, n. Ἐνέδεχας.*  
*2 Νίκη, ης, f.*  
*2 Κοπή, ης, f.*  
*3 Ἀρχιμάλωτος, v, m.*  
*3 Ἀρπαγμός, v, m.*  
*3 Σκύλον, v, n. Δάρμεος.*  
*2 Λεία, as, f. (ον, n.)*  
*2 c. Πολιόρκησις, ew, f.*  
*3 Ὑπνόνιον, v, m.*  
*3 Οἰμεγός, ης, m.*  
*3 Στεγασπιδον, v, n.*  
*2 Φρεγὰ, as, f.*  
*5 Χῶμα, ατος, n.*  
*5 Περίεργισμα, ατος, n.*  
*2 Σκλήνη, ης, f.*  
*2 Νομή, ης, f.*  
*2 Μάχημα, as, f.*  
*3 Ἐγχείδιον, is, n.*  
*3 Κολαός, v, m.*  
*5 Ζωστήρ, ης, m.*

<i>A Dart</i>	Telum, i, n.	1 c. βέλος, ἑῶ, n, n.°.
<i>A Pike</i>	Halsta, æ, f.	5 Δόρυ, ατος, & ὁ ἐξ ὧν
<i>An Halberd</i>	Biperinis, is, f.	5 Ἀμυρπλάκκος, εως, f.
<i>A Bow</i>	Arcus, ūs, m.	3 Τόξον, ος, n.
<i>A Bow-string</i>	Nervus, i, m.	3 Σωτήριον, ος, m.
<i>An Arrow</i>	Sagitta, æ, f.	3 Ἴδς ὧ, m.
<i>A Quiver</i>	Pharëtra, æ, f.	2 Φάρετρα, ας, f.
<i>A Sting</i>	Funda, æ, f.	2 Στενδρὺν, ης, f.
<i>A Club</i>	Clava, æ, f.	3 Ρόπαλον, ανος, n.
<i>A Piece of Ordinance</i>	Tormentum Majus	
<i>A Gun</i>	Bombarda, æ, f.	
<i>A Musket</i>	Sclopëtum, i, n.	
<i>A Bullet</i>	Glans, dis, plumbei	
<i>A March</i>	Fomes ignarius	
<i>Gun-Powder</i> (piece)	Pulvis tormentarius aut Purius	
<i>An Helmet</i> or Head	Galea, æ, f.	5 Κέρυς, ὅθ, f.
<i>A Brest-plate</i>	Thorax, æcis, m.	5 Θώραξ, ακος, m.
<i>A Buckler</i>	Clypeus, i, m.	5 Ἀσπίς, ἰδς, f.
<i>A Shield</i> (ing)	Scutum, i, n.	3 Θυρεὸς ὧ, m.
<i>Disbanding</i> or <i>Cashier</i>	Mistio, ōnis, f.	
<i>A Muster</i>	Armilustrum, ii, n.	

XXIX.

Of Shipping and Navigation.

De Re Navali.

Περὶ Ναυτικῶν.

<i>Navy</i>	<i>C</i> lassis, is, f.	3 Στόλον, ος, m.
<i>A Ship</i>	Navis, is, f.	5 Νεὺς, αὐς, f.
<i>A Merchant-man</i>	Navis oneraria, f.	3 Πλοῖον φορτικόν.
<i>A Man of War</i>	Navis bellica	
<i>A Galley</i>	Navis longa, Triremis, is, f.	1 c. Τριῆρης ἑῶ, ης, f.
<i>A Skiff</i> or <i>Cock-boat</i>	Scapha, æ, f.	sub. ναὺς
<i>A Fisher-boat</i>	Cymba, æ, f.	2 Σκάον, ης, f.
<i>A Boat</i>	Navicula, æ, f.	2 Κύβηκ, ης, f.
<i>A Ferry-boat</i>	Ponto, ōnis, m.	3 Πλοῖον ἐν ἡ.
<i>A Ferry-Man</i>	Portitor, ōnis, m.	3 Πορθμεῖον, ος, n.
<i>The Keel</i> of a Ship	Carina, æ, f.	3 c. Πορθμεὸς, εως, m.
<i>The Stem</i> or <i>Prow</i>	Prora, æ, f.	5 Τρόπος, ἰδς, f.
<i>The Stern</i> or <i>Poop</i>	Puppis, is, f.	2 Πρώξ, ας, f.
<i>The Hull</i> or <i>Hulk</i>	Alveus, i, m.	2 Πρύμν, ης, f.
<i>The Helm</i> or <i>Rudder</i>	Clavus, i, m. Gubernacu-	5 Ὀίαξ, ακος, m.
<i>The Decks</i>	Fori, ōrum, n. Tabulatū	5 Κατὰ σπονία, ατος, n.
<i>A Rower</i>	Remex, ūgis, c. (navis	1 Ἑρέτης, ος, m.
<i>An Oar</i>	Remus, i, m.	2 Κώπη, ης, f.



*A Sail*  
*The Sail-yard*  
*The Mast*  
*The Main-Sail*  
*The Fore-Sail*  
*The Mizzen-Sail*  
*A Rope*  
*A Cable*  
*An Anchor*  
*Ballast*  
*The Master of a Ship*  
*The Pilot*  
*A Mariner*  
*A Common Seaman*  
*A Passenger*  
*Freight*  
*Shipwreck*  
*A Shipwreck*  
*A Sea-fight*  
*An Admiral*  
*The Cargo or Lading of*  
*A Merchant (a Ship)*  
*The Sink*  
*The Compass*  
*The Sounding Line*  
*The Flag*

Velum, i, n.  
 Antenna, æ, f.  
 Malus, i, m.  
 Artēmon, ōnis, m.  
 Dolon, ōnis, m.  
 Epidromus, i, m.  
 Funis, is, m.  
 Rudens, tis, dub.  
 Anchōra, æ, f.  
 Saburra, æ, f.  
 Nauclērus, i, m.  
 Gubernātor, ōris, m.  
 Nauta, æ, m.  
 Socius Navalis  
 Vector, ōris, m.  
 Naulum, i, n.  
 Naufragium, ii, n.  
 Naupēgus, i, m.  
 Naumachia, æ, f.  
 Archithalassus, i, m.  
 Onus, ēris, n.  
 Mercātor, ōris, m.  
 Sentīna, æ, f.  
 Pyxidula nautica, f.  
 Bolis, idis, f.  
 Aplustre, is, n.

3 Ἴσιν, ε, n.  
 5 c. Κέρας αἰτὸς αὐτὸς ως, ἡ.  
 3 Ἴσος, ὅ, m.  
 5 Ἀρτέμων, ον, ὅ, m.  
 5 Δόλον, ον, ὅ, m.  
 3 Ἐπιδρομ, ὅ, ε, c.  
 3 Σπάρτον, ε, n. Σχοινίον  
 5 Κάλως, ω vel ω, ὅ, f.  
 2 Ἀγχιε, ὕρας, f.  
 5 Ἐρμα, ατος, ε.  
 3 Ναύκληρος, ἡρς, m.  
 1 Κυβερνήτης, ε, m.  
 1 Ναύτης, ε, m.  
 1 Ἐπιτάτης, ε, m.  
 3 Ναύλον, ε, n.  
 3 Ναυήμον, ἡς, n.  
 3 Ναυπηγός, ὅ, m.  
 2 Ναυμαχία, ας, f.  
 3 Ἀρχιθαλάσσης, ὅ, m.  
 3 Γόμ, ε, m.  
 3 Ἐμπορεῖς, ὅς, m.  
 5 Πύξις, ἰδός, f.  
 5 Βολίς, ἰδός, f.

## XXX.

Of Arts Liberal and  
 Mechanic.

**P**hilosophy  
*A Philosopher*  
*Grammar*  
*Logick*  
*A Logician*  
*Rhetorick*  
*Eloquence*  
*Musick*  
*Harmony*  
*A note or Tune*  
*A Fiddle*  
*A Fiddle-string*  
*A Quill*  
*A Lute*

*De Artibus Liberalibus & Mechanicis.*

**P**hilosophia, æ, f.  
 Philosophus, i, m.  
 Grammatica, æ, f.  
 Logica, æ, f.  
 Logicus, i, m.  
 Rhetorica, æ, f.  
 Eloquentia, æ, f.  
 Musica, æ, f.  
 Harmonia, æ, f.  
 Tonus, i, m.  
 Fides, dis, f.  
 Chorda, æ, f.  
 Plectrum, i, n.  
 Cithara, æ, f.

Περὶ Τεχνῶν ἑλευ-  
 θερίων καὶ μηχανικῶν.

2 Φιλοσοφία, ας, f.  
 3 Φιλόσοφος, ε, m.  
 2 Γραμματικὴ, ἡς, f.  
 3 Διδακτικὴ, ἡς, f.  
 3 Διδακτικὸς, ὅ, m.  
 2 Ῥητορικὴ, ἡς, f.  
 5 Λογότης, ἡς, f.  
 2 Μυσικὴ, ἡς, f.  
 2 Ἀρμονία, ας, f.  
 3 Τόν, ὅ, ε, m.  
 5 Χέλως, υ, ὅ, f.  
 2 Χορδὴ, ἡς, f.  
 3 Πλῆκτρον, ε, n.  
 2 Κιθάρα, ας, f.

<i>A Viol</i>	Pandūra, α, f.	2 Μανδύρα, α, f.
* <i>A Harp</i>	Lyra, α, f.	2 Λύρα, α, f.
<i>A Pipe</i>	Tibia, α, f.	3 Αὐλός, ὅ, m.
<i>A Piper</i>	Tibicen, ἰνίς, m.	1 Αὐλῆς, ὅ, m.
<i>A Whistle</i>	Fistūla, α, f.	5 Σύριγξ, ἡ, f.
<i>A Taber or Drum</i>	Tympanum, i, n.	3 Τύμπανον, ὄν, n.
<i>Arithmetick</i>	Arithmetica, α, f.	2 Ἀριθμητική, ὄν, f.
<i>A Number</i>	Numerus, i, m.	3 Ἀριθμός, ὅ, m.
<i>Astronomy</i>	Astronomia, α, f.	2 Ἀστρονομία, α, f.
<i>An Astronomer</i>	Astronomus, i, m.	3 Ἀστρονόμος, ὅ, m.
<i>Astrology</i>	Astrologia, α, f.	2 Ἀστρολογία, α, f.
<i>An Astrologer</i>	Astrologus, i, m.	3 Ἀστρολόγος, ὅ, m.
<i>A Lawyer</i>	Jurifconsultus, i, m.	3 Νομικός, ὅ, m.
<i>A Sophister</i>	Sophista, α, m.	1 Σοφιστής, ὅ, m.
<i>A Stage-player</i>	Histrion, ὄνις, m.	1 Ὑπερέτης, ὅ, m.
<i>A Stage</i>	Theatrum, i, n.	3 Θέατρον, ὄν, n.
<i>A Vizard</i>	Larva, α, f.	2 Περικλῆς, ὅ, n.
<i>A Comedy</i>	Comœdia, α, f.	2 Καμπωδία, α, f.
<i>A Comedian</i>	Comicus, i, m.	3 Καμπωδοίς, ὅ, m.
<i>A Tragedy</i>	Tragoedia, α, f.	2 Τραγωδία, α, f.
<i>A Tragedian</i>	Tragicus, i, m.	3 Τραγωδοίς, ὅ, m.
<i>A History</i>	Historia, α, f.	2 Ἱστορία, α, f.
<i>A Historian</i>	Historicus, ci, m.	3 Ἱστοικός, ὅ, m.
<i>An Artificer or Tradesman</i> (crafts-man)	Artifex, icis, m.	3 Τεχνίτης, ὅ, m.
<i>A Work-man or Handi-</i>	Opifex, icis, m.	1 Χειρουργός, ὅ, m.
<i>A Farrier</i>	Veterinarius, ii, m.	3 Κτηνίατρος, ὄν, m.
<i>A Hatter or Capper</i>	Coactiliarius, ii, m.	3 Παιονίς, ὅ, m.
<i>A Goldsmith</i>	Aurifex, icis, m.	3 Χρυσουργός, ὅ, m.
<i>A Stone-cutter</i>	Lapidida, α, m.	3 Λατοῦς, ὅ, m.
<i>A Chisel or Graving-tool</i>	Celtis, is, f.	3 Λαυρέτης, ὅ, n.
<i>A Trowel</i>	Trulla, α, f.	3 c. Τραυλός, ὅ, m.
<i>A Painter</i>	Pictor, ὄνις, m.	3 Γραφεύς, ὅ, n.
<i>A Pencil</i>	Penicillus, i, m.	3 c. Καλαμῶς, ὅ, m.
<i>A Potter</i>	Figulus, i, m.	3 Κραττήρ, ὅ, m.
<i>A Butcher</i>	Lanius, ii, m.	3 Μάγειρος, ὄν, m.
<i>A Cook</i>	Coquus, i, m.	3 Ἀγροκόπος, ὅ, m.
<i>A Baker</i>	Pistor, ὄνις, m.	3 Μυλοθροός, ὅ, m.
<i>A Miller</i>	Molitor, ὄνις, m.	3 c. Γραβός, ὅ, m.
<i>A Fuller</i>	Fullo, ὄνις, m.	3 c. Βαδός, ὅ, m.
<i>A Dier</i>	Tinctor, ὄνις, m.	1 Τόξος, ὅ, m.
<i>A Weaver</i>	Textor, ὄνις, m.	3 Ἰός, ὅ, m.
<i>A Loom</i>	Textrium, i, n.	

\* H. Stephens makes *Psalterium*, which we English a Psalter, to be the same Instrument which we in English call a Harp.

<i>A Web</i>	<i>Tela</i> , α, f.	5 <i>Ἰσχυρία</i> , ατος, n.
<i>The Warp</i>	<i>Stamen</i> , inis, n.	5 <i>Στήμων</i> , ον, m.
<i>The Wool</i>	<i>Subtegumen</i> , inis, n.	2 <i>Κρόκη</i> , ης, f.
<i>A Yarn-Windle</i>	<i>Alabrum</i> , i, n.	
* <i>A Carpenter</i>	<i>Faber lignarius</i>	5 <i>Τέκτων</i> , ον, m.
* <i>A Blacksmith</i>	<i>Faber ferrarius</i>	3 <i>ο Χάμδης</i> , ιως, m.
<i>A Hammer</i>	<i>Malleus</i> , i, m.	2 <i>Σφύρα</i> , ας, f.
<i>An Anvil or Stithy</i>	<i>Incus</i> , ūdis, f.	5 <i>Ἀκμων</i> , ον, f.
<i>A Smiths Vice or</i>	<i>Cochlea</i> , α, f.	1 <i>Κοχλίας</i> , υς, m.
<i>A Screw</i>		2 <i>Πέση</i> , ης, f.
<i>A File</i>	<i>Lima</i> , α, f.	

\* \* After the same manner several other Trades and Manufactures are denominated from the subject or matter about which they are conversant ; as,

<i>Cuprum</i> signifying Copper, a Copper-smith may be called		<i>Faber Cuprarius.</i>
<i>Æs</i> ,	a Brasier	<i>Ærarius.</i>
<i>Stannum</i> ,	a Pewterer	<i>Stannarius.</i>
<i>Plumbum</i> ,	a Plummer	<i>Plumbarius.</i>
<i>Arma</i> ,	an Armourer	<i>Armanentarius.</i>
<i>Vitrum</i> ,	a Glazier	<i>Vitrarius.</i>
<i>Culter</i> ,	a Cutler	<i>Cultrarius.</i>
<i>Gladius</i> ,	a Sword-cutler	<i>Gladiarius.</i>
<i>Clavis</i> ,	a Lock-smith	<i>Claviarius.</i>
<i>Materia</i> signifying Timber, a Woodmonger	<i>Materiarus.</i>	
<i>Restis</i> ,	a Rope-maker	<i>Restiarius</i> and <i>Restio.</i>
<i>Candelæ</i> ,	a Chandler	<i>Candelarius.</i>
<i>Vinum</i> ,	a Vintner	<i>Vinarius.</i>
From <i>Popina</i> ,	a Victualer	<i>Popinarius.</i>
<i>Avus</i> ,	a Poulterer	<i>Aviarius.</i>
<i>Pomum</i> ,	a Costard-monger	<i>Pomarius.</i>
<i>Oleum</i> ,	an Oil-seller	<i>Olearius.</i>
<i>Farina</i> ,	a Meal-man	<i>Farinarius.</i>
<i>Sericum</i> ,	a Silk-man	<i>Sericarius.</i>
<i>Aromata</i> ,	a Grocer	<i>Aromatarius.</i>
<i>Zona</i> ,	a Girdler	<i>Zonarius.</i>
<i>Chirotheca</i> ,	a Glover	<i>Chirothecarius.</i>
<i>Caliga</i> .	a Hofter	<i>Caligarius.</i>
<i>Sella</i> ,	a Sadler	<i>Sellarius.</i>
<i>Carbo</i> ,	a Coiler	<i>Carbonarius.</i>
<i>Vimen</i> ,	a Basket-maker	<i>Viminarius.</i>
<i>Cribrum</i> ,	a Sieve-maker	<i>Cribrarius.</i>
<i>Pecten</i> ,	a Comb-maker	<i>Pectinarius.</i>
And many such like.		

A Cooper  
An Ax or Hatchet  
A Plain  
A Saw  
A Wedge  
A Pair of Compasses  
A Square  
A Ruler  
A Wimble or Auger  
A Lever  
Glue  
A Furrier  
A Tanner  
A Shoe-maker  
A Coblér  
A Horse-courser  
A Post  
A Letter-Carrier  
A Porter  
A Barber  
A Barbers Shop  
A Laundress  
A Mountebank  
A Juggler  
A Dancer  
A Wrestler  
A Rope-Dancer

Viētor, ōris, m.  
Secūris, is, f.  
Dolābra, æ, f. Planula, æ.  
Serra, æ, f.  
Cuneus, i, m.  
Circinus, i, m.  
Norma, æ, f.  
Regūla, æ, f.  
Terēbra, æ, f.  
Vectis, is, m.  
Gluten. īnis, n.  
Pellio, ōnis, m.  
Coriarius, ii, m.  
Sutor calcearius, m.  
Cerdo, ōnis, m.  
Hippoplānus, i, m.  
Veredarius, ii, m.  
Tabellarius, ii, m.  
Bajulus, i, m.  
Tonfor, ōris, m.  
Tonstrina, æ, f.  
Lotrix, icis, f.  
Medicus circumforaneus  
Præstigiātor, ōris, m.  
Saltātor, ōris, m.  
Luctātor, ōris, m.  
Furambūlus, i, m.

3 Ὀισουργός, ὅ, m.  
5 Πέλεκυς, εως, m.  
3 Ἀύρα, ε, n.  
2 c. Πείστος εως, f.  
5 Σιδὸς λυός, m.  
1 Διαδίτης, ε, m.  
5 Γνώμαν, ον, c.  
5 Καρὸν, ὄν, c.  
3 Τρύπανον, άν, n.  
3 Μοχλός, ὅ, m.  
2 Κόλλα, ης, f.  
1 Βυρσοδέτης, ε, m.  
3 Ἰσοδυνατοράριον, ε, m.  
3 Σκυπόμος, ε, m.  
3 Ἰσπόπλαιον, ε, m.  
3 Μυσοειδέμος, ε, m.  
3 Γεγυμματοπέρας, ε, m.  
5 Φόρτιξ, ακος, m.  
3 c. Κρεός, εως, m.  
3 Κρεῖον, ε, n.  
2 Πλωίταια, ία, f.  
1 Περίοδος, ὅς, m.  
5 Γόνις, ητος, m.  
1 Χερδής, ὅ, m.  
1 Παδγαιός, ὅ, m.  
1 Σχοινωβάτης, ε, m.

XXXI.

Of Time and its  
measures.

**T**ime  
A Season  
Opportunity  
A Year  
Two Years

De Tempore ejusq;  
mensuris.

**T**empus, ōris, n.  
Tempestas, ātis, f.  
Opportunitas, ātis, f.  
Annus, i, m.  
Biennium, i, n.

Περί Χρόνου καὶ  
αὐτῶν μέτρων.

3 Χρόνος, ε, m.  
2 Ὀρεγ, εως, f.  
3 Καίτης, ὅ, m.  
3 Ἐνιαυτός, ὅ, m.  
1 c. Διετής, ἐόν, n.

So onwards three years is Triennium, four years Quadrivennium, five years Quinquennium, &c.

Four Years  
Leap-Year  
The Spring  
The Summer  
The Autumn

Lustrum, i, n.  
Bissextilis annus, m.  
Ver, veris, n.  
Æstas, ātis, f.  
Autumnus, i, m.

5 Ὀλυμπιάς, ἀδός, f.  
5 Ἔαρ, ατος, n.  
1 c. Θέρς, ἐόν, n.  
2 Ὅμιος, ας, t.

The

The Winter

A Month

January

February

March

April

May

June

July

August

September

October

November

December

A Week

A Day

Sunday

Monday

Tuesday

Wednesday

Thursday

Friday

Saturday

Break of day

The Morning

Noon

The Afternoon

The Evening

The Twilight

The Sun-rising

The Sun-setting

A Night

Midnight

Cock-crowing

An Hour

Half an hour

A Quarter of an hour

A Minute

A Moment

An Hour-glass

A Clock

A Sun-Dial

The Point of a Dial

A Working-day

Hyems, is, f.

Mentis, is, m.

Januarius, ii, m.

Februarius, ii, m.

Martius, ii, m.

Aprilis, is, m.

Maius, ii, m.

Junius, ii, m.

Julius, ii, m.

Augustus, i, m.

September, bris, m.

October, bris, m.

November, bris, m.

December, bris, m.

Septimāna, æ, f.

Dies, ei, dub.

Dominicus, i,

Lunæ

Martis

Dies Mercurii

Jovis

Veneris

Saturni aut Sab-  
(bat

Dilucŭlum, i, n.

Aurōra, æ, f.

Meridies, ei, m.

Temp<sup>9</sup> pomeridiānum

Vesper, ēris, m.

Crepusculum, i, n.

Exortus Solis

Occasus, ūs, m.

Nox, noctis, f.

Nox intempeſta

Gallicinium, ii, n.

Hora, æ, f.

Semihōra, æ, f.

Quadrans, tis, m.

Minutum, i, n.

Momentum, i, n.

Clepsydra, æ, f.

Horologium, ii, n.

Hgrologium ſolarium  
aut ſciothericum

Stylus, i, m.

Dies profectus, i, m.

5 Καμὼν, ὦν, m.

5 Μιῶ, ὠός, m.

5 Γαμηλιῶν, ὦν, m.

5 Ἐλαφεβόλιων, ὦν, m.

5 Μενυχίων, ὦν, m.

5 Θαργηλιῶν, ὦν, m.

5 Σιεροφολίων, ὦν, m.

5 Ἐκατομβαιῶν, ὦν, m.

5 Μεταγεσνίων, ὦν, m.

5 Βονδερμίων, ὦν, m.

5 Μαμακηνίων, ὦν, m.

5 Πυανεσιῶν, ὦν, m.

5 Ἀνθεστηνίων, ὦν, m.

5 Ποσειδεῶν, ὦν, m.

5 Ἐβδόμες, ἀδ, f.

2 Ἡμέρα, ἀς, f.

(Κυριακή ἢ

διδέξα

τεία

Ἡμέρα τετάρτη

πρώτη

ἐκ, ἢ

ἑβδόμη ἢ οὐδέ-  
(βάτων

3 Ὁρθροί, κ, m.

4 c Ἡώς, ἐ, f.

2 Μεσημβρία, ἀς, f.

2 Δείλη, ἡς, f.

2 Ἑσπέρα, ἀς, f.

2 Ἀμφιλύκη, ἡς, f.

2 Ἀνατολή, ἡς, f.

2 Δυσπη, ἡς, f.

5 Νύξ, κ, f.

3 Μεσονύκτιον, ἰς, n.

2 Ἀλεξυσοφονία, ἀς, f.

2 Ὁρα, ἀς, f.

3 Ἡμιώρον, ἰς, n.

3 Τεταρτημέρον, ἰς, n.

2 Σπυμὴ, ἡς, f. Ἀτομὴ

2 Κλεψιδρα, ἀς, f.

3 Ὁρολόγιον, ἰς, n.

3 Ὁρολόγιον σκιοθηρικόν

5 Γνώμων, ὦν, m.

3 Ἀνέορτες, κ, com.

An Holy-



An Holy-day  
An half Holy-day  
Christmas  
Easter  
Whitsuntide  
Infaney  
An Infant  
Childhood  
A Boy  
A Girl or Wench  
A Youth  
A Young-man  
Youth  
Manhood  
Old-Age  
An Old-man  
An Old-woman  
An Age  
The Age of Man

Dies festus, i, m.  
Dies intercisus  
Natalis Christi  
Pascha, ātis, n.  
Pentecoste, es, f.  
Infantia, æ, f.  
Infans, tis, com.  
Pueritia, æ, f.  
Puer, eri, m.  
Puella, æ, f.  
Adolescens tis, c.  
Juvēnis, is, m.  
Juventus, ūtis, f.  
Virilis ætas  
Senectus, ūtis, f.  
Senex, is, m.  
Anus, ūs, f.  
Sæculum, i, n.  
Ætas, ātis, f.

2 Ἑορτή, ἡς, f.  
3 Γενέθλια, ἡς, n.  
5 Πάσχα, n. indec.  
2 Πεντεκοστή, ἡς, f.  
5 Νηπιότης, ὁπότης, f.  
3 Νήπιος, ἰς, m.  
2 Παιδία, ας, f.  
5 Παις, παιδός, m.  
2 Παιδοποιή, ns, f.  
3 Ἑφημέριος, ἡμέριος, m.  
1 Νεανίας, ἰς, m.  
2 Ἠλικία, ns, f.  
Ἠλικία μέση ἢ ἀνδρῶν  
5 Ἡλικία, ατος ατος ατος, n.  
5 Γέρον, γρος, m.  
5 Γραῦς, αός, f.  
5 Ἀίων, ὠν, m.  
2 Ἠλικία, ας, f.

XXXII.

Of Number.

De Numero.

Περὶ Ἀριθμοῦ

Number  
Even  
Odd  
One, i, I.  
The first  
Two, 2, II.  
The second  
Three, 3, III.  
The third  
Four, 4, IV.  
The fourth  
Five, 5, V.  
The fifth  
Six, 6, VI.  
The sixth  
Seven, 7, VII.  
The seventh  
Eight, 8, VIII.  
The eighth  
Nine, 9, IX.  
The ninth  
Ten, 10, X.

Numērus, i, m.  
Par, paris, m.  
Impar, ris, m.  
Unus, a, um  
Primus, a, um  
Duo, æ, o  
Secundus, a, um  
Tres, tria, com.  
Tertius, a, um.  
Quatuor, indec.  
Quartus, a, um  
Quinque, indec.  
Quintus, a, um  
Sex, indec.  
Sextus, a, um  
Septem, indec.  
Septimus, a, um  
Octo, indec.  
Octavus, a, um  
Novem, indec.  
Nonus, a, um  
Decem, indec.

3 Ἀριθμός, ὁς, m.  
3 Ἀριθμός, ἰς, m.  
3 Πρώτος, ὁς, m.  
Εἰς, μὴδ, ἐν  
3 Πρώτος, ὁς, m.  
Δύο, δύοιν  
3 Δεύτερος, ἑρ, m.  
Τρεῖς, τριών  
3 Τρίτος, ὁς, m.  
Τέταρτος, ὁς, m.  
3 Τέταρτος, ὁς, m.  
Πέντε  
3 Πέμπτος, ὁς, m.  
Ἑξ  
3 Ἑκτός, ὁς, m.  
Ἑπτὰ  
3 Ἑβδόμος, ὁς, m.  
Ὀκτώ  
3 Ὀγδόος, ὁς, m.  
Ἑννέα  
3 Ἑννατός, ὁς, m.  
Δέκα  
The Tenth

The Tenth	Decimus, a, um.	3 Δέκατος, ε, m.
Eleven, 11, XI.	Undecim, indec.	4 ἑνδέκα
The Eleventh	Undecimus, a, um.	3 ἑνδέκατος, ε, m.
Twelve, 12, XII.	Duodecim, indec.	Δώδεκα
The Twelfth	Duodecimus, a, um.	3 Δώδεκατος, ε, m.
Thirteen, 13, XIII.	Tredecim, indec.	Τρεκαίδεκα
The Thirteenth	Decimus tertius. So the rest of the Ordinals from thirteen to twenty are compounded of Decimus and Quartus, Quintus, &c.	13 Τρεκαίδεκατος
Fourteen, 14, XIV.	Quatuordecim, indec.	Δεκατέσσαρες & τετρα-
Fifteen, 15, XV.	Quindecim, indec.	Δεκαπέντε & πεντεκαίδε-
Sixteen, 16, XVI.	Sexdecim vel Sedecim	Δεκαξέ & ἑκκαίδεκα (κα)
Seventeen, 17, XVII.	Septendecim	Δεκαεπτά & ἑπτακαίδεκα
Eighteen, 18, XVIII.	Octodecim	Δεκαοκτώ & ὀκτωκαίδε-
Nineteen, 19, XIX.	Undeviginti	Δεκαεννέα (κα)
The Ordinals of these in Greek are, the Thirteenth Τρεκαίδεκατος, the Fourteenth Τεσσαρεκαίδεκατος, &c.		
Twenty, 20, XX.	Viginti	4 Εἰκοσι
Thirty, 30, XXX.	Triginta	Τριάκοντα
Forty, 40, XL.	Quadraginta	Τεσσαράκοντα
Fifty, 50, L.	Quinquaginta	Πεντήκοντα
Sixty, 60, LX.	Sexaginta	Ἑξήκοντα
Seventy, 70, LXX.	Septuaginta	Ἑβδομήκοντα
Eighty, 80, LXXX.	Octoginta	Ὀγδοήκοντα
Ninety, 90, XC.	Nonaginta	Ἐννεήκοντα
An Hundred, 100, C.	Centum	Ἐκατόν
The Ordinals of these are, the Twentieth, Vigintimus or vicefinus		
Ἐικοσός the Thirtieth, Trigefimus or tricefinus Τριακοσός		
the Fourtieth, Quadragesimus, Τετρακοσός, &c.		
Two hundred, 200, CC.	Ducenti, æ, a	Διακόσιοι, αι, α
Three hundr. 300, CCC.	Trecenti, æ, a	Τριακόσιοι, αι, α
Four hundr. 400, CCCC.	Quadringenti, æ, a	Τεσσαράκοσιοι, αι, α
Five hundred, 500, D.	Quingenti, æ, a	Πεντακόσιοι, αι, α, &c.
Six hundred, 600, DC.	Sexcenti, æ, a	ad eandem formam.
Seven hundr. 700, DCC.	Septingenti, æ, a	
Eight hundr. 800, DCCC.	Octingenti, æ, a	
Nine hundred, 900, CM.	Nongenti, æ, a	
A Thousand, 1000, M.	Mille	Χίλιοι, αι, α
Ten thousand, 10000.	Decies mille	5 Μυριάδες, δέσες, f.

## Facetiæ quædam ex Hierocle &amp; Philagrio.

**Σ**χολαστικός κολυμβᾶν βολόμενος πρὸς μικρὸν ἐπίγῃ ὤρισεν ἂν μὴ ἄλκιος ὕδατος, εἰάν μὴ περὶ τὸν μᾶλλον κολυμβᾶν.

Scholasticus quidam natare tentans, pene summersus est; juravit itaque, non ingressurum de cætero aquam, ni prius natare didicisset.

A certain Scholar attempting to swim, he had like to have been drown'd; and thereupon swore he would never go into the water again, till he had learn'd to swim.

Σχολαστικός νοσῶντα ἀποκειμένην ἡρώτα πρὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ ἵνα ἐδιδάσκηται ἀποκειδύναται. ὁρμηθεὶς ἂν ἐξήλεγξεν, ἐλπίζω καὶ με νοσήσαι, καὶ ἐλθόντι σοι μὴ ἀποκειδύναται.

Scholasticus morbo jacentem visens, percontabatur de valetudine. Ille verò cùm respondere nequivit, iratus hic increpuit hominem, ac, Spero etiam, inquit, me ægrotaturum, nec tibi visenti responsum redditurum.

A Scholar coming to visit his sick Friend, he ask'd him how he did, but the man not being able to speak to him again, the Scholar was very angry, and, I hope, quoth he, one time or other I shall be sick, and then I won't give you an answer when you come to visit me.

Σχολαστικός μὴ ἐθέλων πᾶσαι συνελθεῖν τὰ βιβλία αὐτοῦ τρώσσοντα, ἐκ σκότῳ χρίας δακὼν ἐναντία ἐκάλειπεν.

Scholasticus volens murem libros ejus assidue arrodentem comprehendere, carnes mandens in tenebris ἐ regione sedebat.

A Scholar had a great mind to catch a Mouse that was wont to gnaw his Books, and therefore sat eating a little victuals in the dark in his Closet to watch her.

Σχολαστικός οἰκίαν πωλὼν, λίδεν ἀπ' αὐτῆς εἰς δαῖγμα περιερεπε.

Scholasticus domum venditurus, lapidein ex ea pro speciemine circumferebat.

A Scholar that had a House to sell, took a Stone out of the Wall of it, to shew any Chapman for a sample of it.

Σχολαστικός οἰκίαν ἀγοράσας, καὶ τὸ θυεῖδας περιώλεας, ἡρώτα τὸς παλιόντας ἐκ πόλεως αὐτῇ ἢ οἰκίᾳ.

Scholasticus emptâ domo de fenestra despicieus, prætereuntes interrogabat, an se deceret illa domus.

A Scholar having newly bought a house, he look'd out at window upon those that pass'd by, and ask'd whether his house became him or not.

Σχολαστικὸς γὰρ ὄντα ἰδὼν ἥλον πεπατημέναι· καὶ δὴ τὰς αὐτῶν τῶν ποδῶν, περιεβόησεν ἔτις ὁ μαδῶν τῶν αἰτίων ἔφη, διὰ τὴν δὲ ἀνυπόδικτον κοίτην ταύτην.

Scholasticus per somnium sibi visus clavum calasse & pedem dolere ratus, circumdiligavit. Sodalis autem causa cognita, Nil mirum, inquit, cum dormis discedeat.

A Scholar once dream'd that he had trod upon a nail, and conceiving his foot to be hurt with it, he swathed it about. One of his Companions as wise as himself understanding his Case, Ay, says he, no wonder, this comes of going to bed without ones shoes on.

Σχολαστικὸς ἀμυνάων ἔχων ἐσθρῆχεν αὐτῷ. τὸ δὲ δούλῳ χέτωθεν τῶν ποδῶν, καὶ τὸ οἶνον ἀφέντες, ἐδοῦμαζεν ὅτι τῇ συμμάχῳ τῶν ποδῶν ὅπου ἔστιν ἐν ὁμαλῇ. ἔπειτα ἔφη, ὅτι καὶ χέτωθεν ἀφῆκεν. ὁ δὲ, ἀμυνάων τε, ἔφη, καὶ τὸ χέτωθεν λείπει, ἀλλὰ τὸ ἀνάδεν μέγας.

Scholasticus vini optimi cadum nactus, illum obnignavit; quem tamen servus subtus perforans vinum abtulit, is mirabatur signaculis salvis vinum imminutum esse. Vide, inquit sodalis, numi subtus ablatum sit. Ille vero, Stultissime, ait, non inferius vinum deficit, sed superius.

A Scholar that had a vessel of excellent Wine, sealed up the bung; but his servant boring a hole at the bottom of it, stole away some of it; the Scholar finding his seal whole, and yet the wine gone, was astonished at it, when a Friend of his bid him see underneath whether it was not gone that way. Then fool, says the Scholar, do you not see the wine is wanting at the top, and not at the bottom.

Σχολαστικὸς μαδῶν ὅτι ὁ κόρως ἐπὶ τὸ διακῆμα ἐπὶ τῇ ἀφῆκεν καὶ ἀφῆκεν εἰς ἀπῆκεν ἔπειτα.

Scholasticus qui audivisset, corvum ultra annos ducentos vitam producere, corvum eniens aluit ad periculum faciendum.

A Scholar who had heard that a Crow may live above two hundred years, to experiment the truth of it bought a Crow and kept it.

Σχολαστικὸς εἰς χειρὶνα ναυαγῶν, καὶ τῇ συμμάχῳ ἐξίστην ἀνδραγαθῶν οὐδὲν ὡς τὸ αὐτῶν, ἐκείνῳ μίαν τῇ ἀφῆκεν πᾶσι πᾶσι.

Scholasticus tempestate oborta navigans, cum ceteri vectores obvia quisque arma, quibus enarent, amiperent, ille unam ex anchoris amplexus est.

A Scholar being on ship-board in a great storm, the Passengers all got one thing or other to swim away and save their lives upon, which he observing he gets hold of the Anchor and clings fast to that.

Σχολαστικὸς ποταμὸν βλάστησεν περὶ, ἀνδρῶν εἰς τὸ πλοῦν ἔφην. ποταμὸς δὲ πνέει τῇ αἰτίᾳ, ἔφη, ἀνδρῶν.

Scholasticus fluvium traecturus, navim equo insidens conscendit. Percontante autem quopiam cur id faceret? Festino, inquit.

A Scholar who was to cross a great River, got into the Barge on horse-back, and when one ask'd him the reason; O, says he, I am in great haste.

Scholastico cui festa erat uva, præceperat medicus ne loqueretur, qui famulo mandavit, ut suo loco salutantibus responderet. Deinde ipse cuilibet dicebat: ne pro injuria reputes, si pro me servus meus te resutat, medicus enim vetuit me loqui.

Scholasticus volens alinum suum docere, ne multum comederet, illi pabulum non apponebat. Moriente autem asello præ fame, aiebat, magnam feci jacturam: quando enim didicit non multum comedere, tunc extinctus est.

Scholastico peregre proficiscenti amicus dixit, quæso mercare mihi duos pueros, sive servulos, utrumque annorum quindecim. Sed si non invenero, inquit ille, duos, mercabor tibi unum, annos natum triginta.

Scholasticus multis diebus libro requisito, nec invento, cum fortè lactucam comederet, conversus in angulum, vidit ibidem jacere librum. Postea amico occurrens lamentanti, ut qui vestimentorum ornatum amisisset, ne doleas inquit, sed lactucas eme, & eas comedens in angulum conversus attende oculos, & vestes invenies.

Quidam in Scholasticum incidens, servus inquit, quem vendidisti mihi, mortuus est. Tum Scholasticus; per deos, quando mecum erat, tale nihil fecit.

Scholasticus formam capere cupiens, cum pulvinum non haberet, servo mandavit uti: amphoram supponeret. Quo dicente, nimis duram esse, iussit eam plumis impleri.

Scholasticus cum patre suo litigans, dixit ei, male, an non vides, quantum mihi nocueris? Si enim tu natus non essem, ego avi mei haeres essem.

Scholasticus naufragio periturus tabellas postulabat, ut testamentum conderet.

Scholastici duo ambulabant. Conspicatus alter horum gallinam nigram, frater, inquit, fortassis hujus gallus est mortuus.

Scholasticus audito a quibuidam barbam jam sibi venire, abiens ad portam urbis, expectabat ipsam. Causam dum alius quarrit, & cognoscit, merito, inquit, stultus existimaris: Unde enim scias, annon per aliam portam veniat?

Scholasticus conspecto luno percunctatus est patrem suum, an & aliis urbibus tales lunæ essent.

Scholasticus in agro suo profundum cernens puteum, quærebat, num bona esset aqua: agricolis autem respondentibus bonam esse, nam & parentes ejus inde bibile: & quam longa inquit, habebant colla, si è tam profundo bibere potuerunt?

Scholasticus facetus, sumptibus egens, libros suos vendebat, scribensque ad patrem dicebat, gratulare nobis, jam enim libri nos alunt.

Scholasticus in flumine cymbam frumento onustam, & gravatam videns, si paulum flumen increverit, inquit, cymba summergetur.

Scholasticus navigans percunctabatur gubernatorem: Quota hora esset? Eo respondente, se nescire: Quæsit, quandia esset, quod navim gubernaret? Triennium, inquit; Quomodo igitur ego (subest Scholasticus) qui



argere scholam deinde r. eni. cum in atrium sol descendit. locum conspicio:  
fui vero tanto tempore. Iam regens. ex ea quod in hora conquire non  
potui r.

Scholasticus ex peregrinatione reversus, & scholam attendens, minabatur  
dicebatque, cum prius hic aer liceret. & solutus erat, & quomodo tunc  
eum in ascensum mutatus est?

Scholastico amicus peregrine obfensum impli. ut sit liberos. cōdūcat. In  
se neglecta rever nequit. nulli epistolam de libris emendis. quae non  
serep.

Scholasticus vias super arborē minus. & arborē sentim subiens, ve-  
lla. finem expandit. & arborē conculcit. quasi decedente. excep-  
tus.

Abdera urbs in duos partes erat divisa: Quidam enim versus orientem  
quidam versus occidentem habitabant. Abderitis igitur amplexu artem  
adorto, orientales inter illos loquebantur. Quid turbaris, cum hostes  
per occidentales partes invadant.

Abderitis alima literarum gymnasium ingressus, gloriā suā. *Palaestra*,  
& *ludibrosos* (perjurat) elidit. Cives coeque. & certam o-  
mnibus quotquot in urbe erant animas, & unum in locum coactus, ad illi  
impositionem vendendum, & ad extraxionem statuentem coram ministrum  
bonum rem dissolvi elidit.

Abderites cum se vellet suspendere, fracto tunc decidens, capite gra-  
viter offendit. Impli tho igitur tibi a chirurgo imposito, aena. & deinde  
se suspendit.

Abderitis quendam curiorem, suspensum videns, per Deum, inquit, hic  
non iam vivit. sed vivit.

Abderites peritiam caris (sanctis) non habentem vendens, tunc sum dixit.  
afo, ne si se rem audiret, iungeret.

Sidonius eundem vocis ait. Mutare mihi gladium, utque symman-  
responde Sidonius, Non habeo gladium, qui Sisyphum utque peritiam  
per.

Nemo epides videt Grammaticam impentiam docere, an de iudici-  
tibus, cum non de re cadarem pulsare. Illo respondens, non ulcio.  
Quomodo igitur non literas docet, cum actus?

Admonitio in edicula quidam actus dixit: Vir eruditus hoc, possum  
recubare, nec tunc nec sedere. Tunc medicus, solum tibi reliquum  
est, suspendi. *Quia melius: dicitur: & dicitur, ut dicitur, dicitur*  
*dicitur, dicitur, dicitur, dicitur, dicitur, dicitur, dicitur, dicitur*

Medicus meus, & uno vultu apertum interrogabat, ut haberet. Il-  
le, ut dices. Et medicus, si habet, ut ego video, curandum tunc mor-  
tum est.

Morsum quendam medicus tibi coactus, tunc epus venit, non sebo-  
lis. Et epus, si tu potes mihi ferre, in lectum, reu-  
te, & rebre.

